

PAPA... EN LA TELE DICEN QUE EN EL GOBIERNO  
HAY MAFIOSOS ¿QUÉ ES LA MAFIA?

Y... ES UN GRUPO DE TIROS MUY  
PODEROSOS QUE TE EXIGEN PLATA.  
Y SI NO LES PAGAS, TE HACEN



## PASAPORTE

▲ Domingo Cavallo llegó ayer a Ezeiza justo a tiempo para tomar el vuelo 1410 de Aerolíneas Argentinas, que partía a las 7.45 hacia San Pablo. Hizo los trámites de migraciones y cuando se disponía a tomar un café en la sala VIP del aeropuerto descubrió que un grupo de periodistas intentaba ingresar al lugar para reportarlo. No lo dudó un instante; se levantó y a toda velocidad trepó a la camioneta que lo llevó hasta el avión. Cuando ya estaba en vuelo, descubrió que en el apuro había olvidado todos sus documentos, incluido el pasaporte. El malhumor ni siquiera se le fue cuando el comandante de la nave le aseguró que un avión de Varig, que estaba a punto de salir de Buenos Aires, le llevaría sus pertenencias hasta San Pablo.

# Cavallo siguió hablando en Brasil

# "ANTES DEL '99 ME VAN A METER PRESO"

BIBLIOTECA NACIONAL  
2 SET 1997  
FECHA  
COLECC Nº Dup. Tec.

Salidas,  
por  
Juan  
Gelman

32

Los chicos  
del Buenos  
Aires,  
por Martín  
Granovsky

14

**Página/12**  
el país a diario  
Año 10-Nº 2006 - Precio de  
este ejemplar: \$1,20 Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$14  
Buenos Aires, miércoles 23  
de octubre de 1996

Quiénes son y qué hicieron  
las mujeres que fueron  
con Maradona a la  
casa de Coppola

## HISTORIA DE DOS MUJERES

Página / 10



### LA ESTRATEGIA DEL GOBIERNO

**Menem le dijo  
a Página/12  
que no existió  
la reunión  
denunciada  
por Cavallo**

- ✓Decidieron echar del Gobierno a todos los cavallistas
- ✓La guerra será total en el terreno judicial
- ✓Corach le pidió a Zulema Yoma que no testifique a favor de Cavallo



## DUELO

SOBREVIVIENTE  
ALBERTO KOHAN**"No sé, a mí  
no me consta"**

(Por Ernesto Tenenbaum) Como todo funcionario de este Gobierno, en su despacho tiene una foto suya con Carlos Menem. Pero esa foto tiene una diferencia con todas las demás. No se trata del típico retrato en el que Menem aparece con una mirada lejana, posada vaya saber dónde, y el funcionario sonríe a más no poder, generalmente vestido con un traje que no alcanza a contener una corbata chillona. La foto de Alberto Kohan es distinta. El fondo es el oscuro verde de los árboles de la residencia de Olivos. En un costado se los ve a ambos, de espaldas, caminando juntos. Están vestidos para jugar al tenis. Menem lo guía a Kohan con un brazo sobre los hombros. Al final del camino, hay un pequeño banco de plaza.

—Fíjese bien: en ese banquito hay lugar sólo para dos personas—suele presumir el secretario general de la Presidencia.

Pocos hombres de Menem han sobrevivido, como Alberto Kohan, desde 1989. Los otros dos son Carlos Corach y Ramón Hernández, hoy también golpeados, en un caso, por las denuncias de Domingo Cavallo y, en el otro, por la detención de Guillermo Coppola. Kohan tiene su estrategia para la supervivencia: pone cara de yo no fui, es decir, sonríe levemente, deja asomarse de sus dientes, entorna los ojos, guña uno de ellos. Y dice, además: "Yo no fui, no me consta, no lo he leído, no hay pruebas".

Tiene otra clave para la supervivencia: de todo el elenco presidencial es el que mejor juega a todo. Practica tenis, caza mayor, golf y pesca. Estos fueron años movidos, pero Kohan se dio tiempo para disfrutar de la vida. Basta comparar su cara con, por ejemplo, la cara del ministro del Interior y ver que, en un caso, la estrategia se asocia a la adicción al trabajo y en el otro no. Junto a la foto con Menem, hay otra en la que Kohan saca un enorme pez de entre las aguas azules de la Polinesia. Si uno tiene un rato para eso, es claro que el poder no lo va a destrozar.

Y una tercera clave, esta sí, común a todos los menemistas: dice que es leal a Menem. Y se ve que Menem le cree. A Kohan lo odiaba Cavallo, como se ve en estos días. A Kohan lo odia Eduardo Bauzá, quien siempre lo sintió como un intruso en el esquema de poder que conducía en la Casa Rosada. Y a Kohan lo odia Eduardo Duhalde, quien sospecha de él cada vez que percibe una

maniobra urdida en su contra desde la quinta de Olivos. Pero Kohan sigue con el manejo del picaporte que lo conecta directamente con el despacho del Presidente.

En algún momento, Menem se apoyaba en tres hombres que le resolvían casi todo: Cavallo peleaba con la economía; Duhalde conseguía votos en el principal distrito y Bauzá servía para disciplinar de cualquier manera a gobernadores y legisladores. Kohan no servía para nada de eso. Aun hoy nadie sabe lo que hace en la Casa Rosada, porque la Secretaría General fue vaciada de atribuciones cuando se creó la Jefatura de Gabinete. Kohan es un asesor íntimo, un amigo personal. Un ultramenemista sutil y con habilidad para los negocios, características difíciles de encontrar en todas las juntas.

Pese a su permanente cara de "yo no sé", es difícil no sospechar algo raro del sobreviviente Kohan. Una vez, el concejal Aníbal Ibarra lo denunció de haber puesto testamentos y participado así de la concesión irregular del velódromo municipal, en los

tiempos de Carlos Grosso. "No me consta". Quienes lo detestan describen así a su segunda línea actual: "Carlos Viola fue el presidente de la comisión que, en el Concejo Deliberante, permitía excepciones al Código de Planeamiento Urbano. Kohan le iba a pedir favores para empresas constructoras amigas. Ahí empezó la relación. El otro subsecretario, Ricardo Romano, tiene casualmente un departamento en uno de los edificios construidos gracias a una excepción". Consultado por esa relación, Kohan la calificó como una infamia. ¿Y lo de Cattáneo? "No me consta, siento un profundo asco".

Kohan es huidizo, insalable, individualista, cordial. Sin sonrojarse, difunde que tiene una fia que fue comunista, a la que le rinde cuentas, y que ha llegado el momento de la distribución de riqueza. A alguna vez ha pronunciado ideas así en Puerto Madero, mientras fumaba con inmenso placer un grueso habano. Ayer hacía declaraciones desde la puerta de su hermosa casa de San Isidro. Se lo veía más preocupado que de costumbre, pero no mucho. En el fondo, sabe que en pocas horas, o días, o a lo sumo semanas, volverá a lo que más le gusta: el tenis, o el golf, o la caza mayor, o la pesca. Al fin y al cabo, al final del camino, hay un pequeño banquito donde sólo caben dos.

Desde San Pablo, adonde llegó para dar una conferencia, Domingo Cavallo envió un nuevo mensaje: "No creo que pueda ser presidente en el '99. Me van a meter preso antes de eso", dijo. Fue el final de una jornada de crisis en la que abundaron las versiones sobre cambios en el gabinete. Reuniones casi permanentes en Olivos para evaluar qué estrategia seguir. El presidente Menem dijo a **Página/12** que nunca existió la reunión que Cavallo relató ante Bagnasco. Alberto Kohan podría ser citado a declarar como testigo o por encubrimiento. El ministro Corach le pidió a Zulema Yoma que no testifique a favor de Cavallo.

(Por María O' Donnell) El presidente Carlos Menem le aseguró a **Página/12** que "nunca existió" la reunión en la que, según Domingo Cavallo, Alberto Kohan habría aludido a los negocios turbios de Juan Carlos Cattáneo, pero fuentes tribunales sugirieron que el juez Adolfo Bagnasco citaría a declarar al secretario general para evaluar la posibilidad de procesarlo por encubrimiento. La desmentida del Presidente a su ex hombre fuerte llegó en el ocaso de un día signado por los rumores de crisis de gabinete, renuncia de ministros, solapadas declaraciones de guerra entre los diferentes sectores políticos y reuniones casi permanentes en la residencia de Olivos. Desde San Pablo, Domingo Cavallo dejó claro que sabe cuán duro será el enfrentamiento: "No creo que pueda ser presidente en el '99. Me van a meter preso antes de eso", admitió.

La crisis generada en el Gobierno por las declaraciones de Cavallo en Tribunales fue de tal magnitud que el vocero oficial, Raúl Delgado, debió salir anoche a aclarar que no había renuncias ni cambios en el gabinete. "El Gobierno está más unido que nunca y el Presidente está muy conforme con sus funcionarios", dijo Delgado. Al ministro Carlos Corach le tocó una misión bastante más complicada: debió comunicarse con Zulema Yoma para cerciorarse sobre si era cierto que pensaba presentarse como testigo a favor de Domingo Cavallo en los Tribunales. Era, al fin de cuentas, la posibilidad que más preocupaba a buena parte del Gobierno.

El presidente Menem, quien había intentado mantenerse al margen de la pelea con Cavallo intentando mostrar la diferencia de nivel entre un jefe de Estado y un ex ministro, no pudo evitar pronunciarse cuando sintió que Ca-

BAUZA Y CORACH INTERVINIERON POR EL BID

## El ventilador Cavallo salpicó aún más

Eduardo Bauzá y Carlos Corach fueron involucrados indirectamente en la causa que investiga la presunta quiebra fraudulenta del Banco Integrado Departamental (BID), y quien disparó nuevamente contra estos dos hombres del entorno presidencial fue el ex ministro de Economía Domingo Cavallo. Al declarar ante Claudio Bonadío, el juez que investiga el caso, el ex ministro de Economía señaló que Corach y Bauzá realizaron gestiones políticas para el salvataje de la entidad, preocupados por los efectos que el naufragio del Banco de Santa Fe pudiera tener sobre el resultado de las elecciones de mayo de 1995 en esa provincia. La intervención de Bauzá y Corach fue confirmada por el vocero del primero, quien la justificó apelando a razones de índole social.

La quiebra del BID se produjo en medio de la crisis causada por el efecto tequila y dejó como saldo una deuda de 400 millones de dólares entre unos 78 mil ahorristas. La entidad tenía una fuerte presencia en el financiamiento a las pequeñas y medianas empresas de su zona de influencia, que abarcaba no sólo Santa Fe, sino también parte de Córdoba y la provincia de Buenos Aires. Se sumaba además la cuestión laboral, con los miles de empleados que la caída del banco dejaba en la calle. En plena campaña electoral, el hecho adquirió, sin dudas, en-



Alejandro Arámba

tividad política.

Fue en este contexto que el ministro del Interior, Corach, y el entonces jefe de Gabinete, Bauzá, se interiorizaron por la suerte del BID. Según explicó Cavallo al juez Bonadío, tanto uno como otro intentaron encontrarle una solución al problema que la quiebra planteaba para los ahorristas y las empresas de la región.

Los dichos de Cavallo en el expediente judicial fueron confirmados ayer por Norberto Gilletta, abogado defensor de Roberto Cataldi, el ex geren-

te general del BID procesado en la causa. "En su momento, el tema del BID estuvo altamente politizado, fundamentalmente por la proximidad de las elecciones de gobernador en la provincia de Santa Fe, donde el banco tenía una fuerte presencia financiera de fomento de proyectos de largo aliento y la quiebra podía significar un revés para las expectativas de algunos candidatos", explicó Gilletta.

—¿Y a quién mencionaron? —le preguntaron en una entrevista radial.

—Al entonces jefe de Gabinete, Bau-

zá. Y también al ministro Corach.

Cavallo mencionó este episodio que roza tangencialmente a Corach y Bauzá en la causa del BID en medio del careo con Cataldi al que fue sometido anteayer, cuando pasó el día entero en los Tribunales de Retiro: a la mañana en el despacho de Bonadío para cumplir con este trámite, y a la tarde frente al juez federal Adolfo Bagnasco, que investiga el caso IBMBanco Nación.

Ayer, estos dichos de Cavallo tuvieron su primera repercusión en la Casa Rosada. Aunque los principales fun-

**Pareja de amigos: senador Eduardo Bauzá y ministro del Interior, Carlos Corach.**

Domingo Cavallo los mencionó como dos de los funcionarios interesados por el banco quebrado.

cionarios del Gobierno estuvieron más ocupados en evaluar las consecuencias del desahogo acusatorio del ex jefe de Economía en la causa IBM-Banco Nación, un vocero de Bauzá señaló a este diario que "no negamos que hayan existido esas gestiones de las que habló el abogado Gilletta, pero este hombre pretende politizar un caso que no es politizable". Al explicar su versión de los hechos, la fuente dijo que "efectivamente, en medio de la crisis del BID, hubo reclamos de las autoridades provinciales, de empresarios y de todas las fuerzas políticas, no sólo del peronismo, para que se atendiera la situación los pequeños ahorristas, que eran más de 100 mil. Y esos pedidos llegaron no sólo a ámbitos del Gobierno, sino también al Congreso y a Economía, se tocaron todas las puertas. Pero lo único que se hizo desde la Jefatura de Gabinete fue una gestión de tipo político para que las autoridades bancarias atendieran esos pedidos y se solucionara la situación de los pequeños ahorristas".

Al declarar ante Bonadío, Cavallo no sólo salpicó a Corach y Bauzá. En lo que se refiere específicamente a las presuntas maniobras fraudulentas del BID —operaciones financieras sin respaldo, que se hacían con pagos en el exterior contra créditos por exportaciones—, Cavallo admitió que ese tipo de prácticas eran habituales en la época porque ayudaban a las entidades bancarias a sobrelevar la crisis del tequila.



ENTREVISTA NO EXISTIO. "ME VAN A METER PRESO", DIJO CAVALLO

# AL ESTILO MENEMISTA

vallo estaba decidido a involucrarlo personalmente. Desde las primeras horas de ayer reunió a sus hombres de mayor confianza en la residencia de Olivos para planear una estrategia que consistía básicamente en unificar el discurso y avanzar en las causas judiciales tanto como fuera posible. Mientras Kohan recorría todos los medios de comunicación expresando el "asco" que le daban las declaraciones de Cavallo y lo acusaba de haber sido "cómplice" si era cierto que conocía algo que no había declarado, Menem instruyó a Carlos Corach para que nadie diera un paso atrás en las causas emprendidas contra Cavallo.

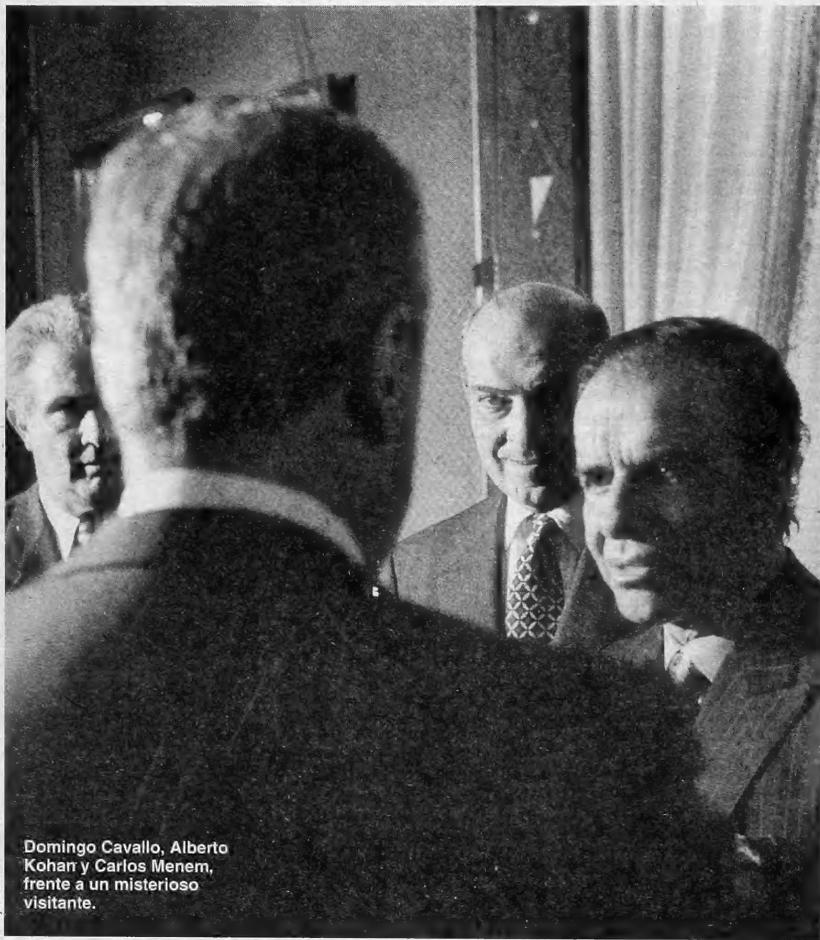
El ex ministro pareció entender claramente el mensaje cuando anoche, desde San Pablo -adonde llegó para dictar una conferencia- admitió, en diálogo con la agencia Reuter: "No estoy en carrera presidencial por mi estilo. Como hablo con tanta franqueza, han logrado una forma de pararme. En los próximos meses me voy a dedicar a transitar tribunales antes que a hacer política". Cavallo no parece haber elegido casualmente las palabras usadas, las mismas que constituyeron en su momento la amenaza que profirió el Presidente.

En declaraciones a **Página/12**, el presidente Menem sostuvo que él se había reunido con Domingo Cavallo y Alberto Kohan "en muchas oportunidades", pero que nunca lo había hecho "específicamente" para hablar del contrato IBM-Banco Nación. "Esa reunión no existió", ratificó Kohan.

Cavallo le había dicho el lunes al juez Bagnasco que en esa supuesta reunión él había entendido que Kohan sugirió que conocía el "modus operandi" de Juan Carlos Cattáneo para conseguir negocios informáticos. El juez analizó ayer convocar a Kohan a declarar como testigo, pero, según fuentes judiciales, evaluaba anoche la posibilidad de procesarlo por encubrimiento en caso de que los dichos de Cavallo pudieran probarse.

Kohan y el resto de los funcionarios que llegaron a la quinta de Olivos muy temprano por la mañana se encontraron con un Menem furioso, porque por primera vez se encontró directamente aludido en las denuncias de Cavallo. El Presidente le ordenó entonces a Kohan que saliera a hablar por todos los medios de comunicación a su alcance para desautorizar al ex ministro de Economía, como le había ordenado antes a Carlos Corach y a Elías Jassan. En la City portañera corrió el rumor de la renuncia del ministro del Interior, a quien Cavallo acusó de manejar la Justicia. También circuló una versión que hablaba del alejamiento de Kohan y de Jassan. Los comentarios eran tan insistentes que varios legisladores, con acceso frecuente al despacho presidencial, se comunicaron con los ministros para saber si era cierto. Algunos intentaron compensar la balanza diciendo que, en realidad, quienes se iban del Gobierno eran los dos ministros que eran aliados de Cavallo: el de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y el canciller Guido Di Tella.

La orden que recibieron quienes participaron de las reuniones en Olivos fue resumida por un legislador a este diario en los siguientes términos: "Guerra total a Cavallo en los Tribunales y desalojo inmediato de las estructuras del Estado de cualquier persona que haya sido designada por el ex ministro de Economía". En los ministerios ya no quedan funcionarios con cargos importantes que sean cavallistas, pero la poda menemista avanzará ahora sobre la segunda y tercera línea del Gobierno, donde todavía quedan vestigios del ex ministro.



Domingo Cavallo, Alberto Kohan y Carlos Menem, frente a un misterioso visitante.

## El fastidio de Eduardo Duhalde

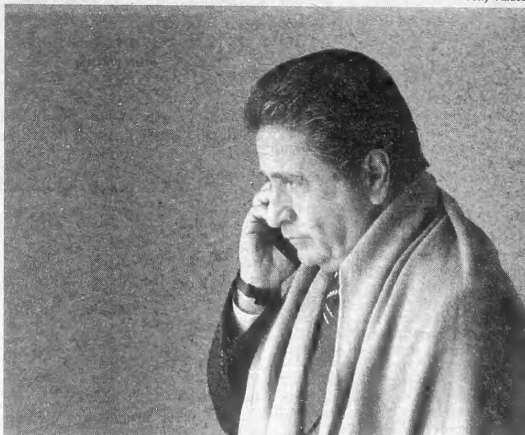
"Este debe ser un momento de reflexión para todos, no sólo para los dirigentes de la oposición. Reflexión para entender que no estamos haciendo las cosas como corresponde, que no se está actuando con responsabilidad." Así, con la forma -sólo la forma- de una autocrítica, el gobernador y precandidato presidencial Eduardo Duhalde dirigió esta velada advertencia al gobierno nacional. Duhalde había sido consultado sobre las acusaciones cruzadas que involucran a ministros y ex ministros menemistas.

Uno de estos últimos, Gustavo Beliz, volvió a la carga repudiando la querrela que le inició Carlos Menem. "Lo digo otra vez. No hay credibilidad en el Gobierno para luchar contra la corrupción", dijo Beliz. "Ni con mil querellas va a hacerle creer a la gente que es sincero en su lucha contra la corrupción", insistió, antes de dar un paso más audaz: trajo el recuerdo del italiano Silvio Berlusconi, quien fue destituido por el Parlamento, envuelto por denuncias de corrupción.

Ni tan oficialista como Duhalde, ni tan opositor como Beliz, el senador Antonio Cafiero asumió también un perfil crítico hacia la Casa Rosada: "Los problemas de corrupción no se resuelven, entre otras cosas, porque no hay una genuina independencia del Poder Judicial". Poca gracia causará en el Gobierno esta frase, pronunciada al mismo tiempo que la multisec- torial opositora (UCR-Frepaso-

Nueva Dirigencia y organizaciones sociales) promociona un "abrazo a Tribunales", que se concretará el martes próximo, como señal de repudio a la sujeción política de muchos magistrados.

Cafiero se ocupó poco de Cavallo. Beliz, menos. Pero Duhalde encontró en el ex ministro de Economía una forma de equilibrar las cargas de su discurso: "No puede hacer planteos que nunca se prueban, porque sino esto es un chiquero. Si hay mafias, hay que saberlo, pero con probanzas. Lo otro es generar una angustia en la población que no le hace bien a nadie".



Tony Valdez

## Claves

✓ El lunes, ante el juez Bonadío, dijo que en una reunión en la que habrían estado Carlos Menem y Alberto Kohan se habría hablado de la coima pagada por IBM en el contrato con el Banco Nación.

✓ El Gobierno desmentía ayer la existencia de esa reunión. "Nunca existió", dijo Menem. "Nunca existió", repitió Alberto Kohan.

✓ La misteriosa reunión ocupa ahora el lugar de la servilleta de Corach. Si se prueba que existió, hasta el propio presidente Carlos Menem estaría complicado en el affaire IBM-Banco Nación.

✓ Ese contrato incluye el pago de una coima por 37 millones de dólares.

✓ El tembladeral generó versiones de renunciadas durante todo el día. "No hay cambios en el Gabinete", informó el vocero presidencial, Raúl Delgado.

✓ A Cavallo le preguntaron en Brasil si seguía pensando en ser presidente.

"Antes me van a meter preso", dijo.

✓ Una denuncia de Cavallo aún no había trascendido: dijo que Eduardo Bauzá y Carlos Corach pidieron que el Gobierno asistiera financieramente al BID para que no perdiera las elecciones en Santa Fe.

✓ Esa asistencia financiera costó 300 millones de dólares al Estado.

✓ El ministro del Interior, Carlos Corach, pidió a Zulema Yoma que no se presentara a la Justicia como testigo de Domingo Cavallo. Zulema había denunciado la existencia de una "guerra de mafias".

✓ Los tres funcionarios más golpeados por la sucesión de escándalos de las últimas semanas son, casualmente, de los pocos que sobreviven al lado de Menem desde 1989: Alberto Kohan, Carlos Corach y Ramón Hernández.

✓ Hasta el gobernador Eduardo Duhalde puso distancia del gobierno nacional. Luego de cuestionar a Cavallo por denunciar sin aportar pruebas, calificó a todo el episodio como "un chiquero" y agregó: "No estamos haciendo las cosas como corresponde".



## Rapanelli, de vuelta

El ex ministro de Economía Néstor Rapanelli regresó ayer, luego de varios años, a la residencia de Olivos para entrevistarse con el presidente Carlos Menem en su carácter de representante de una empresa extranjera interesada en invertir en el país. Rapanelli, presidente de la firma sueca Saab Scania, fabricante de camiones y chasis para colectivos, acompañó a una entrevista con Menem a Peter Wallemberg, titular del poderoso grupo Investor, que controla el 40 por ciento de las empresas que cotizan en la Bolsa de Estocolmo.

## Como antes del Pacto

"Argentina parece una colonia del imperialismo; en Educación estamos peor que Ruanda; en cincuenta años de vida política, jamás vi algo tan desastroso como esto", dijo ayer Raúl Alfonsín, retomando cierta virulencia prepatro de Olivos en el discurso opuesto a Menem. Además de aquella declaración, repasó detalles del acto del miércoles próximo, en Ferro (que recordará su asunción como presidente), y rechazó el sistema de internas abiertas ("con esta sociedad mediática, estarían los candidatos haciendo cola frente a notorios publicistas"), para defender las internas cerradas en la que pesan más los aparatos partidarios, como el que todavía le responde en el interior de la UCR.

## La salud de Vaca

El senador peronista Eduardo Vaca continuaba anoche internado en estado de coma y con pronóstico reservado, luego del pico de presión que anteayer le provocó una hemorragia cerebral. "El paciente está estable desde el punto de vista clínico con control de su respiración, con respirador artificial, presión arterial y de funcionamiento cardiovascular", explicó el último parte médico difundido por la Clínica Bazterrica, donde permanece internado Vaca. Durante el día de ayer, visitaron ese lugar el ministro del Interior, Carlos Corach, el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, el senador Eduardo Menem, el médico presidencial Alejandro Tívoli, y el secretario de Gobierno porteño, Juan Gauna, entre otros.

# El abogado de Menem tiene un cliente en la aduana paralela

Ricardo Klass es el defensor de uno de los hombres que fueron detenidos por el escándalo del contrabando.

(Por Andrés Klipphan) Ricardo Klass, el abogado personal del presidente Carlos Menem, es también defensor de uno de los involucrados en las causas de contrabando que investiga el juez Guillermo Tiscornia. El nuevo defendido de Klass se llama Carlos Andrés Kunin, empleado de la firma Audio Import S. A., una de las principales involucradas en el fabuloso contrabando de mercadería en la llamada "aduanas paralela". Kunin fue el hombre que la empresa Audio Import envió para supervisar los allanamientos que realizó Tiscornia y es pariente directo de Marcelo Kunin, uno de los titulares de la firma. El caso de la "aduanas paralela" fue utilizado por el presidente Menem para iniciar lo que el mismo denominó, durante un discurso transmitido en cadena oficial, "la lucha contra la mafia". "Solo pedí que lo eximieran de prisión", se excusó Klass, al ser consultado por este diario.

La relación de Klass con este caso es reciente: el jueves pasado consiguió que el juez Tiscornia eximiera de prisión a Carlos Kunin, después de abonar una caución real de diez mil pesos.

Además de ser pariente de uno de los dueños de la empresa investigada por la Justicia, Carlos Kunin estuvo presente, representando a la empresa, en el allanamiento que por orden de Tiscornia se realizó en los depósitos de mercadería de dicha firma.

Audio Import es una de las marcas estrella que están bajo la lupa de la Justicia, sospechadas de participar en forma directa o indirecta en la importación ilegal de productos que ingresaban al país a través de la denominada "aduanas paralela", y por la cual se habría realizado un perjuicio al Estado nacional de entre seis mil y diez mil millones de dólares.

El secreto sumarial impuesto por Tiscornia no permite acceder a los nombres de los agentes transportistas que formarían parte de la "banda" o "mafia" que tenían a cargo el fabuloso contrabando, pero fuentes judiciales consultadas ayer por este diario dijeron que la integrarían unas 15 personas.

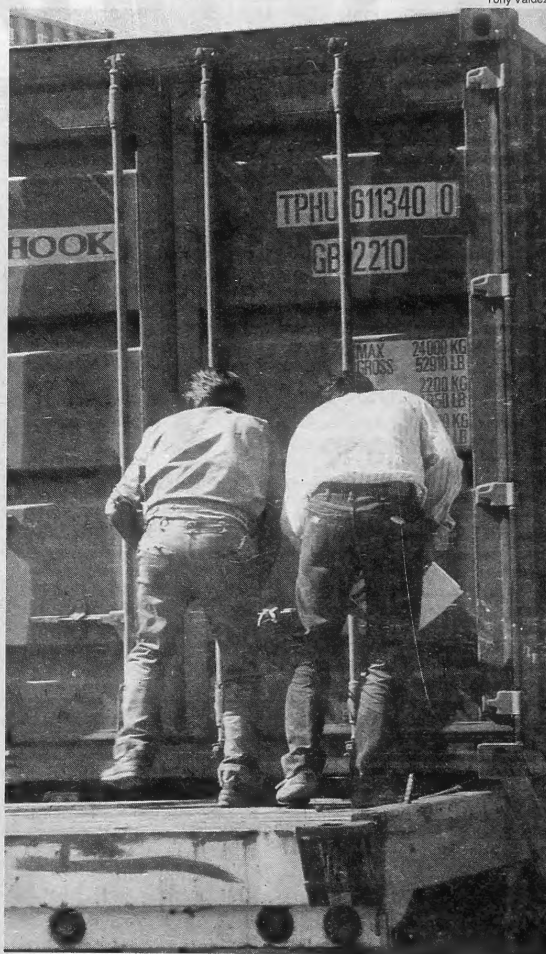
Los mismos funcionarios explicaron que empresas como Audio Import S. A., Electrónica Nova, o la Casa del Audio son las "intermediarias entre los contrabandistas y las grandes cadenas que terminaban vendiendo el equipamiento al público consumidor".

El conocimiento del manejo ilícito que se había realizado con los containers variaría entre una "intermediaria" y otra. Según una inobjetable fuente tribunales, Audio Import sería una de las empresas más involucradas en este manejo.

"Por los datos que hemos recabado, esta empresa está muy comprometida. Dudamos seriamente de que esta gente no supiera que se estaba evadiendo al fisco", detallaron desde el juzgado.

El abogado de, entre otros, el ex ministro de Justicia Rodolfo Barra y el actual ministro de Defensa y ex intendente porteño, Jorge Domínguez, le explicó ayer a Página/12 que "en ningún momento representé a Audio Import, defendí sí a Carlos Andrés Kunin. En este caso, lo único que hice fue pedir la eximición de prisión para mi cliente. El trámite duró varios días, pero finalmente el juez Tiscornia le concedió bajo una caución de diez mil pesos. Además, es casi seguro que deje de representar a este señor, no por la clase de delito que se investiga (contrabando), sino porque estoy desbordado de trabajo".

El acusado se llama Carlos Andrés Kunin y es empleado de Audio Import S. A.



OTRA CAUSA QUE ATIENDE KLASS

## Los tomógrafos "importados"

(Por A. K.) El caso de Carlos Kunin (ver nota central) no es el primero en el que Ricardo Klass, el abogado de Menem, defiende a una persona presuntamente vinculada con contrabando. Ya actúa en la causa que compromete a Antonio Mancini, el médico del senador Eduardo Bauzá, involucrado, según el dictamen fiscal, en el "contrabando agravado" de dos tomógrafos. Página/12 tuvo acceso exclusivo al expediente, que ya recorrió un largo camino judicial sin sentencia definitiva.

La causa se inició en 15 de noviembre de 1994, fecha en que la Policía Aduanera elevó las actuaciones al juez Julio Cruciani. La investigación iniciada por la Administración Nacional de Aduana había determinado que la Fundación de Diagnóstico y Tratamiento de las Enfermedades Metabólicas y Neuroendocrinas (Femen) realizó una "maniobra de contrabando" de dos tomógrafos y equipo complementario cuyo valor ascendía a 191.800 pesos.

La aparatología fue importada libre de toda franquicia porque la fundación aseguró que los tomógrafos se utilizarían para "investigación". También se comprometían "a realizar 10 tomografías mensuales en forma gratuita a quien se lo solicite".

La pesquisas arrojó como resultado que en un año, en vez de las 320 prestaciones pactadas, se realizaron 31.

El Consejo de Administración de la Fundación estaba integrado por el médico personal de Eduardo Bauzá, Antonio Manuel Mancini (presidente), Mario Slatopolsky Cantis (secretario) y Paula Gabriela Razumny (tesorera).

La fiscal de la causa, Gabriela Ruiz Morales, encontró singular importancia en estos nombres, porque la investigación demostró que, a pesar de los nobles objetivos de investigación aducidos, la fundación cedió uno de los tomógrafos para ser "explotado por la firma Diagnóstico Computarizado S.R.L.", encabezada, casualmente, por Mancini.

El dinero producido por la utilización comercial del tomógrafo era administrado por CEDIE S. A., empresa también regentada, entre otros, por el médico de Bauzá, Slatopolsky Cantis, y Razumny.

Para redondear la "operación de contrabando", el segundo tomógrafo estaba funcionando en la Clínica Güemes S. A., ubicada en Luján. El aparato, tal como comprobó más tarde la Justicia, era explotado por Luján Diagnósticos. Como las sociedades comerciales anteriores, Mancini, Razumny y Slatopolsky Cantis, también participaban del capital accionario.

Cruciani, quien días atrás calificó la maniobra de la "aduanas paralela" como un caso de "hipercorrupción o hipermafias", desautorizó el dictamen fiscal, al entender que sólo se había evadido el pago de impuestos y orde-

nó cerrar las actuaciones. La fiscal apeló. La Sala "A" de la Cámara revocó el sobreseimiento de los imputados y dispuso el procesamiento de Mancini. Por esos mismos días, Ricardo Klass presentó en la Cámara de Diputados un pedido de juicio político contra los camaristas Nicanor Repetto y Edmundo Henderler, como ya informó Página/12.

Los camaristas denunciaron que el abogado de Carlos Menem los estaba "apretando" por el fallo en contra de su cliente y le pidieron al Colegio Público de Abogados que "investigue la conducta ética" de Klass.

Para evitar el procesamiento de Mancini ordenado por la Cámara de Apelaciones, Klass abrió entonces un "recurso de queja" ante la Sala II de la Cámara Nacional de Casación Penal, medida que fue admitida el 3 de octubre pasado, sin más novedad hasta la fecha.

En el voluminoso expediente, sobresale un curioso párrafo que escribió el juez Cruciani en la misma sentencia que absolvía a Mancini, el médico de Bauzá: "Jamás he recibido presión alguna, ya sea del Legislativo o del Ejecutivo. Recién me enteré por primera vez que el imputado tendría algún parentesco con un alto funcionario del Gobierno, por vía telefónica (...), cuando recibí un llamado anónimo de desagrado diciéndome: 'Creíamos que usted era un juez independiente'".

JUAN MIGUEL PENAZZI 305-8515

JUDICIAL

## CASA en FLORESTA

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, Secretaría Única, sito en la calle Avda. de los Inmigrantes N° 1950, Piso-Planta Baja, Capital Federal, comunica por dos días en los autos: "FRUNKEL S.A. c/ TALPONE CESAR MARCOS s/Ejecución Hipotecaria" Expediente N° 22.165 (Reservado), que el Martillero Público don JUAN MIGUEL PENAZZI, rematará el día 30 de octubre de 1996, a las 9.30 horas en la calle Humberto Primo Nros. 2042/46, Capital Federal, la propiedad ubicada en la calle Gualeguaychú N° 1654, esq. Dr. Alejandro Korn, Nomenclatura Catastral: Circ. 15-Secc. 79, Mza. 20B, Parc. 1 - Matricula: 1546762, Capital Federal. La misma está compuesta de las siguientes comodidades: por un pasillo de entrada se accede a un living-comedor; 3 dormitorios (todos con placard y alfombrados) baño principal y toilette; encontramos un patio descubierta y por una escalera se accede a la terraza que ocupa toda la esquina del edificio. Se encuentra en buen estado de conservación, observándose algunas humedades. Se encuentra ocupada por la comparsante a la constatación: María Cristina Morjanani (Documento N° 5.202.405), su esposo César Marcos Talpone; 3 hijos del matrimonio (uno de ellos mayor de edad) y la Sra. Amanda Caffaro. DEUDAS: Obras Sanitarias de la Nación (fs. 77), no adeudada al 13-10-95. Aguas Argentinas (fs. 57) del 12.94 al 27.7.95 (\$ 147.64) Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires (fs. 109) 14.10.94 al 8.7.96 (\$ 172.02); Edesur (fs. 82) (\$ 52.64); Metrogas (fs. 63) 5.8.95 al 7.6.95 (\$ 254.70); BASE: \$ 35.000 - SENA: 30%. COMISION: 3%. Al contado y al mejor postor y en dinero en efectivo. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la Subasta, sin notificación, ni intimación alguna. El comprador deberá depositar el importe del precio que corresponda abonar al Contado, en el Banco de la Nación Argentina. Sucursal Tribunales, a la cuenta de autos y a la orden de la suscripta, bajo apercibimiento del Art. 580 del C.P.C.N. El comprador deberá dentro del tercer día denunciar el nombre de su eventual comitente. El comprador deberá constituir domicilio dentro del día de este Juzgado. El bien podrá visitarse el día 28 de octubre de 1996, en el horario de 13.30 a 14.30 hs., más datos y constancias en el Expediente o al Martillero, TE: 305-8515. Buenos Aires, 18 de octubre de 1996. Silvia N. de Pinto.



SENADORES DEL PJ INSISTEN CON SU DESIGNACION

# Vuelve el fantasma de Ramoncito

*Sorpresivamente, un sector del bloque peronista volvió a la carga por Saadi. Juntan firmas para un dictamen favorable.*

Ramón Saadi, el ex gobernador de Catamarca que tiene once causas penales abiertas, golpea otra vez las puertas del Senado nacional. Ayer, un sector del bloque justicialista reinstaló el tema en la Comisión de Asuntos Constitucionales y comenzó a recolectar las firmas necesarias para presentar un dictamen que rechaza las impugna-

ciones contra Saadi "por panfletarías". Si prosperara, el ex gobernador catamarqueño estaría en condiciones de jurar en cualquier momento. Con otro criterio, en ese mismo dictamen se solicita a la Cámara de Diputados que notifique las impugnaciones que pesan sobre el radical Oscar Castillo, el otro catamarqueño que espera para jurar en el Senado pero que, a diferencia de Saadi, ya tiene el diploma otorgado por la Legislatura provincial.

"Se va a aceptar al que no tiene título y se va a investigar al que sí lo tiene", se quejaba con indisimulable amargura Raúl Galván, uno de los senadores radicales que participaron ayer de la reunión de la Comisión de Asuntos Constitucionales y que escuchó al senador peronista Héctor Maya "rechazar in limine" las impugnaciones que se recibieron contra la designación de Saadi el 19 de setiembre, cuando se frustró la jura del catamarqueño.

Si bien Maya le aseguró a **Página 12** no tener "ningún apuro en especial" para el tratamiento del tema Saadi, los radicales no tenían ánimo de creerle. "Nos queda la pregunta de cuándo Eduardo Menem le tomará juramento", afirmó con suspicacia Antonio Berhongaray, otro senador radical. La sospecha de Berhongaray está en relación con un rumor que, por el momento, es tan verosímil como improbable. Los senadores justicialistas, para evitar nuevas polémicas con Carlos Ruckauf, aprovecharían un viaje oficial del vicepresidente de la Nación y titular del Senado para que sea Eduardo Menem quien lea la fórmula de juramento que elija Saadi para convertirse en senador.

Según el reglamento del cuerpo, el dictamen elaborado puede ser analizado después de los siete días de presentado ante la Mesa de Entradas del Senado y el viaje de Ruckauf es en la primera semana de noviembre.

Maya explicó que "ya no hay razones para seguir dilatando las cosas" y comenzó a hacer circular el dictamen que necesita de las firmas de doce senadores. "Son todas panfletarias las impugnaciones", dijo a este diario el senador oficialista para justificar las razones que lo llevaron a decir que "no hay razones" y por la que en el dictamen aparecen desechadas. Con un criterio distinto observó el caso de Oscar Castillo, el otro senador electo que espera se le tome juramento: en su caso Maya impulsó un pedido de informes a la Cámara de Diputados para que informe sobre el pedido de desafuero que le hizo un juez de su provincia.

Las candidaturas del representante del Frente Cívico y Social y del Partido Justicialista de Catamarca no pudieron ser analizadas en el recinto el 19 de setiembre pasado, cuando Ruckauf se negó a tomarle juramento a Saadi aduciendo "cuestiones morales". Ese día era Eduardo Menem quien se encontraba de viaje y ni el justicialista Antonio Cafiero, ni el radical Leopoldo Moreau, ni el sanjuanino de Cruzada Renovadora, Alfredo Avelín, quisieron tomarle juramento. Días después Eduardo Duhalde le solicitó "un gesto de grandeza" y propuso que tanto él como Horacio Massaccesi renuncien a su postulación al Senado y que se recurra al voto directo para dirimir la cuestión. Por la sospecha instalada sobre su persona, Saadi le inició al vicepresidente una quejilla y le recomendó que "haga yoga" para tranquilizarse.



Ramón Saadi. Once causas abiertas y un escándalo político cada vez que su pliego se discute en el Senado.

Aljondra Elias

INHIBICIONES EN EL CASO ANGELOZ

## Qué difícil hallar un juez

Cosa difícil encontrar jueces para Eduardo Angeloz. Ayer se excusó, completa, la Cámara Séptima del Crimen, la que debería conducir la audiencia oral y pública en la que se examinará si el ex gobernador y ex candidato presidencial incurrió en enriquecimiento ilícito. Con estos tres pasitos al costado, ya suman ocho los magistrados que a lo largo de la causa invocaron el conocimiento de algunos de los imputados o de sus abogados para apartarse. En realidad, en los corrillos políticos y judiciales de Córdoba circula la creencia de que en más de un caso primó la urgencia por sacarle el cuerpo a la causa que conmociona a la provincia. Para curarse en salud, el Superior Tribunal de Justicia va a invertir el procedimiento: ahora, antes de asignar el juicio a otros camaristas, les preguntará si tienen razones para inhibirse de actuar.

Mientras sigue la búsqueda de magistrados para juzgar a Angeloz, el Concejo Deliberante de la ciudad de Córdoba deberá definir la situación del primogénito del gobernador, Eduardo, quien integra ese cuerpo y está imputado como presunto testarero de su padre. El bloque radical, mayoría en el Concejo, habría acordado que Angeloz hijo no fuera suspendido ni obligado a renunciar. La salida—admitida ayer por el propio Angeloz—sería que solicitara una licencia cuando comience el juicio contra su padre.

Tras el apartamiento de los magistrados designados para juzgarlo, la audiencia oral y pública contra el ex gobernador difícilmente comience este año. La inhibición presentada por los jueces Víctor Vélez y Juan Barrionuevo no causó sorpresa en los tribunales cordobeses. El primero adujo su amistad "de más de quince años" con el abogado José Buteler, defensor de Angeloz, de sus hijos Eduardo y Carlos y de su yerno Osvaldo Lerda. El segundo esgrimió que Gustavo Franco, abogado del empresario Orestes Gaido, fue su secretario cuando se desempeñó como juez de instrucción.

En cambio, sorprendieron los argumentos del juez Federico Pastrello para justificar su separación de la causa. El magistrado explicó que había adelantado una opinión sobre el caso a su amigo, el abogado y ex fiscal General de Córdoba, Luis Saavedra, quien hasta horas antes defendía a Fernando Faya, otro de los imputados como presunto testarero de Angeloz.

El secretario penal del Superior Tribunal, Mario Vella Vedova, explicó que antes de designar a los jueces que conducirán el juicio contra Angeloz "se llamará en forma sucesiva a los integrantes de cada una de las cámaras para saber si tienen causales de inhibición". Ayer mismo fueron convocados los magistrados Miguel Tagle, Eduardo Caeiro y Jorge Moya.

## Después del Día de la Madre

Cuando uno queda embarazada, y dentro del cuerpo empieza a latir otro corazón, los sentimientos se confunden, los valores son otros y así—con cada latido— todos los segundos de la vida hasta la muerte son de la madre y el hijo.

El Día de la Madre lo inventaron los comerciantes, pero nosotros, la Asociación Madres de Plaza de Mayo le dimos a la palabra Madre una concepción especial. Cada acción y cada palabra tienen que ver con lo que hacemos.

Para la Asociación Madres de Plaza de Mayo no callar es denunciar todo y defender a todos los que sufren injusticias: presos sociales, presos políticos, asesinados en los barrios, jóvenes que son reprimidos, desocupados y analfabetos.

Para nosotras todo es todo. Cuando decimos no claudicar, es estar en cada acto y en cada marcha y no abandonar jamás los jueves, no hay lluvia ni calor ni feriado ni vacaciones.

Cuando decimos no negociar es no vender la sangre de nuestros queridos hijos, no recibir de este gobierno corrupto y ladrón la reparación económica que propone por cada uno de los 30.000.

Por eso, un día después del Día de la Madre, y todos los días después, abrazamos con fuerza y estamos junto a todas las Madres de Plaza de Mayo, a todas las Madres de los barrios, a todas las Madres desocupadas que no claudican, ni callan, ni negocian.

El día de la Madre tiene un sólo valor: dar vida defendiendo la vida, como lo hicieron los 30.000, entregando la suya en la lucha por la libertad.

Juana Pargament

Hebe de Bonafini



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

## Massaccesi va y viene

Una buena noticia de la Corte Suprema y un cortocircuito con el jefe del radicalismo matizaron ayer la hiperactividad que despliega en estos días Horacio Massaccesi en su obsesiva búsqueda de banca y despacho en el Senado nacional. La Corte le aceptó un recurso de queja y ordenó que la Justicia de Río Negro—la provincia que Massaccesi gobernó entre 1987 y 1995—le remita la causa que le imputa la incautación de fondos del Banco Central, en 1991. Con esa incautación, Massaccesi pagó los sueldos de empleados públicos en conflicto y allanó su camino hacia la reelección. Por aquel acto, una jueza federal y la Cámara de General Roca le impusieron embargo y prisión preventiva. Y de esas medidas se tomó el bloque de senadores nacionales para bloquear el acceso de Massaccesi a la Cámara alta, aunque algunos de sus miembros sugirieron que habría vía libre si la UCR deja de oponerse a la designación del peronista catamarqueño Ramón Saadi. Otros senadores, sin peso numérico para imponer criterios, como la frepasiista Graciela Fernández Meijide, varios provinciales e incluso unos pocos peronistas se niegan a convalidar el ingreso de un candidato con doble pedido de prisión preventiva, en tiempos en que la imagen del Parlamento es pobrísima. Algo de eso puede haber influido también en el chisporroteo que Massaccesi tuvo con Terragno. El rionegrino convocó a la prensa para que retrate el momento en el que depositaba en el Comité Nacional una copia de todas las gestiones que hizo ante organismos internacionales para que se respeten sus derechos como senador electo por la Legislatura provincial. Pero Terragno esgrimió razones formales (no tenía autorización del resto de la mesa directiva) para negarse a la foto conjunta, y mucho menos, a una conferencia de prensa, como pretendía Massaccesi. En cambio, el número dos del Comité, Melchor Pose, ofreció su oficina para que el aspirante a senador—junto al titular del bloque radical, José Genoud—, pida que no se compare su caso ("politizado") y con jueces en teoría "manipulados" por el PJ) con el de Saadi.



# Factura ajena para afiliados a las AFJP

(Por Alfredo Zaiat) Si el proyecto de la Ley de Despido fuera aprobado en el Congreso tal como salió de Trabajo, el costo del nuevo sistema de indemnizaciones mediante cuentas de capitalización sería financiado por los trabajadores que depositan sus aportes previsionales en las AFJP. La iniciativa oficial no prevé comisión ni ninguna otra remuneración para el manejo de esas cuentas en el caso de los ya afiliados a una administradora. A quienes todavía permanecen en el régimen de reparto las compañías sólo podrán cobrarles una comisión sobre la rentabilidad de los fondos acumulados. Disconformes con este esquema, las AFJP decidieron reclamar al Gobierno el reembolso de los gastos de administración y, si no lo obtienen, aumentarán las comisiones deducidas a los futuros jubilados.

La cámara que las agrupa está elaborando un informe técnico, que será remitido a los legisladores, en el que recomendarán crear un ente vinculado, pero jurídicamente separado de cada administradora, para manejar el dinero del despido. Esta propuesta apunta a segregar el negocio previsional de la cobertura del desempleo. Respecto de los costos, no pedirán cobrar comisiones, pero sí que el Gobierno se haga cargo de los gastos. "Estuvimos evaluando las recientes modificaciones y vimos que esa labor será una carga pública", afirmó Ricardo Sarinelli, de Orígenes AFJP.

Especialistas del sector indican que el costo más elevado de ese régimen será el del pago de las prestaciones y el necesario control de esas operaciones. En la actualidad, al abonar una pensión o una jubilación, las AFJP deben desembolsar 7 pesos por el trámite de acreditación en efectivo, o 3,5 pesos más 3 por

La Ley Caro les parece cara a las jubiladoras privadas. El proyecto que crea un nuevo régimen de capitalización, aboliendo indemnizaciones y seguro de desempleo, les impide cobrar comisión alguna por las nuevas cuentas a quienes tengan ya las de jubilación. Pero, si el Estado no les compensa el costo, se lo cargarán a la masa de afiliados. No importa: los del régimen de reparto la pasarán peor.

**Armando Caro Figueroa,**  
ministro de Trabajo y  
Seguridad Social.

*Debería crear una  
partida para subsidiar  
a las administradoras.*

ciento sobre el importe si lo envían por correo, o un 10 por ciento sobre el valor con un mínimo de 5 pesos si el pago lo realizan con cheques a la vista. Unos de los consultores previsionales más importantes del mercado señalan que, como mínimo, las administradoras deberían cobrar un 2 por ciento sobre el aporte (que será del 4,0% de sueldos no superiores a 1500 pesos -0,2% irá a constituir un fondo solidario manejado por el Estado-).

Por la tarea de administrar los apor-



Tony Valdez

tes previsionales, además de los gastos de apertura de cuenta y su administración, contabilizan el costo de custodia. La Caja de Valores cobra 5 por diez mil sobre los valores nominales de los activos (acciones y bonos). Las AFJP también cuestionan que en el proyecto no se precise una rentabilidad mínima por el dinero acumulado, ni qué sucederá si en algunos períodos el resultado de las inversiones fuese negativo.

Los fondos provenientes del aporte patronal sumarán unos 150 millo-

nes de pesos anuales, debido a que se incorporarán al nuevo sistema de indemnización solamente los nuevos trabajadores. Al mercado laboral ingresan unos 300 mil dependientes por año. De la redacción final del proyecto, quedaron excluidos los empleados existentes, reduciendo así el monto global a administrar. Lo único que las compañías acogieron con agrado es que los trabajadores del sistema de reparto deberán elegir una AFJP para almacenar allí el dinero de su futura cesantía.

## PROPUESTA

# HAY

Telecom y Telefónica propusieron duplicar el precio del pulso en las llamadas dentro del área metropolitana Buenos Aires, a cambio de una reducción de hasta el 60% en las comunicaciones interurbanas en distancias mayores a 600 kilómetros y una rebaja aún mayor en las internacionales. El abono mensual en Capital y el conurbano, de acuerdo con la propuesta de los concesionarios, también se elevaría a casi el doble para casas de familia, y en una proporción mayor todavía para los usuarios del interior del país. A los jubilados el abono se les incrementará en más de un 140% (de 6,65 a 16,08 pesos mensuales). El tema deberá pasar ahora a debate en una nueva audiencia pública, cuya fecha probable es el próximo 5 de noviembre, a efectuarse en Posadas. Legisladores oficialistas y opositores anticiparon ayer su postura contraria a la propuesta de las empresas.

De acuerdo con el modelo tarifario diseñado por Telefónica y Telecom, el valor de las llamadas tendrá niveles diferenciales de acuerdo con el horario. Se propone establecer un horario pico, de 10 a 15 entre lunes y viernes, en el cual la tarifa metropolitana alcanzará su máximo valor, de \$ 0,044 por minuto. La tarifa por llamadas nocturnas -de las 20 a las 8 del día siguiente- se eleva del \$ 0,007 a \$ 0,011, mientras que permanecerá invariable en los tramos horarios intermedios -de 8 a 10 y de 15 a 20-. Se eliminan los pulsos libres para todas las categorías y se sustituye la tarifa subsidiada para los jubilados.

Las telefónicas aseguraron ayer, en su presentación ante la Secretaría de Comunicaciones, que "el efecto conjunto que estas variaciones tendrán en la cuenta de resultados es negativo en 134 millones de pesos, previniéndose que sean compensados por el aumento de llamadas en las claves donde la tarifa ha disminuido". En cambio, el diputado justicialista Eduardo Mondino manifestó a **Página/12** que las empresas "van a obtener mayor facturación por las dos vías, ya que aumentan la tarifa en la Capital Federal, donde la demanda es más inelástica, y la bajan en las interurbanas, donde seguramente va a subir el tráfico de llamadas". Para Mondino, "no se comprende cuál es la necesidad de subir las tarifas en el área metropolitana, porque los ingresos de las empresas igual se iban a compensar con la mayor demanda en el interior". El legislador justicialista cordobés concluyó que "la propuesta de las empresas es rebalancear de manera tal que los mayores costos los termina pagando el usuario".

Por su parte, el diputado del Frepaso Marcelo Vensentini apuntó que el impacto de la modificación en las tarifas telefónicas "va a incidir negativamente sobre las pequeñas y medianas empresas". En cuanto al impacto sobre los usuarios residenciales, alertó que "las empresas están poniendo el acento en el precio del abono, afectando su carácter de servicio universal, lo que va a convertir al teléfono en un servicio privativo de pocos".

Por otra parte, el legislador frepasta sostuvo que "las telefónicas buscan con este incremento engrosar sus ganancias, para poder financiar así una futura desregulación del servicio". Agregó Vensentini que, "en vez de ser las empresas las que devuelvan a la sociedad los beneficios de haber dispuesto de un servicio monopolístico durante tantos años, somos los ciudadanos quienes debemos financiar la apertu-

**IMPERDIBLE - Acaba de salir el Nº 15 de**

**servicio educativo**

**Polémica: LA CONSTITUYENTE DE LA CIUDAD DE BS. AS. Y SUS DEFINICIONES EDUCATIVAS**

**Ultimo Suplemento Especial para concursos de ascenso EL CARGO DE DIRECTOR**

**Reclámelo al TELEFAX 957-5447**

## JUDICIAL - CASA EN HAEDO

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 95 a cargo de la Dra. Carmen N. Ubiedo, Secretaria Única del Dr. Fernando P. Christello, sito en calle Talcahuano Nº 550 piso 6º Capital Federal, comunica por dos días en los autos: "BOSICH, Ricardo c/HESAIN, Ricardo Alejandro s/ejecución hipotecaria" expte. Reservado Nº 16109/94, que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 30 de octubre de 1996 a las 10 y 45 hs. en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros calle Talcahuano Nº 470 Capital, el siguiente inmueble que puede visitarse los días 28 y 29 de octubre de 1996 en el horario: 12 a 14 hs. Se trata de una casa para vivienda, ubicada en calle Maestra Rocha Montarce Nº 1439, entre las de Ramón Falcón y Cap. Rosales, Haedo, Pdo. de Morón, Pcia. de Buenos Aires, ocupada por el demandado, su esposa y dos hijos menores. Con frente a la calle Maestra Rocha Montarce, de 1,5 mts. puerta que da a un pasillo y al fondo está la vivienda, tipo chalet, que consta de living, cocina, comedor, baño c/ducha, dos dormitorios, patio clavadero y altillo, con teléfono actualmente descompuesto. En buen estado, en la zona limitrofe entre Haedo Norte y El Palomar, con agua, electricidad y gas. Lote 10, Mz. A y s/Catastro; Cir. III - Sec. B. Mz. 84 (a) Parcela 10 a - Pda. 109055 - Fr. 74.436. Que mide: 1,50 mts. al fr. SE a calle Maestra Rocha Montarce - 27,45 mts. al costado NE, linda lote 9 y parte lote 7. 10 mts. al cte. NNO, linda lote 6 y su costado SO está formado por tres líneas quebradas, que niden, desde la línea del fr. en dirección NO, 17,17 mts. costado lote 10b, desde este punto y en dirección SO formando un martillo a su favor. 8,5 mts. linda con cte. del lote 10 b ambos de su plano y desde este punto, hasta encontrarse la línea del cte. tiene 11,54 mts. linda con parte lote 11. Superficie: 138,43 mts. cuad. Adeuda a la Municipalidad \$ 1.889 a octubre /95, a Rentas \$ 299,74 a noviembre /95, y a OSN \$ 161,20. BASE \$ 30.000. Señala 30%. Comisión 3% al contado en efectivo y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias, se les darán por notificado en los términos del art. 41 del Código del rito. Concurrirá al acto de subasta, el Actuario y/o el Prosecretario Administrativo. Buenos Aires, 11 de octubre de 1996. Fernando P. Christello, Secretario.

## SILVANI AMENAZA

# Juicios sumarísimos

Ayer, el mismo día en que la desesperación del Gobierno por recaudar quedó demostrada con la desacostumbrada visita del presidente Menem a la DGI, Carlos Silvani anunció la promoción de "juicios sumarísimos" para cobrar deudas impositivas y previsionales reconocidas por los contribuyentes, que sumarían 7 mil millones de pesos. La cobranza de las deudas chicas, hasta un tope de 50 o 100 mil pesos, sería confiada a estudios jurídicos privados. Para las superiores se crearía una sala especial por juzgado, a solventar con las multas cobradas a los infractores.

Con esta fórmula se pretende desbloquear la vía judicial, saturada por millares de causas, a punto

tal que hace un año la Justicia advirtió a la DGI que no iniciara nuevas demandas porque el fuero contencioso administrativo estaba en colapso. Aunque es posible que la posterior moratoria haya desagotado en parte el stock, en medios tributarios se interpretaban ayer las amenazas del administrador federal de Ingresos Públicos como un intento de inducir a los deudores a aprovechar el régimen especial de pago en 48 cuotas dictado hace un mes, con vencimiento el 16 de diciembre.

Un obstáculo político a esas ejecuciones "sumarísimas" es que pueden provocar el cierre de miles de pymes, por lo que tanto los jueces como la DGI han preferido dejar dormir las causas.

## CENTRO BONPLAND

**TRATAMIENTO INTEGRAL PARA DROGADEPENDIENTES**  
Ambulatorio • Hospital de Día

Directora Lic. Susana Inarte      Director Ejecutivo Lic. Abraham Sokolowicz  
Coordenadores: Dra. Ana M. Viscarra, Lic. Raúl Silva

**ORIENTACION GRATUITA**

Todos los miércoles a las 18.30 hs. a cargo de profesionales especializados. Para las personas preocupadas porque alguien muy querido consume drogas

**Bonpland 2362 • Tel. 772-0482**



## DE NUEVAS TARIFAS TELEFONICAS

# QUE DECIR ALO

Las compañías telefónicas quieren encarecer drásticamente las llamadas locales, como contrapartida de fuertes reducciones en las comunicaciones a larga distancia, y especialmente en las internacionales. Una nueva audiencia pública debatirá en Posadas la propuesta, que no será fácilmente aceptada.

## Cuanto más lejos mejor

ABONO MENSUAL	Valor vigente*		Propuesta*	
	AMBA (1)	Interior	Telefónica (Nacional)	Telecom
Jubilados	6,65	5,60	16,08	16,10
Residencial	8,86	7,50	16,08	16,10
Profesional	17,72	13,30	22,15	22,20
Comercial	31 / 35,13	26,60	35,13	31,00

(1) Área Metropolitana Buenos Aires

### TARIFA URBANA POR MINUTO

	Unificada
Nocturna	0,011
Normal	0,022
Reducida	0,022
Pico	0,044

### TARIFA INTERURBANA POR MINUTO

(Nocturna/normal)	
Hasta 30 km	0,09/0,18
De 30 a 110 km	0,13/0,34
De 110 a 240 km	0,27/0,75
Más de 240 km	0,53/1,46

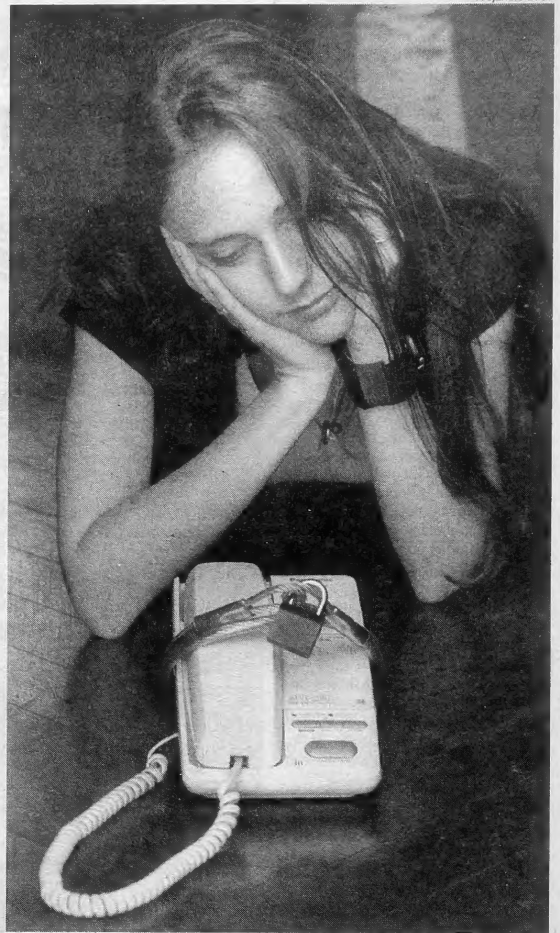
### TARIFAS INTERNACIONALES POR MINUTO (ejemplos)

Estados Unidos	2,40	0,80
Uruguay	1,45	0,80
Brasil	2,10	0,80
Chile	2,40	0,80
Paraguay	2,80	0,80
Francia/Alemania/R.Unido	4,20	0,92
España/Italia	3,56	0,92
Japón/Australia	4,96	1,07

\* en pesos.

ra del mercado telefónico a la competencia".

El régimen de mercado restringido finaliza a fines de 1997, y a principios del '98 podría quedar abierto, salvo que medie una prórroga del contrato de exclusividad. Sin embargo, tanto el Gobierno como las concesionarias desearían ir a un mercado abierto, que posibilitaría a las telefónicas intervenir en el negocio de la TV por cable y de la transmisión de datos. Por otra parte, se sabe que las empresas de telecomunicación norteamericanas -con la Bell a la cabeza-, que están fuera del mercado argentino, presionan al Gobierno para que apure la apertura.



La reestructuración forzará a cambiar el apego al teléfono. No hay acuerdo sobre el resultado final del rebalanceo propuesto.

## Ante las reiteradas consultas, Nobleza-Piccardo nuevamente informa:



ALQUITRAN: 8mg.  
NICOTINA: 0,6mg.

El 3 de octubre dimos a conocer a la prensa, todos los contenidos de nicotina y alquitrán de nuestras marcas.

Desde entonces llovieron preguntas y dudas a nuestro Centro de Atención al Consumidor. Debido a eso, hoy damos a conocer nuevamente la información, respondiendo a las principales dudas:

### ¿Los miligramos indicados son por atado o por cigarrillo?

Son por cigarrillo. Si tomamos el caso de Kent Super Lights, cada cigarrillo contiene 8 mg de alquitrán y 0,6 mg de nicotina.

### ¿Cómo se hace la medición?

Muy simple: se mide el humo que sale por la boquilla o por el filtro del cigarrillo mientras se fuma.

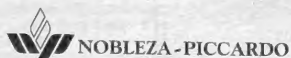
### ¿La medición es siempre exacta? ¿O puede haber variaciones?

Puede haber variaciones de un +/- 20%.

Con la tabla que aquí publicamos, ponemos nuevamente en conocimiento público, los contenidos de cada una de las marcas que comercializamos.

En el futuro los tendrá en cada uno de nuestros atados.

Ante cualquier consulta, no dude en llamarnos a nuestro Servicio al Consumidor al: 0-800-8-0000.



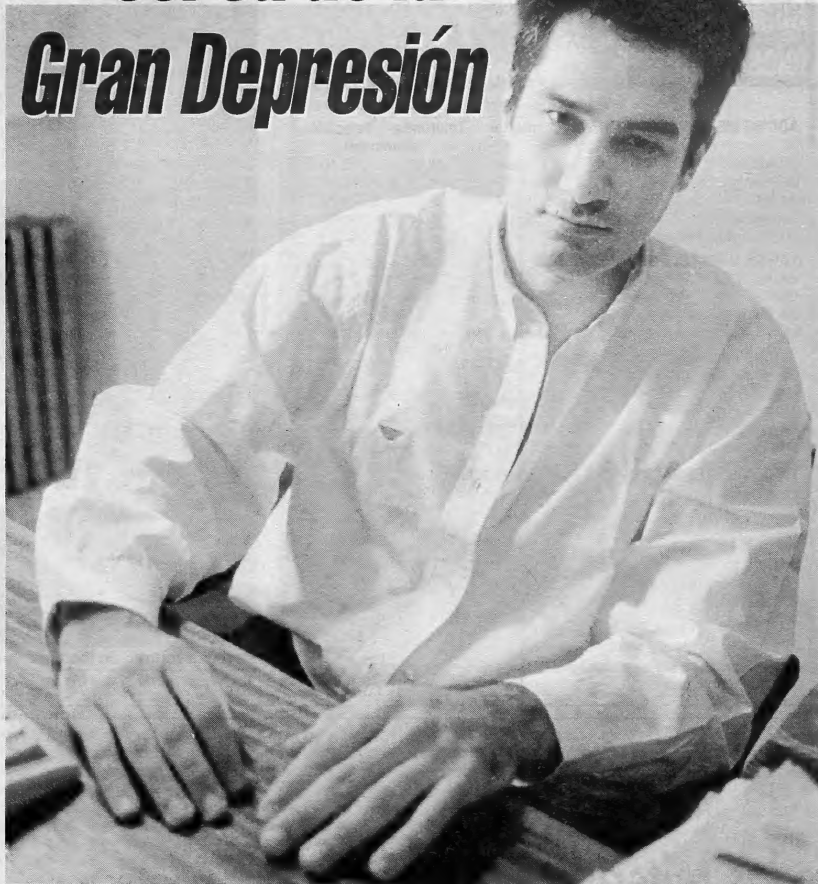
(En miligramos por cigarrillo - Promedio de 6 valores)

MARCA	ALQUITRAN	NICOTINA
Kent Super Lights KS	8	0,6
Jockey Club Lights KS	9	0,7
Camel Lights KS	10	0,8
Derby Suaves KS	11	0,8
Jockey Club Suaves KS	11	0,8
Jockey Club Medium KS	12	1,0
Lucky Strike KS	13	0,9
Camel KS	14	1,0
Derby KS	14	0,9
Jockey Club KS	14	0,9
Parisiennes KS	14	0,8
Jockey Club 100's	15	1,0



GABRIEL KESSLER, SOCIOLOGO

# Tan lejos de Europa, tan cerca de la Gran Depresión



TELAM

(Por Mariana Carbajal) Desde hace algunos meses el sociólogo Gabriel Kessler escribe su tesis doctoral en el Instituto de Sociología y Ciencia Política de la Universidad de Neuchâtel, Suiza. Pero antes de partir hacia Europa finalizó su último trabajo, *Algunas implicancias de la experiencia de desocupación para el individuo y su familia*, donde plasmó el análisis de una serie de entrevistas con personas desempleadas de distintos perfiles, edades y nivel socioeconómico del país. En una entrevista telefónica con *Página/12* adelantó las principales conclusiones de su estudio.

—Usted comparó la situación de los desocupados argentinos con la de los europeos sin trabajo. ¿Cuáles son las principales diferencias entre ambos grupos?

—En la Argentina, con una tradición de derechos sociales vinculados casi exclusivamente a la condición de ocupado, en la que el seguro de desempleo es de escasa cobertura y significación económica, se conforma un escenario completamente diferente al de Europa: en lugar de la centralidad de los derechos y las políticas públicas, aparece el mercado como único escenario posible donde intentar sobrelevar la situación. Esto favorece un proceso de disciplinamiento claramente percibido por los desempleados enfrentados a la búsqueda de trabajo. Restringido el poder individual para oponerse a dicho proceso, el desempleado se ve obligado a aceptar cualquier tipo de condiciones laborales.

—¿El peligro de la privación absoluta generó en el país una especie de traspaso de poder hacia el empleador?

—Exactamente, y ahora el desocupado debe someterse a cualquiera de sus condiciones. En Europa, el seguro de desempleo, además de alejar el peligro de privación absoluta, también le da más margen de libertad al desempleado. El desempleado europeo tiene más margen para rechazar un trabajo insalubre, o con un sueldo que no le conviene. En el caso argentino está libertad ya no existe. Además, en Europa el desocupado puede lograr un "status sustituto". Como no hay peligro de privación absoluta, pueden volcarse hacia actividades que le permiten ocupar el tiempo libre y sentirse útil. Así, aunque sigue siendo desocupado, puede retomar estudios, encaran militancias en cuestiones sociales. Esto hace que el sufrimiento de la desocupación sea diferente, aunque no siempre.

—Ante este panorama de preeminencia del mercado, ¿los desocupados argentinos todavía esperan una solución desde el Estado?

—La demanda hacia el Estado es fuerte. Creen que sería justo obviamente que el Estado se ocupe, pero piensan que nada va a pasar en el mediano o corto plazo, es decir, antes de que sus recursos se acaben.

—En *Algunas implicancias de la experiencia...* usted plantea que los desocupados argentinos se parecen más a los de la década del 30, cuando tuvo lugar la Gran Depresión, que a los europeos de hoy.

—Efectivamente, eso surge del análisis

de estudios de ambas épocas. Me sorprendió ver que muchas de las cosas que encontré en las entrevistas que realicé en la Argentina aparecían en los trabajos de la década del 30. En aquel momento, como ahora en el país, era real la amenaza de la privación absoluta y la disposición a hacer cualquier tipo de trabajo, igual que la sensación que tienen hoy los desocupados de inutilidad, de que el sistema ya no precisa de ellos.

—¿La situación de privación está aislando socialmente al desocupado?

—En algunos casos sí. Y esto ya se veía en la década del treinta. Hay una sensación muy flagrante en muchos desocupados, que sienten que no tienen de qué hablar con sus amigos. Al no poder hablar de sus viajes, de sus compras, de sus consumos, sienten

“En la Argentina, el desempleo cumple el rol de disciplinador social”, asegura Gabriel Kessler, sociólogo, que acaba de publicar “Sin trabajo. Las características del desempleo y sus efectos en la sociedad argentina”. Kessler presentará su libro el próximo jueves 31 en el auditorio del Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES).

que están excluidos de una especie de conversación social.

—¿Qué sucede con la solidaridad?

—Entre los desocupados y sus amigos hay una idea de solidaridad imposible. Los medios más comunes de conseguir trabajo en la Argentina y en todo el mundo son los diarios o las redes sociales. En un momento de penuria como se viven en la Argentina, las redes sociales ya no son eficaces para brindar trabajo. Los mismos desempleados dicen: “Yo comprendo a mis amigos, ellos quisieran ayudarme pero no pueden porque ya no hay trabajo”. Entonces, ellos mismos se van retirando de sus círculos de amigos. Esto implica un problema grave: un desocupado que se aísla tiene más dificultades de reinsertarse laboralmente.

—¿El hecho de que el desempleo sea un problema masivo en la Argentina tranquiliza a los desocupados?

—Hay una cuestión ambigua en ese sentido. La literatura de Europa y Estados Unidos dice que cuanto más masivo es el desempleo la culpabilización individual desciende porque la gente lo atribuye a un problema social. Otras teorías dicen que no, que esta imagen que viene del protestantismo de que todo el mundo debe trabajar hace que aun cuando el desempleo siga alto, la culpabilización del desempleado existe. Lo que observé en la Argentina es que cuando en el '95 el desempleo comenzó a ser visto como un problema de masas, los mismos entrevistados ya no se sentían individualmente culpables, y además, en su entorno se los dejaba de ver como culpables. Una chica entrevistada me decía: “Antes todo el mundo me miraba de reojo, como que lo que me pasaba era que en el fondo yo era medio vaguita. Ahora soy la pobre Sandra, igualita a los que se ponen a llorar media hora en la televisión”. Hay una especie de comunidad imaginaria: todos estamos viviendo la misma situación. Pero una comunidad imaginaria que de ningún modo hace pensar que se puedan hacer acciones colectivas. Este es un fenómeno mundial: el desempleo no genera acción colectiva. Pero aunque la desocupación de masas en algún modo desculpabiliza, al mismo tiempo la responsabilidad individual siempre reaparece. De todos modos, la culpabilización no es por perder el trabajo sino por no poder encontrar otro.

—Usted analizó la influencia de la desocupación en la vida familiar. ¿Cómo está afectando a los hijos la desocupación de sus padres?

—Quiero aclarar que analicé la idea que tienen los padres de lo que les está pasando a sus hijos. No hice un análisis psicológico de la situación familiar. En general, los padres dividen a los hijos en “rebeldes” y “adaptados”. Hay hijos que desde una edad muy pequeña muestran una conciencia muy fuerte de la situación. Un ejemplo de ello es un chico de 4 años que cuando escuchó que su padre se había quedado sin su trabajo en el ferrocarril de Laguna Paiva, provincia de Santa Fe, dijo en la mesa: “¿Y ahora qué vamos a comer nosotros? ¿Qué le vas a dar de comer a mi mamá? ¿Querés que vaya a lo de la abuela a que nos dé de comer ella?”. Hay hijos que hacen un esfuerzo muy grande, que renuncian a cualquier tipo de demanda típica de los adolescentes, como salidas, para adaptarse a una situación.

—¿Cómo viven los padres esta “adaptación” de sus hijos?

—Consideran que les va a provocar alguna consecuencia futura en sus hijos pero no saben cuál será. En segundo lugar, los padres también hablan de hijos rebeldes, aquellos que ven que después de una vida de esfuerzo, sacrificio, de haber cumplido al pie de la letra todas las obligaciones que la sociedad impone, la desocupación coarta a sus padres el progreso esperado. Una madre me decía: “No es que mi hijo nos recrimine que no le podemos comprar algo. El problema es que cuando yo le pido que termine el secundario, él me dice para qué, para terminar como vos”. La situación que viven sus padres rompe con la lógica esperada en una vida social: para qué el esfuerzo —se preguntan estos chicos— si luego el desempleo coarta todo sin ningún tipo de explicación.

—¿Que sucede con los jóvenes que habían logrado su independencia y que al perder el trabajo se ven obligados a volver a vivir con sus padres?

—El joven está en una especie de “no lugar”, se siente sin lugar y muchas veces tienen problemas con sus hermanos. Si es el hermano mayor el que vuelve, los otros lo ven como si hubiera retrocedido en la escalafonal, como que ya no ocupa el lugar de la autoridad que implica un hermano mayor.

Impresión de película gráfica  
Servicio de scanner rotativo  
Prueba color  
Mac y PC



Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

345 • 2345

Croma Color SRL • Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43 a cargo del Dr. Roberto A. Beatti Secretaría Única a cargo de la suscripta sito en la calle Uruguay 714 entre piso de Capital Federal comunica por dos días en los autos “SCHIFFER JORGE F. C/ JEREZ JOSE LUIS S/EJECUCION HIPOTECARIA” Expte. Nº 12246/95 que el martillero Alberto José Padrón (Tel. 701-5542) rematará el día 31 de octubre de 1996 a las 11 y 30 hs. en el Salón de Remates Judiciales de la calle Humberto Primo 2042 de Capital Federal lo siguiente: Un departamento ubicado en la Avda. Colón 2048/58 piso 5º “E” U.F. 37 de la Ciudad de Mar del Plata Partido de Gral. Pueyrredón, Provincia de Buenos Aires. Matrícula: 391/37-05-05 (45); Catastro: I, C, Manz. 195, Parc. 3º Porcentual 0,76%. Valor de expensas a julio de 1996 \$ 45,90. Según constatación efectuada por el martillero se trata de un departamento de un ambiente, cocina y baño completo de aproximadamente 26 m² ubicado frente a la Plaza Colón, en muy buen estado de conservación. Se comprobó que el mismo se encontraba desocupado (fs. 243). Aduenda: Dirección Provincial de Rentas \$ 74,21 al 6/12/95 (fs. 143); Alumbrado Barrido y Limpieza \$ 165,34 al 10/11/95 (fs. 144); Obras Sanitarias de Mar del Plata \$ 59,46 al 15/11/95 (fs. 154); Municipalidad de Gral. Pueyrredón \$ 406,43 al 31/11/95 (fs. 157). No posee deudas por expensas al 20/9/95 (fs. 189). BASE: \$ 13.000, al contado y al mejor postor. SENA: 30%. COMISION: 3%. El saldo de precio deberá depositarse en la Sucursal Tribunales del Banco de la Nación Argentina dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de otra notificación ni intimación, debiendo el comprador constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 133 CPCC. Se visita el inmueble los días 29 y 30 de octubre de 17 a 19 hs. Buenos Aires, 8 de octubre de 1996. Dra. María Cristina Espinosa de Benincasa, secretaria.



## INGRESO A MEDICINA

# Día de definiciones

El Consejo Superior de la UBA resolverá hoy cómo responde al decano de Medicina, que sólo acepta el ingreso de los alumnos anotados en el curso propio y excluye a los del CBC.

(Por Nora Veiras) Después de trece meses de guerra verbal y a seis días del último embate del decano de Medicina, Luis Ferreira, el Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires analizará hoy tres caminos para resolver el desafío de desconocer el ingreso de los alumnos que aprueben el Ciclo Básico Común: derogar la resolución que sólo avala al Curso Preuniversitario (CPI), intervenir lisa y llanamente la facultad o —la variante más moderada— prometer la intervención para el día en que impidan efectivamente el ingreso de los alumnos del CBC. Esta última es la medida con más adeptos entre el shuberoffismo. Ferreira encontró un atajo para no escuchar en directo los argumentos en su contra: convocó para hoy al consejo directivo de Medicina en "sesión permanente".

"Es una vergüenza. Nos faltan el respeto. Hace más de un año que están dando vueltas con esto. Si ellos no tienen en claro cuál es el ingreso cómo lo vamos a tener en claro nosotros." Juan tiene 18 años, está cursando el Ciclo Básico Común y es uno de los miles que se acercaron al subsuelo de Medicina para completar los formularios del CPI "por las dudas". A su lado, Leandro, 19 años, llena los casilleros "con bronca porque no me queda otra que venir co-

mo un perrito a anotarme y no sé qué voy a hacer con el CBC".

—¿Qué le dirían a Ferreira y al rector Oscar Shuberoff? —les preguntó Página/12

—A Shuberoff le diría que ponga mano firme o se tuerza totalmente, pero que tome alguna decisión. Y a Ferreira, que el CPI puede ser una buena idea, pero lástima que no todos somos privilegiados para poder pagar los cursos de 700 pesos y aprobar las materias. Las clases son demasiado difíciles, si uno no entiende no hay posibilidades de preguntar nada, por eso es casi imposible aprobar sin ir a esos cursos privados que te arrancan la cabeza —coinciden los chicos.

En la puerta del edificio, ubicado frente a la Plaza Houssay, los promotores de academias parecen darles la razón: los desconcertados estudiantes son atrapados y sumergidos entre folletos y detalladas explicaciones sobre las ventajas de tal o cual instituto.

Gran parte de los casi seis mil alumnos que están cursando el CBC están anotándose también en el CPI. No saben ni parecen querer tomar partido por uno u otro sistema de ingreso, sólo piden que "se pongan de acuerdo". Algunos se sienten rehenes de una puja política entre radicales (Shuberoff) y menemistas (Ferreira), pero están ajenos a la discusión sobre el sistema de ingreso libre o restringido a la universidad. Menos aún sobre los argumentos legales en torno de la Ley de Educación Superior. Sólo 100 de los casi 6 mil que están en el CBC se acercaron a la Federación Universitaria Argentina para presentar un recurso de amparo en la Justicia. "Nos tendremos que adaptar, por eso nos anotamos en los dos cursos", dice, pragmático, Nahuel, sintetizando la opinión de la mayoría.

Hoy los 28 consejeros superiores (13 decanos, 5 docentes, 5 graduados, 5 estudiantes) y el rector tendrán que evaluar cómo frenar el ímpetu de Ferreira. A pesar del pedido de Franja Morada y del Frepaso, la figura de la intervención inmediata no es la que despierta mayor consenso. Los consejeros prefieren conminar a Ferreira a dar marcha atrás antes de marzo. La duda es qué pasará mientras tanto con el CPI.

Segundo día de inscripción al curso de ingreso de Medicina.

La UBA resolverá hoy cómo protege a los que ya cursan el CBC.



## TARIFA ÚNICA

### SIN RESTRICCIONES

En todos los vuelos, sin cupos y sin condiciones especiales.

Con puntualidad y el mejor servicio.

Tarifa única, la más conveniente. Porque es de Lapa.

\$49	\$109	\$99	\$99	\$59	\$69
BAHÍA BLANCA	BARIOLOCHE Viernes a domingo: \$129	CATAMARCA	CDRO. RIVADAVIA	CÓRDOBA	CORRIENTES
\$79	\$79	\$99	\$99	\$49	\$79
FORMOSA	GRAL. ROCA	IGUAZÚ	LA RIOJA	MAR DEL PLATA	MENDOZA
\$69	\$79	\$79	\$69	\$149	\$189
NECOCHEA	NEUQUÉN	POSADAS	RESISTENCIA	RÍO GALLEGOS	RÍO GRANDE
\$129	\$79	\$69	\$49	\$99	\$99
SALTA	SAN JUAN	SAN LUIS	TANDIL	TRELEW	TUCUMÁN
\$199	\$69	u\$s 23			
USHUAIA	VILLA MERCEDES	COLONIA (R.O.U.)			

819-5272

PARA RESERVAS E INFORMES.

MILEAGE PLUS<sup>®</sup>  
UNITED AIRLINES

**LAPA**  
LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS  
LA MEJOR OPCION

Consulte a su agente de viajes. Reservas e informes: 819-5272. Ventas: Marcelo T. de Azevedo 790. Tel.: 314-1005 (rot.) o Aeropuerto.

## En repudio

Los compañeros de Santiago Masetti, el estudiante del colegio Nicolás Avellaneda que fue "encerrado y torturado psicológicamente" por un empleado de seguridad del Alto Palermo, realizarán hoy, a las 18, un acto de repudio contra "ese infame acto de violencia" frente al shopping ubicado en Coronel Díaz y Santa Fe. El chico dijo ante la Justicia que el 9 de octubre pasado, el bombero Gustavo Silva lo detuvo y, al descubrir un volante de la marcha en memoria del Che Guevara, "me dijo que me llevaría a la policía y me acusaría de drogadicto o violador para que me culearan".

**2x1**  
Primavera / Verano

**EQUUS**  
Boutique Masculina

CON LA COMPRA  
DE 1 AMBO  
TE REGALAMOS  
OTRO AMBO.

Créditos a sola Firma, 12 Pagos  
con Recibo de Sueldo ó con Todas las Tarjetas.

Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.  
Paraguay 899 • Maipú 849 • Spinoletto Shopping  
Lomas Center • Soleil Factory

Venta en fábrica 1º y 2º Selección: Est. de Israel 4635  
Lunes a Domingos abierto todo el día.



## DESDE DOLORES

**La mano.** Durante la ampliación de indagatoria el lunes, el abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona, introdujo el paquete con droga secuestrado en lo del empresario en el jarrón gris en que fue encontrado. Lo llamativo es que la mano de Cúneo Libarona, que no es un hombre de contextura pequeña, entró y salió sin problemas del jarrón en cuestión. El dato es importante porque el juzgado y la policía habían dicho luego del allanamiento que hizo falta que una testigo mujer introdujera su mano porque la boca del jarrón era muy angosta. En el acta del allanamiento, además, consta que fue el testigo de sexo masculino, y no la mujer, quien introdujo la mano para sacar la cocaína.

**El aliento.** Sobre las pastillas que se secuestraron junto a la cocaína del departamento de Coppola, y que el juzgado sugirió en su momento que podría ser LSD u otra droga ilegal, el empresario explicó anteayer que se trataba de pastillas para el aliento y otras recetas por un médico.

**Los amigos.** Otros tramos jugosos en la declaración, por el desfile de nombres famosos:

- "Respecto de Luis Miguel, dice que salió en una oportunidad a navegar por el Tigre con Zulemita y Carlitos Menem y la relación era a través de su representante Matías Macloski, con quien (Coppola) organizaba torneos de fútbol rápido en Coconor".
- Que Batistuta cree que estuvo en una oportunidad en su casa, en que fue a la matinee de El Cielo, que fue a dicho lugar a cumplir con un compromiso y era repartir camisetitas desde la cabina del disc jockey".
- Niega haberle suministrado éxtasis a la cantante Fabiana Cantilo.

**El teléfono.** Al final de la declaración, los abogados piden que quede constancia de que "las únicas grabaciones por las que va a ser preguntado son (...) entre Claudio Coppola y NN Guillermo, y entre Gabriel Espósito y Diego Maradona en la cual el declarante se limitó a efectuar la llamada y pasar el auricular a su representado".

## TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

## Willy tiene su calle

Alguien, quién sabe quién, se tomó el trabajo de pegar un papel, prolijamente inscripto, sobre algunas señales de la ciudad de Buenos Aires. Azul oscuro, podía pasar sin problemas, para un transeúnte desprevenido, por el verdadero nombre de la calle. Pero no lo era: desde ayer temprano, Guillermo Coppola luce como si fuera el nombre de calles y avenidas porteñas.



Mario Manusia

## LA DECLARACION DE COPPOLA

# Todo empezó en una fiesta

**Página/12 accedió a la declaración de Guillermo Coppola ante el juez Bernasconi en la que cuenta la fiesta con Diego Maradona.**

(Por Graciela Mochkofsky) La noche del lunes 30 de septiembre Guillermo Coppola llevó a su departamento a cinco personas: Diego Maradona, Raúl Pérez, una chica de nombre Lorena y dos desconocidas, Natalia Denegri y Julieta Ledesma, quienes junto a Maradona permanecieron allí después de que el empresario se fuera. Coppola dio detalles de esa noche en su ampliación de indagatoria en el juzgado de Dolores. En ella se apoya el punto más importante de su argumento defensivo: la cocaína secuestrada en su departamento fue colocada por alguna de esas personas. Lo que Coppola sugiere: fueron Julieta y Natalia.

Esta mañana, según confirmaron fuentes judiciales, declararán en Dolores Lorena y otra de las jóvenes mencionadas, no se precisó cuál. Y también esta mañana saldrá hacia el juez federal

Claudio Liporace un exhorto pidiendo que tome declaración por este episodio a Diego Maradona, por pedido de los abogados del futbolista para que no declarara en Dolores.

Julieta Ledesma -Coppola sólo dio su nombre de pila- y Natalia Denegri fueron detenidas junto a Alberto Tarantini y Samantha Farjat, en el departamento de Denegri sobre la calle Quintana. Denegri dijo después que ella dormía y Tarantini jugaba al truco con sus "amigos", cuando cayó la policía.

La semana pasada Tarantini acusó a Farjat de haber sido quien "buchoneó" a la policía, porque fue quien lo llevó esa noche a lo de Denegri. El contrataque fue acusarlo a él de buchón, dato que Farjat sostuvo al punto de contar que, durante la detención, el Conejo pedía a gritos que se llamara a José Luis, su amigo en la DEA. En su declaración.

Coppola dijo que no veía a Samantha desde hacía más de un año y la describió como "una mujer de vida ligera, una persona de la noche".

Denegri estuvo detenida sólo dos días y ahora debe hacer un tratamiento de rehabilitación por su adicción a drogas ilegales. Apareció en cuanto canal de televisión pudo en las semanas posteriores. Ya había hablado en el juzgado de Francisco Trovato, en la causa por el asesinato de Poli Armentano: dijo que su novio de entonces, Oscar Favre, recibía éxtasis de manos de Guillermo Coppola, entre otros datos jugosos.

Mientras tanto, Farjat y Ledesma quedaron alojadas en el Plaza Hotel de Dolores, a la vuelta del juzgado federal, y se convirtieron en asiduas concurrentes a los despachos de Hernán Bernasconi y su secretario Roberto Schlager. Los periodistas que hacen guardias desde el comienzo del caso cuentan que

se las vio siempre junto a los policías que forman el grupo "elite" del juez. Cuando Página/12 preguntó al secretario cuál era el papel de estas mujeres en la causa, Schlager dijo que la única con vinculación era Farjat, por ser "la concubina" de otro detenido, Héctor "Yayo" Cozza, pero que nada la unía a la causa. Sin embargo, fuentes policiales aseguraron a este diario que las tres chicas "dieron muchos datos" en el juzgado y que en los últimos días dejaron de ir porque "ya no hacían falta".

Página/12 tuvo acceso al documento en que quedó asentada la declaración de Coppola, en lenguaje judicial. "El lunes 30 (...) concurre con Diego a un encuentro de fútbol de carácter benéfico (...). Se dirigieron a posteriori al restaurante La Raya, sito en Ocampo entre Las Heras y Cabello, en donde se encuentran con el Dr. (Roberto) Paladino y de allí deciden continuar la velada en Puente Mitre. En ese interín llama a su teléfono una chica de nombre Lorena, conocida como Chu, de su amistad y de Diego, la que ha pasado momentos duros, y se la invita para que viniera al lugar en donde estaban y es allí donde deciden continuar en Puente Mitre con Lorena inclusive."

"Estaba uno de los dueños de Puente Mitre, de nombre Pablo Cosentino, un amigo de Diego de nombre Raúl Pérez, que antes de ir a Puente se agrega un periodista deportivo (...) Hay dos chicas que se acercan con Raúl Pérez, que querían conocer a Diego, lo cual no les resulta extraño, pero con la particularidad de que éstas se suben a la camioneta y se van con (Coppola) y el resto, a eso de las tres y media de la madrugada, hacia la casa (de Coppola) en Avenida Libertador 3540. Abren un champagne. Diego continúa conversando con Lorena, se ponen a jugar al truco."

Coppola "se va a dormir al cuarto ro-sa alrededor de las seis de la mañana, quedándose Diego a dormir en su casa, en el dormitorio principal, siguiendo las chicas jugando al truco en el comedor diario. Que a las chicas (Coppola) no las conocía, al menos no recuerda haberlas conocido. Lorena se había ido. Raúl se quedó a dormir en el cuarto de servicio. Al día siguiente se levanta, se fue, estuvo reunido en América. Que el cuarto gris es donde estuvieron las chicas (...). Las chicas después vuelven, no sabe a qué hora, con un oso para regalar a Diego (...). (Coppola) ya no vuelve a dormir, porque desde ese día sólo iba a buscar ropa (...). Lo que no recuerda es si Diego se va a su casa el día martes o el miércoles a la tarde, por eso no recuerda si el oso se lo llevan el martes o el miércoles". Luego recuerda los nombres de las chicas, Natalia Denegri y Julieta.

## Maradona

Los abogados de Guillermo Coppola difundieron anoche la siguiente declaración que lleva la firma de Diego Armando Maradona:

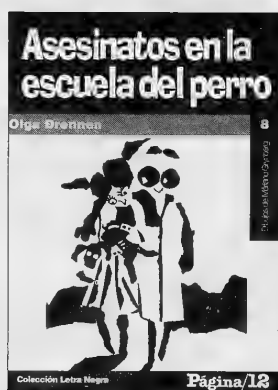
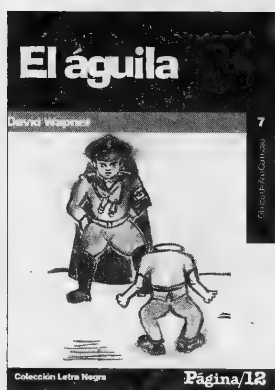
"El consejo de los profesionales que asisten a mi amigo Guillermo Coppola es lo que me mantuvo alejado de los medios durante estos días. Ahora que Guillermo ha explicado todo ante el juez y encontrándome en conocimiento de la causa -cuya copia me ha sido proporcionada-, me encuentro autorizado a reafirmar todo cuanto sabía. Que Guillermo Coppola nada tiene que ver con los hechos que le atribuyen. Que detrás de lo sucedido se esconden oscuros intereses políticos y económicos que oportunamente daré a conocer. Espero confiado que el Juez haga Justicia. De no hacerlo, me colocaré a la cabeza de una campaña en la que uno a uno de quienes resultan responsables de esta injusticia paguen sus culpas. Sólo me resta reafirmar que, una vez más, pretenden separarme de las personas que se ocupan de mí. No lo permitiré."

bios sistemas de salud

521-1111

Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-





# Libros de Misterio y Suspense para jóvenes

de regalo con **Página/12**

Todos los sábados, reserve su ejemplar en el quiosco



# Un país donde es cada vez más peligroso ser judío

Dos rabinos denunciaron la indefensión de los judíos en la Argentina. Opiniones de Sabato, Terragno, Torcuato Di Tella, Fernández Meijide, Moreno Ocampo y Verbitsky.

“Hay gente que no va a dejar solas a las víctimas, aunque sean una minoría electoral”, dijo el presidente de la Unión Cívica Radical, Rodolfo Terragno, durante una conferencia de prensa convocada por la Comunidad Bet El en la que dos rabinos denunciaron a “los nazis que superviven en el aparato represivo del Estado” como sospechosos del atentado contra el principal cementerio judío de la Argentina, ocurrido en la provincia de Buenos Aires en la madrugada del sábado, y exigieron “la depuración de los organismos de seguridad como única garantía para que los judíos argentinos podamos seguir viviendo en este país”.

Terragno comparó los ataques contra la colectividad judía con la desaparición de personas durante la última dictadura militar y señaló la falta de una solidaridad activa como una responsabilidad de los dirigentes de la sociedad, de que no debería repetirse ahora. La senadora nacional del Frepaso Graciela Fernández Meijide denunció la complicidad con estos hechos de la policía de la provincia de Buenos Aires y postuló la creación de una comisión parlamentaria investigadora. El ex fiscal Luis Moreno Ocampo propuso que un grupo de personalidades se reuniera con el gobernador Eduardo Duhalde para pedirle explicaciones sobre este y otros casos de antisemitismo que involucran a personal a sus órdenes.

Luego de leer una carta de adhesión del escritor Ernesto Sabato, quien aludió a la influencia de prófugos nazis alemanes en los organismos argentinos de seguridad, los rabinos Daniel Goldman y Mario Rojzman presentaron a las personas que los acompañaban en demostración de apoyo a su denuncia, entre ellos los ex fiscales Julio Strassera y Aníbal Ibarra, los diputados Alfredo Bravo y Marcelo Stubrin, el sociólogo Torcuato Di Tella, el sacerdote Hugo Mujica, el obispo Aldo Echevoyen, el

actor Luis Brandoni, el ex senador Adolfo Gass y el periodista Horacio Verbitsky. Di Tella es hermano del ministro de Relaciones Exteriores del gobierno nacional, que no envió ningún representante al acto. Stubrin recomendó la lectura de la resolución del juez Juan José Galeano que dictó la prisión preventiva de un grupo de comisarios y policías de Buenos Aires por el atentado contra la AMIA y atribuyó el ataque contra el cementerio a una venganza de los compañeros del detenido comisario Juan José Ribelli. Verbitsky afirmó que si el gobierno nacional explicara qué parte de los centenares de millones de dólares de presupuesto reservado de los organismos de seguridad se aplica a la investigación de las organizaciones de la ultraderecha resultaría obvio su desinterés por la prevención y esclarecimiento de estos hechos. Di Tella sugirió una respuesta cultural a la agresión que involucre a judíos y no judíos por igual.

Los rabinos leyeron una declaración en la que sostienen que el ataque al cementerio de La Tablada, en el partido de La Matanza, “es la prueba que faltaba para demostrar que la comunidad judía en la Argentina es la más vulnerable e indefensa del mundo” y señalan que “los judíos de la Argentina hemos modificado nuestros hábitos cotidianos. Nuestros hijos no van a las escuelas con la misma paz que el resto de los habitantes. En nuestros templos no se reza con la tranquilidad que la plegaria demanda. Los pilotos en los frentes de los edificios, las guardias en las puertas y el alerta permanente no son la solución. Los judíos estamos absolutamente indefensos frente a la furia de los genocidas. La sociedad argentina en general no acompaña este alerta. No denuncia a los focos nazis ni a los sectores antisemitas que todos sabemos que existen en las fuerzas de seguridad”. Advertieron que el del sábado fue “el tercer atentado”, que “los nazis siguen actuando con total impunidad” y que “las sociedades que fue-

ron permisivas en la violencia hacia sus minorías, generaron la expulsión de ellas de sus países y terminaron denigrando la dignidad humana”. Goldman y Rojzman afirmaron que las voladuras de la embajada de Israel y la AMIA y el destrozo de las tumbas del cementerio no fueron obra de “nazis subterráneos, ni clandestinos, ni fuerzas esotéricas venidas de Medio Oriente, sino que son los nazis que superviven en el aparato represivo del Estado”. Hasta ahora la dirigencia judía había apuntado especialmente hacia la hipótesis externa, por lo que la declaración de los rabinos constituye un sugestivo cambio de enfoque. Entre los organizadores de la conferencia de prensa también estaba el dirigente de la Delegación de Asociaciones Israelitas Héctor Timerman.



El cementerio de La Tablada, profanado el último sábado.

## AVANZA LA INVESTIGACION

# Nazis con las horas contadas

(Por Raúl Kollmann) “Es una célula de ultraderecha, con una ramificación fuera de la provincia de Buenos Aires. Tienen antecedentes de haber producido algún hecho de esta naturaleza y no descartamos que se produzcan detenciones en las próximas horas.” Este breve diagnóstico pertenece a un alto funcionario de la policía bonaerense, muy cercano a la investigación sobre la profanación de tumbas en el cementerio israelita de La Tablada. Los encargados de la pesquisa están todavía analizando buena parte de los hechos y ayer el juez indagaba a los integrantes de la empresa privada de seguridad que custodiaba el

cementerio. Los investigadores sostienen que, para hacer las pintadas en el piso del cementerio, se necesitó luz de potentes linternas y que la destrucción de las tumbas produjo seguramente fuertes ruidos. Lo que nos entiende es cómo ambos hechos pudieron pasar inadvertidos para los guardianes y para la patrulla bonaerense que hace rondas en el lugar.

Una de las hipótesis que se está estudiando es que la profanación no se haya producido en la noche del viernes al sábado, sino a plena luz del día; ya sea en la tarde del viernes o en la mañana del sábado. La convicción que tienen los investigadores es que la precisión y complejidad de las pintadas —con caligrafía muy bien hecha y realizada sin moldes— requería indefectiblemente de luz, por lo que se están buscando indicios sobre el uso de linternas de envergadura o bien datos que permitan confirmar el hecho de que la célula actuó con luz natural. En ambos casos, el accionar no pudo pasar inadvertido, sobre todo teniendo en cuenta que actuaron, como mínimo, entre siete y diez personas.

Este análisis lleva directamente a la evidencia de que el grupo se movía con cierta impunidad y pone sobre el tapete la frase utilizada por el alto jefe policial bonaerense: “Se trata de gente que ya actuó en sucesos como éste”. Ello remite a las características que tuvo la célula que perpetró la anterior profanación de tumbas —muy parecida a ésta— ocurrido en Berazategui en 1991. Por aquel hecho fueron detenidas dos personas:

•Horacio Carrondi, a quien se le encontraron partes de las lápidas que se había llevado como trofeo, perteneció al Batallón 601 de Inteligencia y fue informante de la Policía Bonaerense. En 1985 se lo vinculó con el grupo del Ministerio de Defensa que estaba encargado de investigar el secuestro del empresario Osvaldo Sivak pero que, en realidad, terminó dedicándose a extorsionar a la familia. Cuando fue detenido, Carrondi gritó “soy nazi, viva Rico”.

•Luis Kessler tenía en su poder una pícana eléctrica, una credencial del Ministerio del Interior, un sello de la dirección General de Investigaciones, esposas, culatas recortadas y una granada antitanque. Kessler actuó en el Servicio de Inteligencia del Ejército y trabajó como secretario del entonces comisario García.

La investigación sobre las profanaciones de La Tablada se dirige hacia un grupo comandado por personajes de esta naturaleza: ideológicamente nazis y con antecedentes de haber integrado servicios de inteligencia y seguridad.

## Castigo o impunidad

(Por R.K.) El juez Aníbal Termitte, quien investiga la profanación de tumbas en La Tablada, explicó ayer a **Página/12** las penas que caben a los que cometen el deleznable delito. “En principio se trata de daño agravado, cuya pena es de 3 meses a 4 años. En este caso, podría haber un doble agravante. Por un lado se trata de un delito en el que además existe odio racial y, por el otro lado, podría encontrarse que es una organización que intenta imponer por la fuerza sus ideas de superioridad de la raza. En cada caso la pena se incrementa en un medio, es decir, que sube a un mínimo de 4 meses y un máximo de 6 años.”

En la otra punta del conurbano, sin embargo, la causa por la profanación de tumbas en Berazategui sigue prácticamente dormida a pesar de que han pasado 5 años y están identificados los autores. Durante las últimas 48 horas, crónicas de este diario intentaron que el juzgado número 1 de Quilmes brindara información sobre el estado del expediente. Tras arduas gestiones, la respuesta es que aún no hay sentencia, los dos procesados están libres y “habría que buscar el legado en el archivo”.

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE METROPOLITANO

#### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR, en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma. EXPEDIENTE N°: 4012/96  
EMPRESA: EMPRESA DE TRANSPORTES FOURNIER S.A. - Línea N° 86  
DOMICILIO: AVENIDA PEDRO DE MENDOZA 1855/57 (1169) CAPITAL FEDERAL  
TEMA: PROLONGAR EL RECORRIDO DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA CON SU RAMAL C2 ENTRE LA BOCA (CAPITAL FEDERAL) Y AVENIDA CENTRAL Y AVENIDA CRISTIANIA (VILLEGAS - PARTIDO DE LA MATANZA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES) EN LA SIGUIENTE FORMA:  
IDA: DESDE AVENIDA CENTRAL Y AVENIDA CRISTIANIA POR AVENIDA CRISTIANIA, OBLIGADO, MARCONI, CORONEL ISLENOS, COMANDANTE CORDEPO, ZUFRIATEGUI, SANTA ROSA, RAMON FREIRE, SUDAMERICA, MURGUIONDO, ZAMUDIO, MURGUIONDO, EZEIZA, RUTA PROVINCIAL N° 21, ESTANISLAO DEL CAMPO, GARZON, AVENIDA HONORIO LUQUE, COMODORO PY, SPIRO, GARCIA MEROU, SPIRO HASTA COBO (GONZALEZ CATAN - PARTIDO DE LA MATANZA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES).  
REGRESO: DESDE SPIRO Y COBO (GONZALEZ CATAN - PARTIDO DE LA MATANZA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES) POR SPIRO, GARCIA MEROU, SPIRO, COMODORO PY, AVENIDA HONORIO LUQUE, GARZON, ESTANISLAO DEL CAMPO, RUTA PROVINCIAL N° 21, EZEIZA, MURGUIONDO, ZAMUDIO, PAREJA, SUDAMERICA, RAMON FREIRE, SANTA ROSA, ZUFRIATEGUI, CARLOS CASARES, CORONEL ISLENOS, MARCONI, OBLIGADO, CRISTIANIA, AVENIDA CENTRAL, su ruta a LA BOCA (CAPITAL FEDERAL).  
PARQUE MOVIL: INCORPORAR CINCO (5) UNIDADES COMUNES.  
PARQUE MOVIL AUTORIZADO: DOSCIENTOS ONCE (211) VEHICULOS COMUNES Y CUARENTA Y CINCO (45) DIFERENCIALES.

Dr. ALBERTO R. CORCUERA IBAÑEZ  
Subsecretario de Transporte Metropolitano  
Secretaría de Obras y Servicios Públicos



# PARA DE MIRAR LA TELE.

**Sega Channel** es el primer canal interactivo de la Argentina y es exclusivo de CableVisión-TCI<sup>2</sup>. Un nuevo canal con 25 juegos por mes. Sólo tenés que conectar un adaptador a tu Sega MegaDrive y por un abono mensual de \$15.\* más \$8.\* de instalación, jugá todo lo que quieras, cuando quieras. **X-Men 2: The Clone Wars, Streets of Rage 3, Spiderman, Sonic the Hedgehog y muchos más. Prendete. Llamá ya al 778-6000 y conectate a Sega Channel. Sólo CableVisión es CableVisión.**



**CableVisión**  
TCI<sup>2</sup>  
**778-6000**

\* OFERTA ESPECIAL VALIDA HASTA EL 12 DE NOVIEMBRE. PRECIO REAL DE ESTE SERVICIO: \$20.- POR MES. PRECIO REAL DE LA INSTALACION: \$15.- ADAPTADOR: \$50.- (SERAN REINTEGRADOS AL DAR DE BAJA EL SERVICIO Y AL DEVOLVER EL ADAPTADOR DE CABLEVISION). REQUERIMIENTO TECNICO: EQUIPO SEGA MEGADRIVE.

# EMPEZA A JUGAR!



—Ma, ¿vos lo conocías?  
—Sí, después te cuento.  
(Diálogo delante de la foto de un desaparecido)

(Por Martín Granovsky) "Hoy les dejamos acá 90 nombres. No pretendemos que se hagan cargo de 90 muertos. Les estamos dejando 90 vidas", dijo primero uno, el más viejo de los dos. "Recién ahora se pueden ver las cosas como son", dijo después el otro. "Recién ahora que están puestas en el claustro central las fotos de los desaparecidos, de los que no están." Y agregó, natural, sin cargar las tintas: "De los chicos que no están". Uno era el que fue anunciado como Enrique Vázquez, profesor de Historia, casi cuarentón. Antes de los 20 era conocido en el Colegio Nacional de Buenos Aires simplemente como "El Bata-ta". El otro, Andrés Larroque, menos de 20 ahora, del centro de estudiantes. Los dos hablaron anoche en el acto inspirado por las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, durante el que, 20 años después del golpe, estudiantes y ex recordaron a sus 90 muertos y desaparecidos de los años de plomo. A los chicos, como dijo Larroque ilustrando instintivamente lo que anoche se llamó "El puente de la memoria" y unió cuatro generaciones: los padres de los muertos, los compañeros de los muertos, los alumnos actuales y los hijos de los compañeros de los muertos.

En el Aula Magna del primer piso —un símbolo: el lugar donde cada ex alumno supo a qué turno iría, el lugar de los actos con el órgano de Héctor Zeoli, el lugar donde Raúl Aragón asumió en 1973 con bombos que acompañaban su recuerdo de Manuel Belgrano y Amadeo Jacques, el lugar donde se planearon las tomas de 1974 contra la intervención fascista de la universidad—, en el Aula Magna de siempre el rector actual, Enrique Groisman, dijo que estaba ahí por dos cosas. Una: "El Colegio no puede desinteresarse de la suerte de sus alumnos". Otra: "Esta recordación tiene un profundo sentido pedagógico, porque 20 años después los alumnos toman la recordación como cosa propia".

Después del rector, María Adela Antokoleitz, de Madres, le puso un objetivo al Puente de la Memoria allí arriba: "Lo propio del proceso educativo es lograr que los que no tienen experiencia por su edad, descubran en quienes la tienen un espejo".

Habló una profesora de Castellano de esas queridas. Fue presentada como "La Meier", a secas, no hizo falta introducirla como Elvira Burlando de Meier. Un viejito de 42 que todavía tiene las obras completas de Miguel

Alejandro Elias



Una de las fotos de la exposición "El puente de la memoria". Un puente para cuatro generaciones.

## Los chicos del Buenos Aires (que ya no están)

Alumnos y ex alumnos del Colegio Nacional de Buenos Aires recordaron a sus compañeros muertos y desaparecidos en los años de plomo con una exposición y un acto en el que todos lloraron, pero al mismo tiempo pensaron e hilvanaron recuerdos. Una profesora se preguntó por lo que pudo haber hecho y no hizo. Un alumno habló, simplemente, de "los chicos", los muertos de entonces y los estudiantes de ahora. Y un ex alumno aclaró: "No venimos a tirarles 90 muertos, les estamos dejando 90 vidas".

Hernández en su biblioteca susurró, con ella, había pactado leer solo poemas españoles. "No nos queda si quiera el consuelo de pedir justicia, porque ya están muertos", dijo. Sonó un timbre y la profesora eligió ser terminar su clase con sinceridad: "No los vamos a olvidar ahora, que solo nos queda la culpa", dijo. "¿Dónde estamos, qué hicimos, qué más pudimos haber hecho?" Y también dijo la Meier: "Caro lo hemos pagado".

Miguel Hesayne, obispo emérito de Viedma, mantuvo el tono de la

profesora: "Como obispo, tengo una gran tristeza. Y como Episcopado tenemos una gran deuda". Miró a las primeras filas, donde estaban sentadas las Madres de Plaza de Mayo, y dijo: "Por eso pido un aplauso para ellas. Como un gesto de reparación de cuando a los recibimos en el Episcopado".

Otro timbre y los nombres de los 90, leídos en voz bien alta. Los ojos húmedos de todos. Los ojos al techo, llenos de lágrimas, de algunos, tras escuchar los nombres más amigos. Los re-

### Privilegiados

"Los del Buenos Aires —dijo Vázquez, con la modestia que, alguna vez, aqueja a los del Buenos Aires; nos aqueja, si se permite la primera persona— siempre fuimos, y a veces nos pesó, privilegiados. No vivamos ahora el privilegio como un estigma. Aprovechemos las luces del 'Colegio de la Patria', no el Colegio del patriciado, para reconstruir la historia".

"Hay muchos fantasmas en las escaleras de Bolívar", dijo. "Pero acá estamos los sobrevivientes. Los que se animaron a pedir justicia, y los que no se animaron. Nos gustaría desterrar la expresión 'Mi época'. Es de todos. Y estos años también son de todos. (Y hablando a los chicos:) Apropíense de ese pasado que les pertenece, y recíenlo como les dé la gana. Nosotros vamos a estar para ayudarlos."

### EXPOSICION EN EL BUENOS AIRES

## El rock de los compañeros

“Corremos de la mano/hoy ya es mañana/el hijo que tenemos/ es vida por querer”. Son las últimas tres líneas de una poesía que escribió Eddie O’Nell, un médico ex estudiante del Colegio Nacional Buenos Aires que solamente pudo querer a su hijo hasta el año y medio, justo cuando fue secuestrado el 9 de septiembre de 1977. La poesía forma parte de la exposición que montaron los alumnos en el claustro central del Nacional Buenos Aires, en homenaje a los estudiantes del Colegio desaparecidos.

Las paredes del claustro sirven para reconstruir, aunque sólo sea en fotografía, la vida de los ex alumnos desaparecidos y muertos por la dictadura. Hay niños y adultos, están sus objetos, como el diploma de honor que ganó O’Nell en la Facultad de Medicina. Sabía que

se lo había ganado por sus notas, pero cuando se lo otorgaron ya estaba desaparecido. Hoy el diploma está en las paredes del claustro donde cursó su escuela secundaria.

El sacerdote palotino Kevin O’Nell era tío de Eddie y estaba ayer en el homenaje. El 4 de julio del 76, un grupo de tareas de la ESMA irrumpió en la Iglesia de San Patricio, en Belgrano, y asesinó a tres sacerdotes palotinos y dos estudiantes. Ese día Kevin se salvó porque no estaba. Pero desde ese día Eddie, que ya era médico, empezó a ir a la Iglesia para ayudarlo. “Yo lo bauticé —recuerda—, era un muchacho noble, retraído: en la facultad participaba en las huelgas y venía a ayudarnos a la Iglesia, pero no militaba en ningún partido. Un día entraron a su casa y lo secuestraron delante de su esposa y su hijo”.

Sobre la pared del claustro, hay un viejo boletín de calificaciones de 1975. Tiene las mejores notas porque fue la abanderada de ese año, Franca Jarach. Hay una foto de Franca con el pelo largo y una sonrisa abierta y cálida. En la foto tiene 17 años. La secuestraron cuando ya había cumplido 18. La carta donde la designan abanderada —ya había sido escolta en cuarto año— dice que no solamente se lo merecía por sus altas notas, sino también por su puntualidad y su buena conducta. La conducta está calificada como “buena” en los dos primeros trimestres del ‘75. En el último trimestre, cuando llegaba el final del año y el final de su vida, dice “mala conducta”.

Está la poesía de otra adolescen-

te, Mirta Lovazzano, que le escribe al Colegio: “Y de repente me lleno de bronca/como vos te estás llenando de lluvia/ porque te están engañando/ y nos están engañando/con falsas palabras/de orden y normalización/cuando hay 24 compañeros/míos y de todos/compañeros de lucha/privados de su derecho a llenar sus aulas/ y de repente me lleno de bronca/porque ya no se pueden ver/en tus claustros la alegría y la armonía del trabajo de más de dos mil compañeros/míos y de todos/comprometidos con una lucha/dispuestos a ponerte al servicio de la Liberación...” Mirta organizaba los campamentos de la escuela, militaba en la UES y era querida como una de las mejores compañeras.

Hay un poema de Gustavo Vaisman, que fue secuestrado a los 21 años, a su primer amor en la escuela. Y está la fotografía de Malena, que fue secuestrada en el ‘76, cuando tenía 15 años y cursaba el tercer año.

Unas 500 personas de distintas edades recorrieron ayer la exposición en el claustro del Colegio. Muchos eran ex alumnos jóvenes, otros no tanto, que leían las poesías, miraban las fotos, algunos encontraban conocidos en ellas y algunas mujeres no podían reprimir las lágrimas por las vidas que quedaron en el pasado. Sobre el portal está el viejo reloj que midió sus días y sus recreos. El tiempo se mezclaba ayer cuando empezaban a prepararse los alumnos de hoy para homenajear a los ex compañeros con su grupo de rock.

Informe: Romina Calderaro

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal Nro. 12, a cargo del Dr. Guillermo E. Rossi, Secretaria Nro. 24, a cargo del Dr. Guillermo A. E. Gracia, sito en Carlos Pellegrini 685, piso 5to., Capital Federal, ha dispuesto en los autos caratulados "Fisco Nacional DGI c/BADIN RICARDO A. Y OTROS s/ ejecución fiscal", Expte. Nro. 21.169/93, se ha ordenado citar a BADIN RICARDO A. y a SUGLIA CAYETANO para que dentro del plazo de cinco días comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designar al Sr. Defensor Oficial de Ausentes, para que lo represente (arts. 145, 146, 147, 343 y concs. del C.P.C. y C.N.). Publíquese por dos (2) días. Buenos Aires, 28 de junio de 1996. Guillermo A. E. Gracia, secretario.

EDICTO Por Expte. N° 3277/94 caratulado "SALAS ALI Laura Angélica s/Carta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaria del Dr. Adolfo Arias Figueras, la perito Laura Angélica SALAS ALI de nacionalidad boliviana, nacida el día 30 de abril de 1968, DNI N° 22.963.201 solicita la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 348 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pueden oponer a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 26 de junio de 1995. Adolfo Arias Figueras, secretario.

#### EDICTO

El Juz. de Primera Inst. en lo C. y C.º N° 12 de San Martín, comunica por tres días en autos "SCHAER, ROBERTO C/RILO, ANTONIO s/EJECUTIVO" Reservado. Expte. B91 320/12079, que el Martillero H. C. L. SALINAS, S.M.1 Tel./fax:755-7356, REMATARA EL 31 DE OCTUBRE DE 1996, a las 11:00 hs. en calle 18 de Diciembre N° 1839 San Martín, el 50% indiviso del inmueble sito en Av. Mosconi 2355/57/59/61 Capital Federal de Jorge Guillermo Guémez. Catastrado: C-16-S-73-Mz-71-Parc-24ª. Partida Matriz N° 372.688. Cuentas de 16-38394. Cuyas medidas y lindes surgen del título agregado en autos. Lo edificio consta de LOCAL c/ baño; GARAJE c/ cochera alquiladas, a cargo de MARCOSUR S.A. con entropismo material, baño, taller mecánico y lavadero automotores; LOCAL en planta baja y 1º piso 3 ambientes, inquilino MARCOSUR S.A. En 1º piso 2 Dptos. de 4 ambientes c/ ocupados uno por María D'Ovidio y otro por Ada Brizueño, Pablo Soto y 3 hijos menores c/ inquilinos. Total 5 unidades ocupadas. Visitar del 21 al 31 de octubre de 1996 de 10 a 12 hs. Al contado, en efectivo y mejor postor. SEÑA 10%. COMISIÓN 3% c/parte. BASE \$ 34.792. El comprador abonará el 1% adicional de la comisión del martillero. Art. 38 inc. b, ley 7014, SELLADO boleto 1%. Se deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado San Martín, 14 de octubre de 1996.

EDICTO JUDICIAL. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 70, secretaria única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de doña ADA FRANCOVIG. Publíquese por tres días. El presente edicto será publicado en el diario Página/12. Buenos Aires, 29 de agosto de 1996. Julio Alfredo Auliel, secretario.

#### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 45, secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Gerde Néstor. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de septiembre de 1996.



LA POLICIA IGNORA LA CONSTITUCION PORTEÑA

# La fuerza de la costumbre

*Aunque la nueva Constitución dice que la policía sólo puede detener por contravenciones en casos de peligrosidad y debe llevar a los infractores ante un juez, travestis y prostitutas son detenidos como nunca y van a la comisaría.*

(Por Eduardo Videla) Pese a lo que dispone la flamante Constitución porteña, las detenciones por la aplicación de edictos policiales no disminuyeron sino que han recrudecido en los últimos días, según lo denunciaron organizaciones defensoras de los derechos de gays, travestis, transexuales y prostitutas. Desde el 10 de octubre último, según reza la ley suprema de la ciudad, la Policía Federal no puede detener preventivamente en casos de contravenciones y sólo en caso de peligrosidad los infractores deben ser llevados ante el juez competente y no a las comisarías. No ocurrió así en más de un centenar de casos que involucraron a travestis y a prostitutas que, según denunciaron estas asociaciones, no fueron llevados ante juez alguno, aun cuando se desconoce el grado de peligrosidad de la actividad que desarrollan.

"Hay un recrudecimiento de las detenciones, que son incluso más violentas, con golpes y agresiones físicas", dijo a **Página/12** la abogada Angela Vanni, de la Asociación Gays y Lesbianas por los Derechos Civiles. "Cuando la Constituyente estaba tratando el tema de los edictos, habían aflojado un poco. Pero desde que se juró, no hay arreglo posible. Te llevan a la comisaría por 24 horas", agregó Nadia Echazú, presidenta de la Organización de Travestis y Transexuales de la Argentina (Otra).

—¿A qué se refiere con que no hay arreglo posible? —le preguntó **Página/12**.

—A que para poder trabajar, para no ir detenidas, teníamos que pagar entre 30 y 50 pesos a la policía cada vez que hace un operativo. A mí me pasó en jurisdicción de la 25ª (en Palermo), pero ocurre en toda la Capital.

La Constitución porteña fue un virtual certificado de defunción de los edictos, que sin embargo siguen vigentes hasta que la futura Legislatura sancione un nuevo Código de Contravenciones. Mientras tanto, la policía sólo puede detener en materia de faltas en casos de peligrosidad, y llevar al detenido ante un juez. "Pero como todavía no existen los juzgados contravencionales, los casos deberían ser atendidos por los jueces de Faltas, que no actúan porque hasta ahora el gobierno de la ciudad no dio instrucciones en ese sentido", dijo a **Página/12** la constituyente María José Lubertino (UCR), una de las impulsoras de la derogación de los edictos.

El ejercicio de la prostitución no es un delito, ya que no está contemplado como una figura por el Código Penal. Sin embargo, el director general de Comisarías de la Policía Federal, comisario Luis Fernández, afirmó el domingo: "Algunos legisladores dicen que los edictos se pueden utilizar en casos de extrema peligrosidad. Yo quisiera saber qué hacer con una docena de prostitutas que están en la esquina ejerciendo la prostitución en forma estentórea. ¿Eso no es delito?".

El travestismo y la prostitución sí están contemplados por los edictos todavía vigentes con las figuras de "incitación al acto carnal" (artículo 2º, inciso H), "vestirse con ropas del sexo contrario" (2º, F) o "proferir palabras torpes, obscenas o indecentes que corrompen la moral y las buenas costumbres" (1º, B).

"Lo que ocurre es que nosotras somos un edicto caminando, estemos con polleras o pantalones, estemos



Alejandro Amdam

trabajando o yendo a hacer compras", sintetizó Lohana Berkins, secretaria de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA). Con 21 años de travestismo, Lohana vivió en carne propia el endurecimiento policial de estos días, cuando fue detenida, el viernes último, en Bacacay y Condarco, en el barrio de Flores. "Como me negué a la detención, porque no correspondía, me pegaron cachetazos y trompadas y me subieron a empujones al patrullero. En la Comisaría 50ª no querían dejar constancia de mi ingreso, hasta que llegaron mis abogados", denunció Berkins.

Para la dirigente de la CHA, la detención de prostitutas y travestis sigue siendo "una fuente de ingreso para la policía". "Hay en la ciudad 10 mil prostitutas y 2 mil travestis. Si detienen a 300 por día, a razón de 15 pesos de multa por cabeza, imagínese usted el monto de los ingresos", concluyó.

## Qué dice la ley

La Constitución porteña establece que los edictos policiales serán reemplazados por un Código Contravencional, que deberá ser sancionado por la futura Legislatura. Esto ocurrirá recién el año que viene, ya que las elecciones deben hacerse antes de marzo, y los legisladores tienen 90 días después de asumir para aprobar el nuevo código.

Pero el punto más irritante para la Policía Federal fue el artículo 13, dentro del capítulo de Derechos y Garantías, donde se sostiene que "en materia contravencional no rige la detención preventiva" y se aclara que "en caso de hecho que produzca daño o peligro que hiere la necesidad la aprehensión, la persona debe ser conducida directa e inmediatamente ante el juez competente".

De hacerse efectivo, este artículo le quita a la policía la atribución de detener a personas por ebriedad, ejercicio de la prostitución o merodeo —los casos más frecuentes, que en sí mismos no constituyen delito— ni aplicarles penas, como lo venía haciendo hasta ahora.

Una de las tantas protestas de travestis por las detenciones. "Antes pagábamos, pero ahora no hay arreglo posible", dicen.

AUTOMOVILISTA QUE MATO A UN CHICO

## Acusado de homicidio culposo

El juez porteño Fernando Larraín decidió procesar ayer por homicidio simple —y no culposo, como habitualmente sucede en estos casos— a un automovilista que el pasado domingo 13 de octubre atropelló y mató a un chico de nueve años en la esquina de Independencia y Pasco.

La medida fue dispuesta ayer, a raíz de la muerte del niño Lucas Almazan, quien murió al ser embestido por un auto Volkswagen Golf el pasado domingo 13. El procesado es el conductor del auto, Miguel Angel Cascardo, de 31 años, quien, según los peritos, manejaba a más de 80 kilómetros por hora, es decir veinte más de los permitidos en las avenidas porteñas.

Algunos testigos declararon que Cascardo cruzó varios semáforos anteriores en amarillo, y que tras arrojar al chico chocó por detrás un Renault 11 gris que estaba detenido en la siguiente esquina, esperando que el semáforo se pusiera en verde. El

juez consideró que Cascardo debía ser juzgado por homicidio simple porque debió darse cuenta de que circulaba a una velocidad muy alta y que con esa actitud podía matar a alguien.

El día de su muerte, Lucas Almazan había actuado por primera vez como monaguillo en la Iglesia Santa Rosa, ubicada a cuatro cuadras del lugar del hecho. El chico vivía frente al lugar donde fue atropellado, y había cruzado al kiosco para comprar un sachet de leche.

En general, los conductores responsables de la muerte de peatones son procesados por homicidio culposo porque los jueces estiman que no era su intención dar muerte a alguien, y que actuaron por impericia o negligencia. De ese modo, puede corresponderles sólo tres años de cárcel o directamente la excarcelación, como sucedió la semana pasada con el joven platense Eduardo Cañas, quien, pese a haber sido procesado por homicidio simple, final-

mente fue condenado por homicidio culposo a pesar de haber conducido borracho el día que mató a una adolescente.

Sin embargo, últimamente desde algunos sectores se ejerce presión para que los jueces endurezcan las condenas a los automovilistas implicados en este tipo de casos. Por homicidio simple, la pena prevista va entre los 8 y los 25 años de prisión.

## Buscando un avión caído

Ayer se reanudó la búsqueda del avión Cessna 320, desaparecido desde el domingo último en Salta. Los intentos por determinar dónde se encuentra la nave accidentada han sido inútiles hasta ahora, en parte por las malas condiciones climáticas y en parte por la falta de informaciones precisas. El avión había partido en medio de una llovizna, tripulado por Víctor Fabián González y Adrián Mignone. Perdió contacto con la base de control del aeropuerto local de El Aybal a las 19.35 del domingo, a poco de partir con destino a Jujuy, transportando correspondencia de la empresa OCA.

## Un policía loco de celos

Otelo se quedó corto al lado del policía Patricio Quiroga. El agente bonaerense fue detenido en La Plata tras efectuar 36 disparos contra las casas de sus vecinos, en medio de un ataque de celos porque su mujer había bailado con otro hombre. Quiroga discutió en su casa con su pareja —una chica de 16 años—, quien intentaba hacerle entender que no tenía mayor importancia el asunto del baile. Fuera de sí, el policía le pegó, tras lo cual la chica escapó hacia la casa de un vecino. Quiroga entonces buscó su arma reglamentaria y comenzó a disparar a mansalva contra las casas de la zona, mientras insultaba a su mujer. Finalmente, un móvil policial se acercó al lugar y logró detener al policía.

## El regreso del Fortín Tapalqué

Un equipo arqueológico de la Universidad Nacional del Centro inició trabajos para reconstruir el histórico Fortín Tapalqué Viejo, donde hace 160 años se registraron grandes batallas con los indios. El lugar, declarado histórico en 1945, está ubicado a orillas del arroyo Tapalqué, a unos 250 kilómetros al sur de la Capital. El fortín fue el principal centro de aprovisionamiento de la Campaña al Desierto que realizó Juan Manuel de Rosas en 1833. La iniciativa está a cargo de un equipo de investigación arqueológica y antropológica dirigido por Miguel Angel Mugueta y Marcela Guerici.

## Autos robados para remises

Ciento setenta efectivos de la Policía Bonaerense e inspectores de la Municipalidad de Morón inspeccionaron ayer 92 remiserías de ese partido que usarían autos robados y documentación falsa. Los operativos, a cargo de la División Sustracción de Automotores de Vicente López, se realizaron por orden del juez federal de Morón Jorge Rodríguez, tras una investigación que detectó autos robados circulando como remises.

## El Instituto de Tecnología ORT N° 2

Comunica a todos aquellos interesados que está abierta la inscripción para el seminario "Comercialización de productos y servicios informáticos" que se dictará entre el 11 de noviembre y el 4 de diciembre de 1996; los días lunes y miércoles de 19 a 21.30 hs. El mismo está dirigido a Analistas de Sistemas, Analistas en Comercialización, empresarios de pyme y niveles gerenciales, que quieran comprender aspectos particulares de dicho mercado y practicarlos en un taller. Para mayor información dirigirse al Instituto de Tecnología ORT N° 2,

Av. Libertador 6796, Capital; de lunes a jueves de 15 a 21 hs. Tel.: 787-4411 int. 295.



## Choque fatal en ruta 13

Seis personas murieron y otras veinte resultaron heridas de consideración, al volcar un ómnibus en la ruta provincial 13, a la altura de la localidad santiagueña de Inti Huasi. El accidente se produjo cuando un colectivo de la empresa Carcoba, que se dirigía a Córdoba con 42 pasajeros, tomó una curva a alta velocidad —pese a que llovía intensamente— y volcó sobre la banquina. Murieron en forma instantánea el guarda, Carlos Salinas, y los pasajeros Pedro Toloza, Segundo Leiva, Consolación Alborno, Yolanda Banegas y una mujer aún no identificada.

## Jornada sobre bioética

El Comité de Bioética de la Sociedad de Terapia Intensiva realizará el próximo 25 de octubre, en la Academia Nacional de Medicina, una Jornada sobre "Bioética en Terapia Intensiva". Por la mañana, se desarrollará el tema "Sida en terapia intensiva", con exposiciones y debates coordinados por el doctor Francisco Maglio. Por la tarde, se tomará el tema "Eutanasia", coordinado por el doctor Carlos Gherardi. Expondrán Eduardo Rivera López y Luis Niño y habrá una mesa redonda. Informes en Sarmiento 2046, 1º 8, teléfonos 951-6325 y 953-7670, de 15 a 20 horas.

## Pistolas fuera de las jugueterías

Las armas de aire comprimido, balistas y objetos punzantes sólo podrán ser vendidos a mayores de edad y en locales del ramo autorizados, de los que quedan excluidas las jugueterías. La medida fue adoptada por la Ley 24.703, publicada ayer en el Boletín Oficial. Queda así prohibida la venta de ese armamento en lugares que no sean armerías o casas deportivas.

# Río Negro alarmada tras la cuarta muerte causada por el hantavirus

Un maestro de 30 años fue la cuarta víctima fatal de la enfermedad en veinte días. El gobernador rionegrino conformó un gabinete de emergencia y los vecinos de El Bolsón exigieron el incremento de las medidas sanitarias.

Dante Ruiz, un maestro de 30 años, se convirtió ayer en la cuarta víctima fatal del hantavirus en Río Negro en apenas 20 días, y la primera en la ciudad de Bariloche. El gobernador rionegrino, Pablo Verani, conformó un gabinete de emergencia para afrontar la situación creada en la zona andina de la provincia por la enfermedad. A su vez, los vecinos de El Bolsón —epicentro del foco de la enfermedad— se autoconvocaron en una asamblea popular para exigir el incremento de medidas sanitarias. Ayer se cumplió en esa ciudad la primera jornada de suspensión de clases por dos días para facilitar las tareas de limpieza y desmalezamiento en las zonas aledañas a las escuelas.

La enfermedad, que tiene un índice de mortalidad de entre 60 y 80 por ciento, se transmite a través de las secreciones de los roedores, cuyas partículas quedan esparcidas en el aire y terminan por ingresar al organismo por vía respiratoria (ver aparte). Precisamente, la limpieza de las escuelas fue uno de los reclamos del gremio docente provincial. "En las mayorías de las escuelas hay ratas y malas condiciones sanitarias", denunció un delegado de la Unión de Trabajadores de la Educación (UNTER) durante una audiencia pública en el Concejo Deliberante de Bariloche.

La preocupación allí se debe a que el último fin de semana se produjo el primer caso en esa ciudad. Se trata de Daniel Ruiz, un maestro de 30 años, quien falleció anoche en la clínica donde se encontraba internado.

Como respuesta a un pedido de la provincia, el Ministerio de Salud nacional envió un adelanto de los Aportes del Tesoro Nacional (ATN). Pero, además, ayer llegaron a El Bolsón tres especialistas en epidemiología para investigar las características del síndrome pulmonar que



La escuela donde el maestro Dante Ruiz se habría contagiado el hantavirus.

afectó a siete personas en el último mes, incluidos los cuatro casos fatales.

Antes del maestro Ruiz había muerto el domingo pasado un médico reconocido en la zona, lo que potenció la preocupación de los vecinos. De todos modos, Vilosio aclaró que "hasta tanto no tengamos los resultados de laboratorio no podemos hablar con absoluta certeza de la presencia del hantavirus". De hecho, las autoridades sanitarias descartan que la situación implique ya una epidemia.

Precisamente, para combatir el origen de la transmisión, el gobierno provincial, en conjunto con la intendencia local, dispuso como primera medida un operativo para lograr la detección del tipo de roedores que está provocando la enfermedad. Según destacó Roberto Mariani, titular de la zona sanitaria IV, a la que pertenece la región andina, desde mediados del año pasado —cuando fue detectada allí la presencia del mal— fueron capturados 150 roedores en la zona, pero ninguno presentó el virus.

"Esto es básico—agregó—, porque hasta que no sepamos qué roedor es el que provoca el contagio, no podemos hacer una campaña de exterminio."

Por lo pronto, la provincia envió a El Bolsón un adelanto de 30 mil pesos y una ambulancia. En realidad, la asamblea popular de El Bolsón solicitó también la instalación de una sala de terapia intensiva en el hospital local, pero el pedido fue rechazado, al considerarse suficiente la unidad respectiva en Bariloche, a 120 kilómetros de ese lugar.

Una de las mayores preocupaciones asociadas con la reaparición del hantavirus es la repercusión en el sector turístico. Por lo pronto, según revelaron medios locales, ya se produjeron cancelaciones de reservas. Vilosio, por su parte, salió a tranquilizar los ánimos. "No hay indicación médica de restringir la circulación", señaló, aunque aceptó que "el único riesgo que puede existir es con los mochileros que acampan en cualquier lugar del monte". "Si lo hacen en los camping habilitados, no hay riesgos", puntualizó.

## Cómo es la enfermedad

El hantavirus apareció en el país en 1992, pero recién pudo ser identificado al año siguiente, en Estados Unidos. Se trata de una enfermedad transmitida por roedores silvestres y se relaciona con la higiene del hábitat. Suele presentarse inicialmente como una gripe, con fiebre, cansancio, dolores musculares y de cabeza, tos y vómitos. Pero termina en graves insuficiencias respiratorias que pueden llevar a la muerte en diez días.

Desde su aparición, en el país fueron detectados 20 casos, siete de ellos en los últimos 30 días. Hasta el año pasado se presentaron tres focos de la enfermedad: en Orán, Salta; en el área endémica de la provincia de Buenos Aires y en la zona de El Bolsón, aunque también hubo un caso en Esquel.

Según explicó Roberto Mariani, responsable de la zona sanitaria IV, el contagio se produce por la inhalación de las secreciones de los roedores. El ámbito que favorece la transmisión son los lugares cerrados, sin ventilación, en los que esas secreciones quedan esparcidas en el ambiente, con lo que terminan ingresando al organismo por vía respiratoria.

## SECUESTRADAS EN ROSARIO

## Unas temibles figuritas

La policía de Rosario retiró ayer de la venta unas 300 cajas de figuritas para niños con los personajes "Beavies and Buttheads" por orden de una jueza quien admitió que no las había visto, pero "adoptó la decisión preventivamente".

De origen estadounidense, las figuritas toman los personajes de un dibujo animado televisivo: dos adolescentes que pasan su vida pegados a la pantalla de televisión. Según la policía, las figuritas contenían imágenes que "atacan contra la moral y las buenas costumbres".

Con autorización de la jueza de Falta de los tribunales provinciales con asiento en Rosario, Liliana Puccio, la sección Moralidad de la policía rosarina hizo una recorrida

por kioscos y otros comercios. De nueve locales, secuestraron un total de 300 cajas con 50 paquetes de figuritas cada una, además de 300 álbumes y afiches de publicidad.

Para realizar el procedimiento, la policía invocó la orden de la jueza Puccio, quien argumentó que vender ese material atenta contra el artículo 78 del Código de Falta de la provincia de Santa Fe referido a la "moral y las buenas costumbres".

La jueza admitió que "aún no vi el material, pero adopté la decisión preventivamente", ya que las figuritas "contendrían dibujos en colores con imágenes atentatorias contra la moral y las buenas costumbres". Puccio dijo que tampoco sabía si las figuritas estaban o no prohibidas en el resto del país.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE METROPOLITANO

### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. Nº 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR, en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma.

EXPEDIENTE Nº: 5178/88

EMPRESA: DOSCIENTOS OCHO TRANSPORTE AUTOMOTOR S.A. - Línea Nº 28

DOMICILIO: ECHAURI 1567 (1437) CAPITAL FEDERAL

TEMA: Reestructuración del recorrido del Ramal Retiro - Barrio Hernández

a) Modificación del CIENTO POR CIENTO (100%) de los servicios efectuando el siguiente recorrido: IDA A BARRIO HERNANDEZ: Desde ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO (CAPITAL FEDERAL), por su ruta autorizada hasta CARLOS PELLEGRINI y GENERAL HORNOS (PARTIDO DE LOMAS DE ZAMORA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES) continuando por GENERAL HORNOS, CALINGASTA, LARRAZABAL, BARADERO, CAMINO PRESIDENTE JUAN DOMINGO PERON, PUENTE DE LA NORIA, su ruta a BARRIO HERNANDEZ (PARTIDO DE LA MATANZA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES). REGRESO A ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO: Desde BARRIO HERNANDEZ (PARTIDO DE LA MATANZA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES), por su ruta autorizada hasta PUENTE DE LA NORIA, continuando por CAMINO PRESIDENTE JUAN DOMINGO PERON, BARADERO, LARRAZABAL, CALINGASTA, GENERAL HORNOS hasta GENERAL HORNOS y CARLOS PELLEGRINI (PARTIDO DE LOMAS DE ZAMORA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES), su ruta a ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO (CAPITAL FEDERAL).

b) Fraccionamiento del CINCUENTA POR CIENTO (50%) de los servicios provenientes de BARRIO HERNANDEZ (PARTIDO DE LA MATANZA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES) en PUENTE URIBURU (CAPITAL FEDERAL).

Transitoriamente y hasta tanto se subsanen los problemas de vialidad que existen sobre la calle GENERAL HORNOS, el servicio se prestará por el siguiente recorrido: IDA A BARRIO HERNANDEZ: Desde ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO (CAPITAL FEDERAL), por su ruta autorizada hasta CARLOS PELLEGRINI y LARRAZABAL (PARTIDO DE LOMAS DE ZAMORA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES) continuando por LARRAZABAL, BARADERO, CAMINO PRESIDENTE JUAN DOMINGO PERON, PUENTE DE LA NORIA, su ruta a BARRIO HERNANDEZ (PARTIDO DE LA MATANZA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES).

REGRESO A ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO: Desde BARRIO HERNANDEZ (PARTIDO DE LA MATANZA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES), por su ruta autorizada hasta PUENTE DE LA NORIA, continuando por CAMINO PRESIDENTE JUAN DOMINGO PERON, BARADERO, LARRAZABAL hasta LARRAZABAL y CARLOS PELLEGRINI (PARTIDO DE LOMAS DE ZAMORA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES), su ruta a ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS RETIRO (CAPITAL FEDERAL).

Dr. ALBERTO R. CORCUERA IBÁÑEZ  
Subsecretario de Transporte Metropolitano  
Secretaría de Obras y Servicios Públicos



## DENUNCIA CONTRA BALZA

# Mentiras verdaderas

*La defensa del capitán Correa Belisle, detenido por llamar "mentiroso" al jefe del Ejército, denunciará a Balza por haber incurrido en "falso testimonio".*

(Por Carlos Rodríguez) A dos años y siete meses de ocurrido, el crimen del soldado Omar Carrasco sigue dando que hablar. Mientras la Justicia militar dictó la prisión preventiva atenuada del capitán Rodolfo Correa Belisle por haber acusado hace ocho meses de "mentiroso" al titular del Ejército, teniente general Martín Balza, los abogados defensores del oficial sancionado presentarán hoy dos demandas por "falso testimonio" en el fuero civil. Una de ellas contra el propio Balza y la otra, contra la subteniente enfermera Viviana González, testigo de cargo en el juicio oral por el crimen del soldado. Los abogados Marcelo Inaudi y Oscar Pandolfi anticiparon a este diario que acusarán a Balza por haber declarado ante el Tribunal Oral de Neuquén que "en ningún momento" ordenó a la inteligencia militar que investigara el homicidio. Sostuvieron que "la intrusión de la inteligencia militar está probada en la causa por encubrimiento" y que fue por esa declaración que Correa Belisle llamó "mentiroso" a Balza.

En forma paralela, Inaudi y Pandolfi recusaron ayer a los miembros del Tribunal Oral de Neuquén, María del Car-

men Ingelmo, Aidée Vázquez de Argüello y Eugenio Krom, y pidieron que se excusaran de seguir actuando, como segunda instancia, en la causa por el encubrimiento del homicidio de Carrasco. Fundaron el pedido en que esa investigación comenzó "por una denuncia del propio Tribunal, al término del juicio oral por el crimen, y por lo tanto -explicó Inaudi- es incompatible que ellos participen como jueces en una causa en la que son denunciantes". Opinaron también que deben apartarse por supuesta connivencia con uno de los acusados en la causa, el general retirado Carlos Díaz.

En el expediente figura que el 7 de abril de 1994, horas después de la aparición del cadáver de Carrasco, los doctores Vázquez de Argüello y Krom se entrevistaron, a las 8.30, con el general Díaz. En ese momento, ya se sabía que Carrasco había tenido una muerte violenta, que Díaz podría verse involucrado como responsable jerárquico de los jefes del cuartel de Zapala donde había aparecido el cuerpo y que el Tribunal tendría que intervenir en la investigación del caso. "En ese contexto -dice la recusación- ¿cómo se explica esta extraña visita de dos integrantes del Tribunal Oral al Comandante de la VI Bri-

gada?", cargo que ocupaba Díaz.

El actual titular de la VI Brigada, general Pacífico Britos, confirmó ayer que Correa Belisle está con prisión preventiva por "irrespetuosidad" hacia el general Balza. Correa fue indagado en el cuartel de Zapala por el juez de instrucción militar, teniente coronel auditor Jorge Burrando, quien ordenó su traslado a la Guarnición Militar de Campo de Mayo, en Buenos Aires. Está alojado en el Casino de Oficiales de la unidad y tiene prohibido hacer declaraciones a la prensa. Balza declaró que se trata de "un problema disciplinario de la fuerza" y se manifestó "agraviado" por lo dicho en su contra por Correa Belisle.

Ana María Kaszorkiewicz, la esposa de Correa Belisle, dijo a **Página/12** que "lo detuvieron para que no siga hablando en contra de la cúpula del Ejército y lo llevaron a 1.400 kilómetros de su casa (el matrimonio vive en Zapala) como venganza porque él ha dicho toda la verdad de lo que ocurrió en el caso Carrasco". Sostuvo que "durante seis horas ni siquiera sabíamos dónde estaba detenido". Raúl Gómez Fuentealba, asesor de la defensa de Correa Belisle, recordó que "Correa declaró como testigo ante el Tribunal de Neuquén, bajo juramento de decir verdad, y dijo la verdad: Balza min-



Correa Belisle denunció desde el principio el "encubrimiento" del crimen de Carrasco.

tió cuando negó la intervención de la inteligencia militar, porque eso está probado en la causa". Ahora "le sacaron de contexto lo que dijo y lo hacen aparecer como un agravio a Balza". La declaración de Correa ocurrió el 11 de enero pasado.

En el juicio oral, Balza negó la intervención de la inteligencia militar cuando está probado que decenas de hombres del área llegaron a Zapala y virtualmente coparon el cuartel. También ase-

guró que se enteró de la aparición del cadáver de Carrasco recién en la mañana del 7 de abril. A esa hora la noticia estaba ya en todos los diarios del país. Hoy, además de Balza, será acusada de "falso testimonio" la subteniente Viviana González, testigo principal en la acusación que terminó con la condena del subteniente Ignacio Canevaro y los ex soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar, declarados culpables del asesinato de Carrasco.

Página/30 de Octubre

presenta

Todos unidos, triunfaremos  
**Peronismo**

Este mes,

**Página/30** analiza las identidades del peronismo: ¿Capitalista y anticapitalista? ¿De extrema derecha y de extrema izquierda? ¿Socialdemócrata? ¿Violento y a la vez pacífico? Lo que fue y lo que es analizado a fondo en esta edición.

Escriben: Casas - Chacón - Cohen - Feinmann - Feiling - Gilbert - Costa - Gandolfo - Pérez - Armada - Quintín - Malharro - Curubeto - Rep - Rial - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger

y Videoteca/30 regala:

**No habrá más penas ni olvido**

Un film de Héctor Olivera  
basado en la novela de Osvaldo Soriano  
Con Federico Luppi - Héctor Bidonde  
Victor Laplace - Rodolfo Ranni

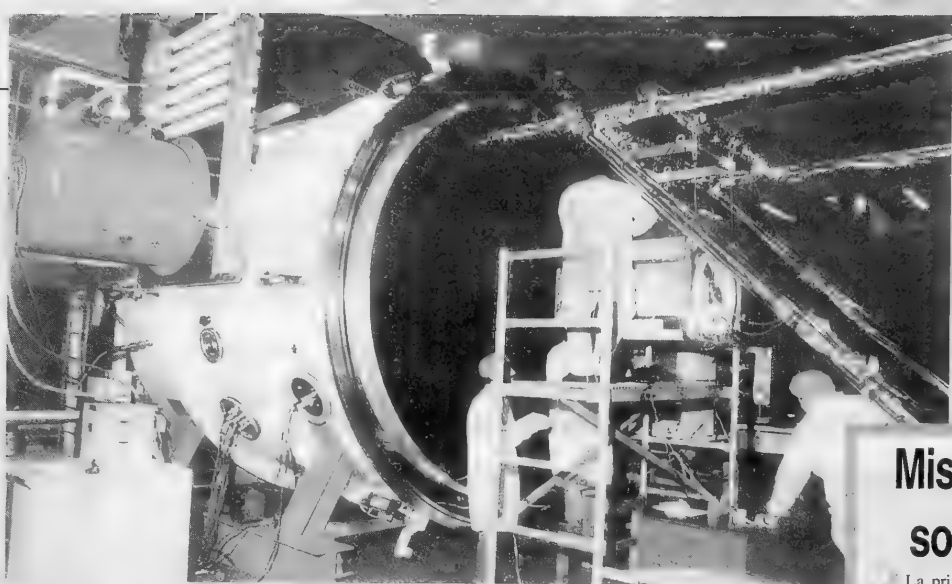


**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



Después de años de trabajo, científicos argentinos se aprestan al lanzamiento del primero de los satélites livianos diseñados y contruidos en el país. Estará destinado a recabar información científica, especialmente sobre fulguraciones solares. Será lanzado desde la base de Wallops, cercana a Washington.



Los socios principales del SAC-B son la argentina Conae y la norteamericana NASA.

El satélite fue testado en un laboratorio espacial brasileño. Italia aporta los paneles solares.

# El satélite argentino SAC-B será lanzado el martes por la NASA

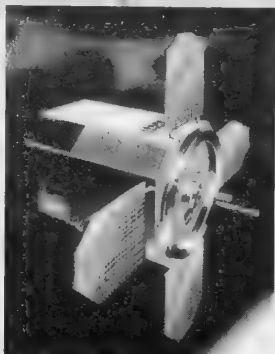
## Instrumentos y paneles

La estructura del SAC-B está contruida en aleación de aluminio. Es un paralelepípedo rectangular de 62 por 62 centímetros de lado por 80 centímetros de altura. Cuenta con cuatro paneles solares desplegables, cubiertos con celdas de AsGa, que generan la potencia eléctrica para alimentar los diferentes subsistemas del satélite y los instrumentos.

Dos de ellos —el HXRS (espectrómetro de Rayos X Duros) y el GXRE (Experimento de Rayos X de Goddard)— están montados sobre la plataforma orientada permanentemente hacia el sol.

Los dos detectores de radiación gamma del GXRE están sobre la misma plataforma, con sus campos de visión orientados a 90 grados del sol.

Los restantes instrumentos —el Cubic (Detector de Radiación X de Fondo Difuso) y el Isena (aportado por la Agencia Espacial Italiana para medir átomos neutros de alta energía)— están montados sobre la otra cara del satélite, opuesta al sol.



(Por S.R.) El próximo martes, al mediodía, la Argentina sacará chapa de "país espacial". Después de años de trabajo científico y negociaciones diplomáticas, un cohete Pegasus norteamericano será el encargado de poner en órbita el primer satélite científico íntegramente diseñado y contruido en el país. El SAC-B, que será controlado desde una estación multipropósito ubicada en San Miguel, provincia de Buenos Aires, será lanzado desde el Centro Wallops de la NASA, próximo a Washington. Su principal misión será recoger información sobre fenómenos solares —las fulguraciones— que aún no tienen explicación. Pero la concreción del proyecto es en sí misma más importante que las observaciones científicas que hará durante los tres años que se mantenga en órbita: se trata del puntapié inicial del Plan Espacial Nacional previsto hasta el año 2006, y la inclusión de hecho de la Argentina entre los países capaces de diseñar, generar y articular su propia tecnología espacial.

El proyecto de los Satélites de Aplicaciones Científicas (SAC) viene desarrollándose desde hace años y pasando rigurosos exámenes que recién el próximo martes posibilitarán la puesta en órbita del primero de la serie, el SAC-B. El lunes, en Washington, una conferencia de prensa ofrecida por cien-

El SAC-B estará ubicado a 550 kilómetros de altura.

El proyecto de los Satélites de Aplicaciones Científicas (SAC) viene desarrollándose desde hace años y pasando rigurosos exámenes que recién el próximo martes posibilitarán la puesta en órbita del primero de la serie, el SAC-B. El lunes, en Washington, una conferencia de prensa ofrecida por cien-

tíficos argentinos y norteamericanos oficializó la fecha del lanzamiento, que sufrió postergaciones de último momento. Será el próximo martes, cuando un cohete Pegasus lanzado desde un avión L-1011 a una altura de 12 kilómetros coloque al SAC-B en la órbita correspondiente: está ubicada a 550 kilómetros de altura y a 38 grados de inclinación respecto del Ecuador.

"Será la primera vez que la Argentina maneje un satélite desde tierra. Queremos demostrar que estamos capacitados para realizar este tipo de operaciones", dijo en Washington Marcos Machado, jefe del proyecto de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (Conae).

La Argentina, por intermedio de la Conae, proveerá el satélite propiamente dicho y un instrumento de investigación solar —un espectrómetro de Rayos X duros (el HXRS)—. La NASA aportará el flete espacial y otros instrumentos de investigación solar y astrofísica. Italia proporcionó por su parte los paneles solares con tecnología de punta, y otro instrumento de observación. En tierra, Brasil también colaboró realizando ensayos ambientales del satélite en un laboratorio de Sao José dos Campos.

El SAC-B, el primero de la familia de satélites livianos contruidos en el país, se dedicará, durante los próximos tres años, a la investigación básica, realizará mediciones y detectará fenómenos astronómicos y de física solar sobre los que se ignora que lo

que se sabe. Las fulguraciones solares, la radiación X de alta energía, la radiación ultravioleta y fenómenos de aceleración de partículas serán algunos de los eventos espaciales a los que los instrumentos del SAC-B apuntarán. Algunos de esos fenómenos son responsables, por ejemplo, de daños prematuros en satélites de comunicaciones o de perturbaciones en sus señales, de modo que la información que recabe el SAC-B podría llegar a ser aplicada en el futuro en el diseño o en la construcción de otros satélites.

Sin embargo, más allá de la importancia de esta misión, su relevancia mayor es la de ser la punta de lanza del Plan Espacial Nacional, que tiene en preparación otros satélites de observación terrestre —como el SAC-C—, cuyo rédito para la actividad productiva nacional promete ser mayor y más inmediato. Con aplicaciones más amplias, el SAC-C —cuyo lanzamiento está previsto para el año próximo— se concentrará en información sobre cambios ambientales, desertificación, mapeo extensivo de vastas regiones, evolución de cultivos, situación icfícola, contaminación costera y otros aspectos que permitirán racionalizar recursos y proveer a los sectores públicos y privados de datos que otros satélites no aportan. En Washington, Marcos Machado indicó que en noviembre se llevará a cabo, en Uruguay, una reunión con representantes de países latinoamericanos y de la NASA para evaluar cómo compartir la información que recabe el SAC-C.

## Misterios solares

La principal misión del SAC-B será estudiar diversos fenómenos astrofísicos, entre ellos las fulguraciones solares.

Cada 11 años, el sol tiene un máximo de actividad, en el que el número de "manchas solares" (asientos de fuertes campos electromagnéticos), las radiaciones de alta energía y el número de violentas explosiones denominadas fulguraciones, se maximiza.

La Tierra recibe energía del sol a través de su radiación y emisión de partículas. Durante las fulguraciones, la radiación X y emisión de partículas aumenta de 100 a 1.000.000 de veces.

Los instrumentos que lleva a bordo el SAC-B están diseñados para obtener información sobre las fulguraciones, para contribuir a dilucidar su origen, hasta hoy desconocido.

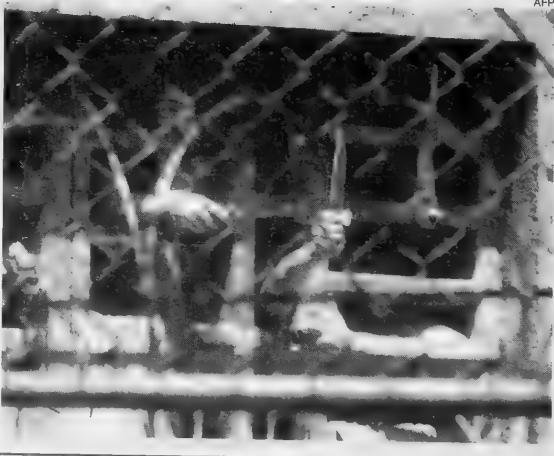
Las fulguraciones causan fenómenos naturales que a veces afectan sistemas tecnológicos de uso corriente, como daños en sistemas electrónicos de satélites geostacionarios, fallas en los sistemas de alta tensión, grandes apagones, interrupciones en comunicaciones, disminución de la vida útil de satélites de baja altura.

Son responsables, además, de altos riesgos de radiación que corren astronautas y vuelos transpolares.

Pero por ahora, todas las miradas apuntan a Washington y esperan a que el próximo martes el SAC-B ocupe su lugar en el espacio. A eso habrán colaborado 40 científicos, ingenieros y técnicos de diversas especialidades, algunos de los cuales presenciarán el lanzamiento. Otros, esperarán en la estación terrena de San Miguel las primeras señales de la criatura.

## Masacre en una cárcel de Caracas

Al menos 29 presos murieron ayer calcinados en una cárcel caraqueña, en lo que la Dirección Nacional de Prisiones consideró una "horrorosa masacre" provocada por efectivos de la Guardia Nacional (la policía militarizada). Ocurrió en el penal de La Planta, donde un motín derivó en el encierro de un grupo de presos en un pabellón de apenas 16 metros cuadrados. En las puertas fueron colocados candados. Luego, los efectivos dispararon contra los detenidos gases lacrimógenos, que desataron el incendio en el que los reclusos quedaron atrapados. El número de víctimas era incierto, pero algunos diputados dijeron haber contado "29 cadáveres apilados".



**Señora Alemana**  
Clases y Conversación  
Aleman  
Inglés y Francés  
**825-0026**

**Página/12**  
en  
**Mendoza**  
Emilio Vera Da Souza  
Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139



## INCIDENTE CON CHIRAC EN JERUSALEN

## Un exceso de protección israelí

Un "exceso de celo" de la custodia israelí impidió que la prensa y los habitantes palestinos de Jerusalén oriental pudiesen tomar contacto con el presidente francés, Jacques Chirac.

**Página 12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febbro, desde París)

La imagen de un presidente de la república en visita oficial literalmente cercado por militares y policías del país que lo recibe no se parece en nada a las idílicas secuencias con ballet de limusinas negras y las aparatosas cenas diplomáticas con sonrisas de cuatro pisos. El gobierno del primer ministro israelí Benjamin Netanyahu demostró una obsesiva manera de defender sus intereses cuando ayer por la mañana impidió por todos los medios que la prensa y los habitantes palestinos de Jerusalén este hablasen con el presidente francés.

La policía y el ejército aislaron al mandatario francés en un círculo que lo defendió a trompadas y culatazos contra periodistas y palestinos. Durante tres horas Jacques Chirac se paseó por la ciudad vieja de Jerusalén secuestrado por un servicio de orden al que terminó por intimar con una de esas broncas que le valieron a Chirac el sobrenombre de "La aplandadora". "¡Estamos aquí para garantizar su seguridad!", gritó el responsable de la seguridad israelí y el presidente francés, con el rostro crispado y los puños apretados, contestó: "De mi seguridad me ocupó yo".

Pero el paseo presidencial siguió con el mismo régimen estricto hasta que una enorme trifulca estalló entre los habitantes árabes de Jerusalén, aliados con los periodistas y los miembros de la delegación francesa, contra los militares que repartían palos y puñetazos para evitar que se acercaran a Chirac. Ahí empezó un incidente diplomático que quedará en los anales de la historia. Abriéndose paso a codazos para poder llegar hasta el responsable de "su seguridad" Chirac, hablando en inglés y un poco fuera de sí mismo, gritó: "¿Qué quieren ustedes, que me tome mi avión y me vaya! ¡Esto es una provocación, es insostenible! Empezó a cansarme. ¡Detengan esto de una buena vez! ¡No hay ningún peligro!".

De la golpiza israelí no se salvó nadie y hasta los ministros que acompañaban al presidente fueron maltratados. Ese fue sólo el primer incidente... El segundo colmó la paciencia presidencial y ocurrió ante la iglesia Santa Ana, territorio bajo soberanía francesa desde 1856, pero al que Chirac encontró copado por 25 soldados israelíes.

Chirac se quedó en la puerta 15 minutos y exigió el retiro de los israelíes antes de ingresar en el recinto religioso. Miradas una a una, las secuencias del paseo por el viejo Jerusalén sobran para explicar los incontables abusos del ejército israelí y el mismo presidente francés dijo: "Ahora entiendo por qué ocurren ciertas cosas"... Gente atropellada, insultada, empujada y maltratada sin más, periodistas amenazados por los gigantes de servicio, puñetazos y palazos adrede...

Larga es la lista de inútiles vejámenes que condujeron a la delegación francesa a presentar ante el gobierno israelí una protesta oficial por "vejámenes y brutalidades", tanto más cuanto que no hay duda alguna de que se trató de provocación sabiamente calculada: la víspera, Jac-



La policía y el ejército aislaron al mandatario francés.

La custodia formó en un círculo que lo "defendió" contra periodistas y palestinos.



ALEXANDER LEBED

## Un marciano en la corte rusa

Menos de cuatro meses bastaron a la élite política rusa enquistada en el Kremlin y en su sistema de privilegios para rechazar como un cuerpo extraño al general Alexander Lebed, que está decidido a ser el próximo presidente de Rusia y tiene posibilidades reales de serlo. Este hombre paradójico de 46 años, nacido en una familia de origen cosaco del sur de Rusia y formado en las tropas de paracaidistas, suscita los recelos de quienes se sienten amenazados por el mensaje nuevo, a veces radical y contradictorio de un hombre que, conociendo la muerte de cerca por haber participado en muchas aventuras militares del régimen soviético (Afganistán, Bakú, Tbilisi), tiene como principal mérito en su haber el fin de dos guerras: la primera, en la región secesionista del Transnistria en Moldavia, en 1992, y la segunda, en la república caucásica de Chechenia, que ha costado un mínimo de 100.000 vidas.

Yeltsin, el patriarca cansado y enfermo de la política rusa, en su acto de destitución presentó a Lebed (46) como un discolso funcionario protestón e incapaz de trabajar en equipo. Lebed, sin embargo, comenzó su aventura con Yeltsin como un aliado y no como un funcionario. "Esto no es un simple nombramiento; esto es la unión de dos políticos, de dos programas. Su programa de acción enriquece al del presidente de Rusia".

Estas fueron las palabras con las que Yeltsin había sellado el 18 de junio la alianza con el hombre cuyo apoyo fue fundamental para su victoria en la segunda vuelta electoral. En la primera, el equipo de Yeltsin hizo una inversión financiera y técnica importante en la campaña de Lebed, quien obtuvo el apoyo de casi once millones de personas, el 14,52 por ciento de los votantes.

El pacto de caballeros no fue respetado. Las amplias competencias de supervisión sobre los ministerios militares que le fueron concedidas se fueron recortando poco a poco, gracias a la acción de Anatoly Chubais, el jefe de la Administración presidencial, que se transformó en su peor enemigo. Las esperanzas de Chubais, un ferviente monetarista, de usar a Lebed no se vieron confirmadas, porque el general no creía deber nada al Kremlin por su victoria y porque los nuevos ricos rusos que querían convertirlo en un nuevo Pínocet a su servicio lo tenían sin cuidado. El lenguaje policial del general al hablar de economía y sus intenciones fiscalizadoras causaron la alarma de quienes lo habían financiado.

Poco a poco, sus enemigos lo fueron ahogando. El Consejo de Seguridad bajo su tutela fue neutralizado con la creación de un Consejo de Defensa con más facultades: le quitaron la comisión de ascensos, que le permitía influir en la política de cuadros. Se apropiaron de sus ideas y crearon una comisión temporal

extraordinaria para incrementar la recaudación fiscal y controlar el sistema de impuestos y aduanas, e incluso hay quien dice que aceleraron la reducción de las tropas de paracaidistas, por temor a que Lebed pudiera utilizarlas en alguna aventura.

Lebed ha causado sobresaltos continuos a la élite dirigente. Su primera acción fue pedir la "cabeza" del ministro de Defensa, Pavel Grachov, un compañero de armas con el que había trabajado desde 1973, y destituir a los colaboradores más allegados al ministro con el pretexto de que estaban organizando un golpe de Estado. Luego, logró que Igor Rodionov, el hombre que se hizo famoso por dirigir las tropas en los sucesos sangrientos de Tbilisi (Georgia) en 1989, fuera nombrado ministro de Defensa. Lebed estaba a las órdenes de Rodionov en Tbilisi.

En el trato humano, Lebed tiene una ironía mordaz que utiliza lapidariamente con el adversario e incluso consigo mismo. Explicando el cambio de su peinado (antes echado hacia la frente y ahora hacia atrás), explicó en una ocasión que "cuando uno sirve a Marte (el dios de la guerra), todo, incluido el aspecto exterior, debe inculcar en el enemigo el pensamiento sobre la fugacidad de todo lo terrestre". "Cuando la actividad cambia, hay que cambiar el aspecto", sentenció.Cuál será el aspecto del general en el futuro inmediato todavía está por verse.

**REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS.**

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**



**Tellini**  
RISTORANTE

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

\* Despedidas

Menú Esp. P/Grupos

c/Bebidas Free \$25.-

TOMAMOS RESERVAS

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



# Alemán de estreno como presidente

Arnoldo Alemán pidió a Daniel Ortega que no entorpezca la transición en Nicaragua. Los observadores internacionales avalan la legitimidad de los comicios.

(Por Maite Rico, desde Managua, especial para Página/12, de El País) Arnoldo Alemán estrenó sus primeras horas como virtual presidente de Nicaragua con una petición a su máximo contrincante, el sandinista Daniel Ortega: que lo ayude y no obstaculice el proceso de transición del país. El llamamiento del dirigente conservador, a quien el escrutinio provisional otorga un 48,9 por ciento de los votos en las elecciones del pasado domingo, se produjo después de que Ortega decidiera desconocer los resultados debido a las irregularidades del proceso. La distancia entre ambos hombres prácticamente no ha variado en el lento conteo: casi diez puntos abajo para Daniel Ortega, que sigue con un 38,9 por ciento de los votos.

El candidato del Frente Sandinista afirmó al anochecer del lunes que su partido no podía reconocer los resultados oficiales proporcionados por el Consejo Supremo Electoral debido a que, según sus propios cálculos, las irregularidades en la transmisión de datos han hecho perder a su partido 60.000 votos. El ex presidente nicaragüense llegó incluso a afirmar que impugnaría las elecciones. Según fuentes próximas al Frente, la estrategia está diseñada para "rascarle" el mayor número de votos posible a Alemán, situar su umbral por debajo del 45 por ciento de los sufragios y forzar así una segunda vuelta.

El anuncio sandinista cayó como una bomba. Los observadores internacionales reaccionaron como un solo hombre: la desorganización evidente de los comicios, dijeron, no ha afectado la legitimidad del escrutinio. Después empezaron las visitas. "El Frente no alega fraude ni impugna las elecciones", aseguraba el ex presidente estadounidense Jimmy Carter después de entrevistarse con Ortega, a quien días atrás alabó como demócrata. "Lo que piden es un desglose del recuento, para comparar sus datos con los del Consejo Electoral, lo que está dentro de los cauces electorales. Pero ellos aceptan los resultados."

Otro de los ex presidentes que pululan en los procesos electorales de la zona, el costarricense Oscar Arias, fue mucho más contundente. "Es lamentable que un acto cívico tan bello pueda teñirse de suspicacias de fraude", comentó al salir de la casa

del dirigente conservador. "Lo que vimos el domingo fue a un pueblo diciendo no al pasado, a la violencia, a la guerra. El presidente Alemán tiene que reconciliar a este país."

Esta es evidentemente la tarea del dirigente de Alianza Liberal, quien, si no hay impedimentos, asumirá el cargo en enero próximo. Alemán ha reiterado en las últimas horas los llamamientos a la reconciliación y a que el Frente desarrolle una oposición constructiva. "Dejemos atrás las banderas partidistas y levantemos la bandera azul y blanca de Nicaragua", repite. La necesidad de pactar se desprende también del resultado de las elecciones parlamentarias, que dan a la Alianza Liberal solamente una mayoría simple.

Las espadas, sin embargo, están

El nuevo gobierno, ha dicho Alemán, no será "tan sumiso" como el de Violeta Chamorro.

en alto. Las amenazas lanzadas por los candidatos al final de la campaña sobre los desastres que se avecinarian si ganaba el contrario han causado cierto miedo en la población. "Alemán está en contra de los trabajadores, y va a quitar la tierra a los campesinos para dársela a las oligarquías", dice exaltado un joven del Frente en el Mercado Oriental de Managua. "Nos va a llegar toda la



gusanera" de Miami (los exiliados adinerados durante el régimen sandinista), y esa gente siempre hizo daño a Nicaragua. Pero no los vamos a dejar. Como intente traer a los somocistas..." (concluye la frase pasándole un dedo por el cuello).

En realidad parece evidente que a esta altura de la transición, el gobierno de Nicaragua va a exigir consensos fuertes. Lo cual no quiere decir

concesiones. En eso Alemán ha sido muy claro: el nuevo gobierno, ha dicho, no será "tan sumiso" como el de don Violeta Barrios de Chamorro, ni con las oligarquías ni con los sandinistas. El no tolerará que "el comandante Daniel Ortega, que en la década pasada fue un elementodesestabilizador", le boicotee su gestión. Nicaragua, augura, se convertirá en un verdadero Estado de derecho.

## LA CIA Y EL NARCOTRAFICO

# Negros, blancos y la blanca

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La comunidad negra mira con desconfianza a la CIA, acusándola, en un escándalo sin precedentes que se ha propagado por la Internet, de haber inundado sus barrios con crack y cocaína. Cuando Louis Farrakhan, el líder negro fundamentalista y antisemita, lo dijo recientemente en uno de sus discursos y en una conferencia de prensa, muchos pensaron que era otro producto de su imaginación paranoica. En el último mes, el predicador y dirigente de la Nación de Islam, un individuo que adhiere a una buena cantidad de visiones conspirativas de la historia, especialmente a las que tienen a los blancos y a los judíos como principales protagonistas, sostuvo que la CIA, entre otras ocupaciones, se dedicaba a la sorprendente tarea de repartir drogas y armas en la comunidad afroamericana, presuntamente para mantenerla en su situación de pobreza y atraso social. "¿Qué ocurren!", exclamaron los escépticos —todos blancos— convencidos de que el último complot descubierto o inventado por Farrakhan no tenía más sustancia que sus elucubraciones acerca de la importancia del número

siete o el nueve, según la curiosa creencia en la numerología que profesa el extrañísimo líder negro. En un largo informe publicado por el *New York Times*, se pone en duda que el presunto delirio tenga mucho asidero. Como ciertamente las pruebas que existen son escasas y muy débiles, lo que el *NYT* enfatiza es que la historia del reparto de drogas por parte de la CIA muestra con claridad inequívoca la profunda desconfianza que la comunidad negra siente por el gobierno y "la dificultad que muchos blancos tienen en entender sus puntos de vista". También marca las sospechas que los negros sienten hacia la prensa "blanca".

En realidad, la incendiaria proclama de Farrakhan tuvo como fuente una investigación publicada en *The San José Mercury News* de California, que el *New York Times* descalifica

La serie de artículos del Mercury News abre interrogantes acerca del tratamiento que el gobierno estadounidense le habría dado a dos narcotraficantes que prestaron ayuda a los Contras en su lucha para derrocar al gobierno sandinista.

insinuando que su cliente era una víctima de un complot de la CIA para inundar a la comunidad negra con drogas.

Los críticos dicen que el *Mercury News* distorsionó una excelente historia sobre la relación de un narcotraficante de derecha nicaragüense y un "dealer" legendario de Los Angeles, convirtiéndola en un relato inflado sin demasiado fundamento, en el que se insinuaba que la CIA tuvo un papel predominante en la epidemia de crack en Los Angeles. Para colmo, el diario no se contentó con publicar la serie sino que la puso en la Internet, provocando una respuesta poderosa y el interés inmediato e indignado de los afroamericanos con acceso al mundo de las computadoras. Subitamente, el escándalo alcanzó una dimensión tal que los senadores demócratas de California Barbara Boxer y Dianne Feinstein y la diputada negra Maxine Walters han tomado cartas en el asunto exigiendo a John Deutch, director de la CIA, y a la ministra de Justicia, Janet Reno, que rindieran cuentas de estas alega-

ciones. "El impacto y las implicancias de la conexión crackcocaína Meneses/Blandon/Ross/Contra/CIA no pueden ser relativizados", escribió airadamente la representante Waters a Deutch. Otro de los puntos fascinantes del notable alboroto desatado, principalmente por vía electrónica, por el *Mercury News*, es que subraya el antagonismo que los negros sienten hacia la prensa establecida. Un músico negro de jazz escribió en la Internet: "La prensa blanca está levantando sus dedos acusadores hacia la comunidad negra diciendo que somos paranoicos y que de inmediato vemos conspiraciones a la vuelta de cada esquina. ¿Dónde estuvieron en los últimos treinta años? Puedo mencionar el estudio de sífilis Tuskegee, Coin-telpro, Watergate, Iran-contra, Hello, América?" El músico se refería, entre otras cuestiones, a un estudio realizado con 652 hombres negros que padecían sífilis que no recibieron tratamiento, a secretas campañas del FBI para espiar y desacreditar a las Panteras Negras, a Martin Luther King y a otros luchadores por los derechos civiles en las décadas del sesenta y del setenta, al operativo del FBI para hacer caer a Mayor Barry, alcalde negro de Washington DC, y demostrar que era coconino.

De hecho, los más grandes diarios estadounidenses, incluyendo el *New York Times*, se han manifestado escépticos. El *Washington Post* dedicó dos páginas a refutar lo sugerido por el *Mercury News*. El domingo, *Los Angeles Times*, inició una serie de tres artículos afirmando que los traficantes nicaragüenses no fueron determinantes en la epidemia de crack. Sin embargo, el *NYT* señala, la historia del *MN* ha encontrado terreno fértil.

Por su parte, con el aluvión de críticas, hasta el propio diario de San José parece estar repensando su argumentación. Jerry Ceppos, director del diario, indicó que, mirando retrospectivamente, hubiesen hecho algunas cosas en forma distinta. "Lo más importante que yo hubiese hecho sería poner en un párrafo ubicado bien arriba (en la nota) lo que no encontramos. Llegamos al umbral de la CIA; no entramos en la CIA", asegura.



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946



## DISCRIMINACION &amp; ABSURDO

# Las mujeres bajo los talibanes

“¿Se imagina un quirófano en el que el doctor no puede dirigir la palabra a su colega cirujana y tampoco a las enfermeras?”, invita un médico afgano para graficar la discriminación. Hospitales y escuelas en crisis.

(Por Annegret Ratzkowsky, desde Kabul/DPA) Las ventanas del colegio no tienen un solo vidrio y los muros están cosidos a balazos. Son las huellas de la última batalla por la capital, Kabul, ganada por los fundamentalistas talibanes. En este colegio semi-destruido daban clase hasta hace poco 60 maestras y 10 maestros a 1200 muchachas y 800 muchachos, pero desde hace tres semanas, es decir desde la caída de la capital de Afganistán, no se han vuelto a abrir las puertas de la escuela, una de las mayores de la ciudad y ubicada en una populosa barriada. Zarmina, una de las maestras que se ha quedado sin trabajo, explica que los nuevos dueños de Kabul han prohibido a las muchachas ir al colegio y a las 60 maestras practicar su profesión.

“Varios maestros han huido antes de la llegada de los fundamentalistas y los pocos que quedan no dan a basto para los 800 muchachos. Así que ha sido cerrado el colegio”, explica Zarmina, de 30 años. La ex maestra subraya que siempre amó su profesión y que ahora, recluida en la casa, su familia tiene un grave problema económico. Como muchas familias de Afganistán, la suya es una gran familia, formada por abuelos, tíos, matrimonios e hijos, también sobrinos.

Desde hace tres semanas ella no ha puesto el pie en la calle, ya que no dispone de ningún chador o burka, la prenda que tapa la cara de las mujeres y que ahora es obligatoria para toda mujer que salga a la calle. Un chador cuesta el equivalente a dos sueldos de maestra y Zarmina, ahora cesante, no dispone de esa suma.

“En Kabul me siento como en una gran cárcel. Nunca antes se me había ocurrido emigrar a otro país, ni siquiera ganando mucho más, pero ahora lo estamos pensando mi marido y yo. Esto no es para nuestros dos hijos. Es un paso hacia atrás. Pero si nos vamos será huyendo al vecino Irán, también país islámico y más liberal, porque está prohibido dejar sin más el país”, agrega.

La familia de Zarmina está compuesta de diez personas: “Para salir adelante, para no pasar hambre, necesitamos unos ingresos mensuales de 600.000 afganíes —la moneda nacional—, esto es unos 40 dólares al mes. Esta suma, en mi país, es grande. Antes de este gran cambio, yo ganaba 120.000 afganíes, mi suegra 100.000, mi marido 80.000 y el resto otros miembros de la familia. Pero ahora mi suegra y yo no ingresamos nada y tampoco mi cuñada”.

Nadira, de 42 años, maestra de una guardería infantil de Kabul, teme que también a ella se le acabe el trabajo. “Los talibanes han dicho que las guarderías son una cosa buena porque una buena maestra practicante de la religión islámica complementa en los niños la educación que reciben en la casa.” Dice que a ella no le importa “quienes nos gobiernan, lo importante es que nos paguen y sobre todo que nos dejen trabajar, porque el Corán no prohíbe que las mujeres trabajen fuera de casa”.

Un médico comenta que lo que quieren los talibanes, que las mujeres se dediquen únicamente a la la-



Los talibanes no aflojan en su discriminación a las mujeres. Prohibirles el trabajo está arruinando a miles de familias.

boreas domésticas, es una barbaridad y una ruina para el país: “¿Cómo van a funcionar los hospitales sin enfermeras ni doctoras?”.

Todavía se permite que las médicas y enfermeras continúen su profesión, pero eso es algo provisorio. Además, las condiciones impuestas

ahora a unas y otras en los hospitales son impracticables. Por ejemplo, que no pueden hablar directamente con sus colegas varones, excepto sobre temas religiosos, ni sentarse junto a ellos.

“¿Se imagina un quirófano en el que el doctor no puede dirigir la pa-

labra a su colega cirujana y tampoco a las enfermeras? Y de un día para otro no podríamos reemplazar a las médicas y enfermeras por colegas varones, aunque quisiéramos. Los hospitales se van a venir abajo”, teme un cirujano del mayor hospital de Kabul.

## DEBATES

ESCRIBE VICENTE VERDÚ

### El enredo de la Red

Por Vicente Verdú

Los apasionados de Internet han encontrado en esta opción una impensada oportunidad de volver a ilusionarse con el futuro del mundo.

No sólo algunos disfrutan como enanos; creen en que este instrumento agiganta y que, acabada la fragmentación entre unos y otros, se ha ingresado en la era de la conexión global. Internet no tiene centro, es una red de dibujo democrático y popular; funciona como una segunda naturaleza horizontal donde las diferencias se abaten en beneficio de un paisaje, por fin apaisado, en manos del paisanaje. Nada sin embargo está del todo claro en esa comarca cuyo destino, como el de otros solares, ha caído en manos de la especulación mercantil... Internet es una oferta agregada para el recreo, el estudio, la terapia, la investigación o el placer, y este sabroso lote adjunto al capitalismo no puede permanecer exento de la gestión del capital.

Ya existen explotaciones comerciales de sobra en su interior, pero acaso sólo sea el comienzo de una vasta explotación total. Los veteranos de Internet vieron en ese piélagos de contactos sin leyes el anunciado reino de la anarquía y la libertad, un posmundo liberado de la reglamentación donde cada cual podría bañarse sin las contaminaciones del aquí. Ahora, no obstante, Internet está ya polucionada de anuncios y firmas comerciales, de productos especuladores y de vigilantes que paulatinamente se apostan con armas y cámaras de seguridad.

Ciertamente Internet es un trasmutado, pero todos los mundos civilizados se encuentran en la reproducción de éste. Con su calado modelo de desigualdad, unos de sus habitantes son más y otros menos, unos tienen ac-

Hasta hace unos años, el mundo parecía agotado. El territorio entero había sido censado, el catastro, saturado. Ahora, junto al espacio político real, ha crecido una excrecencia virtual: Internet.

multiplica por dos. Hay quien confiesa haber encontrado sus mejores amigos en la ciberconversación y sus sensaciones más apreciadas en el descubrimiento de otros seres humanos a los que nunca habría tenido acceso.

Internet cobra dimensión e importancia planetaria justamente cuando el sistema neoliberal impregna como nunca de un punto a otro del mundo. Internet es el gran vehículo para intercomunicar culturas, pero llega bajo la égida de la cultura americana y del idioma inglés, del predominio del valor del mercado sobre todas las cosas, de la entronización del poder económico por encima de cualquier otra fuerza. En este contexto Internet tiende cada vez más a comportarse como un hipermercado de cualquier cosa: del sexo, de la ciencia, de la interconexión, del ocio, de la cultura de consumo, de la consumación de la cultura. En apariencia, Internet todavía vuela en un giro extraordinario, presuntamente apartado del sistema, pero ya sus viejos conocedores denuncian la progresiva colonización. ¿Acaso podría cambiar Internet el mundo desde su cosmología? ¿Cambiará el sentido del sistema general desde su subsistema? No parece probable, pero la historia es también una categoría biológica sobre la cual ciertas excrecencias acaban decidiendo una bioformación ulterior.



## EL PERSONAJE

Aproveche esta ocasión para verle la cara a Vladimiro Montesinos, el raspuntesco asesor de inteligencia del presidente peruano Alberto Fujimori: sólo se conocen dos fotos de él (la de arriba es una de ellas), que fueron tomadas furtivamente por la prensa, y no parece dispuesto a dejarse tomar ninguna más. Por eso, sorprendió su aparición de ayer, en rigor su primera aparición en público, durante la visita que realizó el general en retiro Barry McCaffrey, el “zar” antidrogas de Estados Unidos, a Fujimori, en el Palacio de Gobierno. Montesinos entró al Palacio por la puerta principal y no sólo no eludió la presencia (lejana) de los periodistas, sino que incluso pareció hacer todo lo posible para ser visto. El enigmático personaje siempre se ha reunido con Fujimori en forma subrepticia, y se especula que su aparición de ayer es un modo de demostrar que su honra sigue intacta pese a las recientes denuncias que lo involucran como cómplice del narcotráfico.

## EL NUMERO(I)

13...

... millones menos de pobres tiene Brasil gracias al Plan Real de ajuste económico puesto en marcha en agosto de 1994, según un informe del Instituto de Pesquisa Económica Aplicada (IPEA). Pero los umbrales de la pobreza considerados por el IPEA son escandalosamente bajos: para San Pablo, por ejemplo, se calificaron como pobres sólo los que ganan menos de 90 dólares mensuales, renta mínima que se reduce a la mitad en las regiones rurales.

## EL NUMERO(II)

20.000...

... soldados norteamericanos que participaron en la guerra del Golfo fueron advertidos ayer por el Pentágono de que es posible que hayan estado expuestos a productos químicos durante un bombardeo a un depósito de armas iraquí. Los soldados que podrían estar afectados se hallaban en un radio de 50 kilómetros del depósito de municiones de Kamisiyah, en el sur de Irak, cuando las fuerzas norteamericanas destruyeron las armas químicas que estaban almacenadas allí.



GABRIELA SABATINI

# NO HABRÁ NINGUNA IGUAL

Aunque no está confirmado por ella, por sus familiares ni las empresas a las que representa, Gabriela Sabatini anunciará mañana su retiro del tenis profesional. Dará una conferencia de prensa en el Madison Square Garden.

No se sabe si su posible decisión es inmediata o abandonará el tenis después del Masters de noviembre, para el cual no está entre las 16 clasificadas y necesita de una invitación especial. Tiene 26 años, ganó 27 torneos, fue finalista de otros 28, incluida la final olímpica de Seúl, donde ganó la medalla de plata. Sobre su renuncia opinan Guillermo Vilas, Martín Jaite y Horacio de la Peña.

Cada día más bella, Gabriela Sabatini estaba sin embargo cada vez más lejos del tenis. El jueves, en Nueva York, seguramente anunciará lo que muchos veían venir: el tenis ya es pasado en su vida. Sin embargo la noticia espectacular no fue confirmada por los agentes de Gabriela ni por su propia familia. Según las especulaciones de la última hora, Sabatini anunciará su retiro para después del Masters que se jugará en Estados Unidos y que ganó dos veces. Pero ese torneo se disputará el mes próximo y antes podría jugar dos torneos de preparación. Para jugar el Masters, la argentina necesita una invitación especial, "wild card", ya que no está entre las primeras 16 del ranking, que son las jugadoras que participan del último gran torneo del año.

Con 26 años, parece joven para el retiro. Sin embargo, no lo es. A los 14 años hacía su debut profesional en un torneo menor en Brasil, tras ganar con 13 todo a nivel juvenil, y un año más tarde se convertía en la semifinalista más joven de la historia de Roland Garros. Sus comienzos habían sido a los siete años, en las canchas de River Plate. Junto con Steffi Graf, aparecía como la líder de la generación que sucedería a las ya por entonces legendarias Chris Evert y Martina Navratilova. De alguna manera lo logró, aunque no en la medida que muchos imaginaban.

"Gabriela va a dar una conferencia de prensa en la que hablará de su futuro, pero no estoy en condiciones de afirmar que dejará las competencias", dijo ayer Eric Gelfand, jefe de prensa del Madison Square Garden, donde hablará la tenista. Mañana a las 11.30, Sabatini estará junto a sus padres Osvaldo y Beatriz y a la presidenta de la WTA, Marianne Werdel. "Yo sé de lo que va a hablar Gaby pero no puedo adelantar nada, quizá no haya que arriesgarse demasiado anunciando su retiro", dijo ayer su hermano Osvaldo. La FITT, en tanto, no hizo ningún anuncio oficial.

En su vida puede contarse la fragilidad mental que le impidió llegar al ansiado número uno y cierta tendencia a negar lo que la realidad le marcaba en los últimos tiempos: debía cambiar, o se alejaría irremediablemente de los primeros planos. Pero fueron mucho más los aspectos positivos en su carrera. Fue, sin duda alguna, la jugadora más popular de la última década en el circuito femenino. Ganara o perdiera la gente la acompañaba. Diez días atrás los organizadores del certamen de Zurich -que podría convertirse en el último de su carrera, y donde cayó con Jennifer Capriati- revelaban que su popularidad estaba intacta: el público suizo comenzó a comprar entradas para el torneo sólo cuando se confirmó la presencia de la argentina.

Ganó 27 torneos y llegó a la final en otros 28, incluyendo su medalla de plata en los Juegos de Seúl '88. Fue durante nueve años una de las diez mejores tenistas del planeta, casi siempre entre las cinco y en tres temporadas entre las tres mejores. Su tenis, virtuoso por donde se lo mirara, puso durante diez años la mayor parte de la cuota de audiencia, sorpresa y belleza en el tradicionalmente aburrido y previsible circuito femenino.

Una húmeda tarde de los primeros días de julio de 1991, en Londres, marcaría un punto de inflexión en su carrera y, seguramente, en su vida. Sabatini venía de jugar una excepcional primera mitad de año, con cinco torneos ganados y repetidas victorias sobre la número uno, Steffi Graf, y otra aplastante sobre Monica Seles en Roma. El escenario fue la cancha central del All England Lawn Tennis and Croquet Club, y lo que se jugaba era la final de Wimbledon, el torneo más prestigioso del mundo. Graf había ganado el primer set por 6-4 y Sabatini se lle-

vó el segundo por 6-3. En el tercero fueron juego a juego hasta llegar a una ventaja de 6-5 para Sabatini y 30-15. La argentina dominaba el cuarto punto de ese juego, y sólo una volea de revés -aparentemente sencilla- la separaba del 40-15, que implicaba un doble punto de campeonato. La volea no fue definitiva, Graf llegó a responderla y terminó dando vuelta el partido. Si Sabatini hubiese definido con esa volea, el torneo habría sido suyo. Pero pocos recuerdan que algo más hubiera quedado en los bolsillos de la argentina: nada menos que el número uno del mundo. La realidad marcó su límite en el tercer puesto del ranking, aunque nadie menos si dice que Sabatini estuvo a sólo dos puntos de ser la mejor tenista del planeta.

Los años dejaron de todos modos definitivamente más victorias que derrotas. El Abierto de los Estados Unidos de 1990 -donde venció a Graf- fue su única victoria en un Grand Slam. Pero además sumó allí otra final en 1988, cayendo ante Graf. Fue cinco veces semifinalista del Abierto de Francia, cuatro del de Australia, tres del de Gran Bretaña y tres del de Estados Unidos.

Y hubo más. Obtuvo el torneo de Maestras en 1988 y 1994 y fue finalista en 1987 y 1990, año en que jugó con Seles la primera final a cinco sets en el tenis moderno. Ganó cuatro veces el Abierto de Italia, en Roma, y venció a todas las buenas jugadoras con que se enfrentó, desde Evert y Navratilova hasta Graf y Seles. Es la alemana quien mejor puede hablar de la peligrosidad de Sabatini: la argentina le ganó once veces. Nadie en la historia pudo imponerse en tantas ocasiones sobre Graf. Medalla de plata en los Juegos de Seúl '88 y campeona de dobles en Wimbledon junto con Graf ese mismo año. Sabatini fue una tenista singular.

Ninguna de sus compañeras de circuito puede jactarse de sacar tres perfumes con su nombre y ocupar los primeros cinco lugares en ventas en Alemania. Ninguna tiene una rosa que lleve su nombre, algo que Gaby comparte con estrellas del calibre de Grace Kelly. Tampoco hay jugadora alguna que tenga una muñeca con su rostro y que haya escrito un libro con consejos para los niños.

El final es triste, y venía arrastrándose desde 1995. En enero de aquel año, en Sydney, obtendría su último torneo. Terminó en el séptimo puesto del ranking mundial, pero esta semana está 29, principalmente a raíz de una lesión que la tuvo casi cuatro meses fuera de las competencias y le impidió asistir -por primera vez desde 1985- a Roland Garros y Wimbledon. Su mejor actuación fue en los cuartos de final en Key Biscayne, en marzo, y las últimas semanas la vieron caer en primera ronda en Filderstadt y Zurich.

Hoy todo parece ser ya historia. Sabatini -"la perla de las pampas", como la llamaban en París- tendrá tiempo para "salir con amigos, ir al cine" y jugar con su sobrina, tales las cosas que más disfrutaba fuera del tenis. Y afrontar la parte más complicada de la historia: ser una persona común y jugar el partido de la vida; esta vez, sin red de por medio.

## La presión es decisiva

Tres personalidades del tenis opinaron sobre el posible retiro de Gabriela Sabatini. Los tres ya pasaron por esta instancia.

**Martín Jaite.** "Si se retira lo hace en un momento oportuno, porque me parece que sentía más tristeza que alegrías y esto va más allá de los resultados. Hay que tener en cuenta que ella viajó desde los 13 años y a los 17 o 18, en plena adolescencia, estaba entre las mejores del mundo y debió soportar muchas presiones. En el caso de Gaby, la presión era mayor a las que tuvimos otros tenistas, porque ella representaba a la sociedad. Ella está entre los deportistas argentinos de elite, con Maradona, Monzón, Vilas, Reutemann y Fangio. Cuando ella tenía 19 años, estaba número tres en el ranking y ser número uno es para muy pocos. Ella soportaba esa presión."

**Guillermo Vilas.** "La causa principal del retiro pasa por el aburrimiento. Los grandes, como Gabriela o Borg, cuando están aburridos, no pueden hacer cosas lindas. ¿Dónde y cuando empezó esto?, no lo sabemos. No sabemos si esta es una decisión que tomó ahora o si hace tiempo la tenía pensada y ahora llegó el momento."

**Horacio De La Peña.** "Cargar con la presión que ella cargaba era muy difícil para Gabriela, porque siempre le pedíamos que ganara, que jugara bien, que subiera en el ranking. Además no sólo se le pedía eso, sino que también que fuera linda, estuviera flaca y dijera cosas inteligentes. Habrá sido una decisión muy complicada, pero también me imaginé que muy meditada."



Para pasar a las semifinales de la novena edición de la Supercopa de fútbol, Boca deberá romper el mito del estadio Mineirao, donde nunca ganó un equipo argentino. Cruzeiro obtuvo el 90 por ciento de los puntos que disputó en su estadio por torneos internacionales. El partido comienza a las 21, televisa Telefé, lo dirige el paraguayo Oscar Velázquez y mientras Carlos Bilardo tiene una sola duda, Clever Lupi confirmó a los mismos once que empezaron el partido de ida en la Bombonera. Si se mantiene el empate habrá definición con tiros desde el punto penal. El ganador se enfrentará al vencedor de Colo Colo-Flamengo, que juegan mañana en Santiago tras el empate de 1-1 en Brasil.

Boca no está jugando bien pero experimentó una mejoría después de la derrota con Ferro en el torneo local cuando el domingo venció a Newell's. Cruzeiro ya ganó el torneo de Minas Gerais, se clasificó para la próxima Libertadores, goleó el domini-

CON CRUZEIRO A LAS 21 POR TELEFE

## Difícil no imposible, Boca



Partido de ida. Martínez, esta vez, al banco.

go a Bragantino por el certamen de su país que lidera con 10 triunfos en 16 partidos. La empresa de Boca es muy difícil pero no imposible. Por el contrario, lo que a priori es un desventaja puede resultar un arma favorable si sabe manejarla. Si Cruzeiro demora en obtener su anunciada ventaja, Boca puede sorprender de contraataque. Bilardo todavía no dijo cuál será su estrategia, si unir dos líneas de cuatro del medio hacia atrás para aguantar a Cruzeiro y sorprender con los piques de Rambert o presionar a los brasileños en su propio campo para no atorarse cerca de Navarro Montoya. Lo de Cruzeiro es previsible. Con Palhinha más adelantado y los laterales, flojos defendiendo pero interesantes atacando, convertidos en púnteros virtuales.

Cruzeiro formará con Dida; Marco Teixeira, Gelson, Gilmar, Ronaldo Luis; Donizete, Fabinho, Ricardinho, Palhinha; Ailton, Paulinho. Boca con Navarro Montoya; Vivas, Cáceres, Fabbri, Matellán; Toresani, Basualdo, Dollberg, Cagna, Pompei; Cedrés o Latorre, Rambert.

BOCA EN BELO HORIZONTE Y VELEZ EN ASUNCION

# Doble brindis de Supercopa

*Boca juega su carta en el imbatible Mineirao frente al Cruzeiro. El ganador jugará una semifinal con Colo Colo o Flamengo, que también se enfrentan hoy. Vélez visita con ventaja a Olimpia. Santos o Nacional, el rival siguiente.*

Vélez deberá pasar uno de los exámenes más duros en el campo internacional cuando enfrente a Olimpia en el estadio Defensores del Chaco de la capital paraguaya. Lleva la ventaja del 3-0 del partido de ida, pero su técnico y jugadores reconocen la tradición de los locales y su garra para revertir situaciones tan complicadas como la de esta noche. Se juega desde las 22 con televisión en directo por Canal 13 para Capital y por TyC Sports para el interior, y con arbitraje del uruguayo Julio Matto. Aun con una derrota por dos goles se clasificará Vélez. El que pase a semifinales se enfrentará al vencedor de Nacional-Santos, que jugarán esta noche en Medellín tras la victoria de 2-0 de los brasileños como locales.

Hay un antecedente en la Supercopa que alienta a Olimpia y asusta a Vélez. Fue cuando River le ganó 2-0 a Cruzeiro en Núñez y después perdió 3-0 en Belo Horizonte. Los paraguayos, además, saben de estas paradas. En octavos habían ganado 2-1 a San Pablo en Asunción y per-

CON OLIMPIA A LAS 22 POR CANAL 13

## Vélez la tiene más liviana



Partido de ida. El gol histórico de Chilavert.

dían por dos goles de visitante, hasta que descontaron con un tiro libre agónico y se clasificaron en la decisión por penales. La lógica, en cambio, indica que tres goles, en esta instancia, son difíciles de remontar, sobre todo cuando enfrente está Chilavert, que para los propios paraguayos aparece como un mito invencible. Osvaldo Piazza ratificó a los mismos once que jugaron en Liniers, a varios de los cuales excluyó del partido con Español del certamen local. Luis Cubilla, en cambio, tiene varias dudas a causa de la gran cantidad de lesionados. Está descartado Battaglia y en duda Silvera y Mauro Caballero. Olimpia, por supuesto, deberá atacar desde el primer minuto y habrá que ver cuál será la actitud de Vélez, si refugiarse y aguantar o pelear el medio a la espera de un golpe de no-caut. Olimpia formará con Tavarelli; Cáceres, Chamas, Franco, Caniza; Paredes, Sotelo, Bourdier, Silvera o Estecha; Torres, Caballero o Samaniego. Vélez con Chilavert; Herrera, Sotomayor, Pellegrino, Cardozo; Husain, Gómez, Bessedas, Morigi; Camps, Posse.

INVOLUCRAN A GOROSITO EN CHILE

# "Yo, nada que ver con las drogas"

Néstor Gorosito negó haber suministrado droga a su ex compañero de la Universidad Católica, Luis Ceballos, quien en un programa deportivo de la televisión chilena sugirió que un jugador argentino le había dado un estimulante antes de un partido en Colombia ante Millonarios por la Copa Libertadores del año pasado. El caso causó conmoción en Chile, en una semana en la que se confirmó que dos futbolistas de la Católica dieron positivos en controles antidoping internos.

El programa "Círculo Central" que emite Canal 4 de la capital chilena es conducido por el periodista y abogado Juan Carlos Villalta y el ex entrenador de la selección nacional, Luis Santibáñez. El domingo fue invitado Ceballos, quien el año pasado fue separado del

plantel de la Católica cuando apareció involucrado en un caso de tenencia de marihuana. Santibáñez, a su vez, siempre estuvo sospechado de "estimular" a los seleccionados chilenos durante su mandato. En el reportaje, Ceballos dijo que "un jugador argentino que ya no está en la Católica me ofreció estimulantes" en ocasión del partido con los colombianos. Santibáñez repreguntó si ese jugador era Gorosito y Ceballos respondió en forma elíptica: "Usted está bien rumbeado". Sin embargo, ayer, en declaraciones a la radio La Red y a la agencia Télam, Ceballos sostuvo que "esa información es errónea, en ningún momento dije que un compañero argentino me dio ese estimulante. No voy a dar el nombre del compañero pero no fueron ni Gorosito, Alberto Acosta o Sergio Vázquez". Añadió que "le dije

al periodista que estaba bien rumbeado, pero no porque Gorosito me haya dado la pastilla sino porque sabía que yo había tomado algo" y negó consumir anfetaminas o ser adicto. Ceballos dijo que "droga es cocaína o marihuana y yo solamente tomé un estimulante porque me sentía cansado luego de haber vuelto de una lesión".

En aquel plantel de la Católica jugaban los argentinos Néstor Gorosito, hoy de regreso a San Lorenzo, Alberto Acosta, que está en el fútbol japonés, Sergio Vázquez, quien volvió a Banfield, y Jorge Vázquez, el ex River y Vélez que ahora está en el fútbol mexicano.

"Yo, con las drogas nada que ver", dijo ayer Gorosito cuando fue consultado por los medios locales. "Ya había escuchado todo este revuelo pero cuan-

do me enteré bien le pedí a mi representante que enviara cartas-documento al canal de Chile", explicó el volante de San Lorenzo, quien agregó que "me extraña mucho que Ceballos diga algo así porque cuando estuve con él tuvimos un buen trato. Era un poco depresivo porque lo ponían y lo sacaban y no tenía continuidad. Yo le hablaba mucho, por mi experiencia, para que pudiera superar esa situación". Gorosito explicó que "el que me conoce sabe que esto es una irreverencia. Yo soy alérgico y eso me genera dificultades para tomar medicamentos cuando me enfermo, así que siempre tardo mucho en volver cuando me lesiono". La Católica expresó su solidaridad con Gorosito, quien al dejar Chile dijo que le gustaría volver, cuando termine su carrera, como entrenador del club universitario.

## CONMEBOL

Lanús enfrenta esta noche a Guaraní en partido revancha de los cuartos de final de la Conmebol, tras haber vencido 2-0 en el partido de ida. Si Lanús mantiene la diferencia o, aun, pierde por un solo gol, será semifinalista y enfrentará al ya clasificado Rosario Central. Esta noche, en tanto, juegan Vasco da Gama-Emelec en Río de Janeiro tras el triunfo de 2-0 de los brasileños en Guayaquil. Mañana jugarán Bragantino-Independiente Santa Fe en Brasil luego del 1-0 favorable a los colombianos en el partido de ida. Esta noche dirige el chileno Carlos Robles desde las 20 y Lanús formará con Roa; Barrios, Falaschi, Siviero, González; Fernández, Cravero, Lacossigiaz, Ibagaza o Coyette; Belloso, Coimbra. Guaraní con Espínola; Isasi, Sánchez, Ortiz, Ocampos; Silva, Franco, Ovelar, Soto; González, Rojas.

## Plata para los amigos

Una encuesta realizada por el programa deportivo "El Pelotazo", que se emite por América 2, indicó que el 52 por ciento de los jugadores consultados conoce "personalmente" a los barrabrava del club en el cual juegan. En tanto, el 62 por ciento reconoció que alguna vez aportó dinero para la barra brava, mientras que un 18 por ciento confesó que actualmente lo hace. De la encuesta participaron 56 futbolistas que pertenecen a tres equipos grandes y siete clubes chicos.

## Argentinos 1 Estudiantes 0

Argentinos Juniors derrotó ayer a Estudiantes de Buenos Aires por 1 a 0 en un encuentro que se disputó en la cancha de Ferro y que corresponde a la segunda fecha del torneo Apertura de la Primera "B" Nacional. El único gol del cotejo lo anotó Roberto Castellón a los 63 minutos del encuentro. Con este resultado, el equipo de Jorge Olguín cosechó 14 unidades en la Subzona B-4 y está como escolta detrás de Los Andes, con 19 puntos.

## Ausencias ilustres

Los promotores de boxeo Bob Arum y Don King no participarán de lo que resta de la 34ta. Convención del Consejo Mundial de Boxeo que se realiza en Buenos Aires. Los norteamericanos tampoco asistirán a los dos homenajes que se le efectuarán a Carlos Monzón en Santa Fe el próximo fin de semana. En tanto, en la sesión de ayer por la mañana del CMB, el presidente de la entidad, José Sulaimán, fue reelecto por cuatro años más.

## Volvió a ganar el Real Madrid

Zaragoza cayó ayer frente al Real Madrid por 2 a 1 con dos goles de Suker y el uruguayo Poyet para los aragoneses en un encuentro disputado por la novena fecha de la Liga Española de Fútbol. En tanto, la jornada se completará hoy con los siguientes partidos: Sevilla-Barcelona (televisado en directo desde las 16 por TyC Sports), Logroñés-Valladolid, Tenerife-Extremadura, Español-Hércules, Valencia-Sporting Gijón, Compostela-Bilbao, Real Sociedad-Celta, Oviedo-Betis, Atlético de Madrid-Rayo Vallecano y mañana lo harán Racing de Santander-La Coruña.



Bigas hace girar todo su nuevo film en torno del encanto de la protagonista.

"Ella se enamoró de mi cerebro, yo de su culo", dice sobre Valeria Marini.

El catalán Bigas Luna está acostumbrado a escandalizar con sus films -valgan como ejemplo títulos como "Jamón Jamón", "Huevos de oro", "La teta y la luna"-, pero parece haber ido más allá de los límites con "Bambola", que gira en torno del culo de la ahora indignada actriz italiana Valeria Marini.



## "Soy más valioso como artista que como cineasta"

(Por J. M. Martí Font, de El País, desde Barcelona, exclusivo para Página/12) Bigas Luna, de 50 años, está confuso. Hizo *Bambola*, una película "excesiva", pasándola estupendamente bien. La llevó (fuera de la sección oficial, y casi sin terminar) al Festival de Venecia y produjo tal escándalo que le robó el protagonismo a Robert De Niro. Un poco por eso, en las cinco semanas que lleva proyectándose en Italia la han visto 800.000 espectadores, superando incluso a *Independence Day*. Pero los críticos, casi unánimemente, le pegan sin piedad, tan fuerte que sólo encuentra una palabra para calificar la situación: "Violenta". Ahora, el polémico film, protagonizado por el culo de Valeria Marini, llega a España, desde donde arrancará su recorrido internacional. Bigas, que alguna vez fue el protegido de Pedro Almodóvar, adel-

gazó 15 kilos, está en forma y estaría feliz si no le hubiera salido el grano de la crítica. Y quiere explicarse. "Intento explicarme qué pasa ahora, mientras estoy en medio del problema, porque dentro de dos años seguro que lo veré claro. En principio tengo claro que estoy en un intento de crear un género nuevo. Y lo había intentando con *Jamón jamón*: se trata de contar una historia de forma realista, es decir, cine al ciento por ciento, pero agregarle una ironía mía, de autor, insertada en este trabajo realista. Y esto artísticamente funciona. En *Jamón jamón* la gente captaba mi ironía, con la que me reía un poco de la

propia historia que contaba, a pesar de que la respetaba. Otro tanto pasó con *Huevos de oro* y *La teta y la luna*. Pero en esta ocasión quise pasarme, intentado llegar hasta el final. Bien, pensé: 'Tengo una historia muy excesiva, muy loca, tengo una actriz excesiva, con un culo impresionante' Y me dije: 'Hasta el límite; voy a hacer una película de excesos'."

¿Y qué es lo que no entendió la crítica? El director catalán vuelve a dar un ejemplo: "Si estoy rodando una sodomización muy violenta y deliberadamente me excedo, el público capta la ironía, mientras que el crítico no la percibe, y critica esta violencia fuera

del contexto irónico. Yo no paso de la crítica, pero, evidentemente, me interesa mucho más el público. No pretendo adoptar la postura del autor enojado que defiende su película, porque no estoy enojado, sino contentísimo, pero defendiendo mi postura, el intento de desarrollar un nuevo género, como hizo Sergio Leone con los "spaghetti westerns".

Pero los críticos, con muy escasas excepciones, no perciben su juego. "¿Qué puedo decir para acercarme a la crítica?", se pregunta de nuevo. "Porque quiero acercarme a la crítica. Pienso que hoy día el cine se valora como si fuera una realidad virtual, como si los que hacemos cine estuviéramos haciendo el noticiero de la tele. Y yo hago ficción. Y los críticos acostumbran a tener una visión del cine muy realista, que me parece muy pobre. Yo soy un artista. Creo que tengo mucho más interés como artista que como director de cine. Yo hago cine a mi manera. En cada película me invento una manera de narrar, una estética." Bigas aclara que hay una lectura del cine que no le interesa ("aunque respeto a quienes la hacen", añade cauteloso), "que consiste en decir que es la unión de todas las artes y todo eso. Para mí, el cine es crear tiempo y servirlo a gente que paga por ello. Porque no hay que olvidar que estoy compitiendo con *Independence Day*, que se pasa en la sala de al lado de la que proyectan *Bambola* y por el mismo precio. No me voy a poner a pensar si lo que hago será tildado o no de comercial".

Comercial, sin embargo, es la polémica desatada entre el realizador y su voluptuosa "prima donna", la italiana Valeria Marini, que lo acusa de haberla traicionado mostrando la parte de sus encantos que ella no quería develar. De hecho, la actriz estuvo en Madrid y repitió sus acusaciones contra el director, insistiendo en que dejó sólo la "parte animal" en la película y que el resultado no corresponde a lo que esperaba. ¿Qué hay de cierto en ello? Bigas Luna no está enojado. "Ella es superconocida en Italia y una gran promotora de sí misma", explica. "Tengo una relación muy buena con ella. Le digo: 'Mi sono innamorato di un culo'. Con ella vivo una extraña historia de amor profesional. Es un personaje que humana y profesionalmente me ha enriquecido mucho. Y ella dice que se ha enamorado de mi cabeza. El problema es que a ella no le gusta de sí misma lo que a mí me gusta: su culo. Valeria dice que no quería que salieran algunas escenas por cuestiones de sexo, lo que no es verdad: es por razones estéticas más que éticas."

# LA

Es una auténtica película maldita: se vio en público por primera vez en 1984, cuarenta años después de la fecha original y pasó prácticamente sin pena ni gloria. Es que cuando concretó el que sería su único protagonismo en el cine Eva Duarte era aún una actriz y cuando llegó la hora del estreno original en 1944 se había convertido ya en la mujer de Juan Domingo Perón. A todo esto, mañana se estrena el film de Juan Carlos Desanzo que incluye un parlamento en que Perón critica impiadosamente las condiciones de actriz de Evita.

### Era una marquesa

La *pródiga* no es otra cosa que un film de época, de los tantos que al cine argentino le había dado por manufacturar en aquellos años. Un folletín hecho y derecho, basado en la obra homónima del español Pedro de Alarcón. En una argentinísima Córdoba que pretende pasar por la aldea española de Piedras Blancas reina sobre sus fieles servidores la marquesa Julia Montes (Eva Duarte), rica heredera que tras el suicidio de su marido tuvo "amores y escándalos como para escribir un libro" (según chismorreaba uno de los personajes) y de quien se comenta que "varios hombres se han matado por ella y que hasta hay, en un museo, un retrato en la que se la ve desnuda". En medio de un elenco que no se decide a hablar en español o en argentino neutro, y ladeada por los galanes Juan José Míguez y Alberto Closas, la protagonista se presenta con un look claramente diseñado para Mecha Ortiz, que dos años antes lucía así en su consagratória *Safo*: rodete, pelo oscuro cayendo sobre la frente, puntillas, volados y pañuelo en mano. De dicción monótona, apagado timbre de voz y una borrosa presencia cinematográfica ("Me sacaste gorda", habría reprochado a Soffici), nadie diría que ella y la incandescente mujer rubia que poco más tarde sublevaría a los desposeídos de la patria son la misma persona.

Los cazadores de perlas no dejarán de registrar, entre los recitados diálogos de *La pródiga*, más de uno que, leído a la luz de la historia, sonará raramente profético ("Para su gente, la señora es algo sagrado"), curiosamente autorreferente ("No me gusta que me compadezcan; prefiero luchar"; "Yo he aprendido a mirar lejos") o político en un contexto que no lo es ("Lo que da la tierra es para los que viven en ella"). Tanto como alguna escena, notoriamente aquella en que las damas de sociedad y el cura de Piedras Blancas la fulminan durante una misa, o esa otra en la que se alude a la protagonista como "madre de los pobres". Aunque tal vez sea en algunos encendidos besos con Juan José Míguez y en las varias referencias al escandaloso "pasado" de la marquesa donde convenga buscar las razones que mantuvieron al film en las sombras durante casi medio siglo.

Una vez mas  
USTED  
nos puso  
PRIMEROS

MITRE 24.1 %

Nacional 14.8 %

Continental 14.6 %

MITRE  
AM 80

Multimedios & Marketing - L. a D. las 24 Hs. - Septiembre 1996



EL SABADO SE VERA POR TELEVISION "LA PRODIGA"

# ULTIMA TENTACION DE EVA

(Por Horacio Bernades) "La verdad que sos una mala actriz", lanza, sin anestesia, un coronel del Ejército a su amada, durante una salida nocturna. El coronel es un insulamente sincero Juan Domingo Perón, que acaba de asistir, en vivo, a uno de los radioteatros que habían convertido en estrella del éter a su interlocutora. El diálogo imaginado por José Pablo Feinmann para una escena del film *Eva Perón*, que se estrenará mañana en los cines argentinos, ocurre allá por 1944, cuando la futura Evita no era todavía Evita, sino simplemente Eva Duarte. Por una rara coincidencia será posible comprobar esta semana si Perón era o no un buen crítico de espectáculos. El sábado, desde las 14.30, el canal de cable Space —que sigue sin poder proyectar *La última tentación de Cristo*— estrenará para la televisión el único film que tuvo por protagonista a la futura abanderada de los humildes. Se trata de *La prodiga*, una película de Mario Soffici cuya historia es (casi) tan larga como la del propio peronismo, y no menos accidentada.

En su origen, *La prodiga* estaba pensada para una de las grandes estrellas del cine argentino, Mecha Ortiz, quien iba a protagonizarla bajo la dirección de Ernesto Arancibia. Así lo anunciaba, a comienzos de febrero de 1945, un comunicado de prensa distribuido por Estudios San Miguel, la empresa productora. En el mismo comunicado se daba cuenta del inminente inicio del rodaje de otro film, *Amanece sobre las ruinas*, que trataría sobre el terremoto de San Juan y que tendría por protagonista a Eva Duarte, por entonces una joven de 25 años que se había hecho medianamente popular como actriz de radioteatro y que en cine había interpretado algunos papelitos. Dos meses más tarde de los anuncios, el proyecto de *Amanece sobre las ruinas* había quedado definitivamente archivado, mientras que (el 9 de abril de 1945) daba comienzo, en Santa Rosa de Calamuchita, provincia de Córdoba, el rodaje de *La prodiga*. Pero con una pequeña modificación: la he-

roína no era ya Mecha Ortiz, sino Eva Duarte, y la dirección había pasado de Arancibia a Mario Soffici, que después de films como *Tres hombres del río* y *Prisioneros de la tierra* era considerado por la industria y la crítica como uno de los "número 1" del métier. "Eva Duarte, en su primer papel de extensión en el cine nacional, nos dirá si son justificadas sus intenciones de arribar al estrellato", anunciaba una revista de la época.

Treinta años más tarde, Mecha Ortiz daría su versión del asunto, que evidentemente no olvidó jamás. Según la actriz consagrada en films como *Safo*, *historia de una pasión* y *Una mujer sin importancia*, su joven adversaria le birló el protagonismo con malas artes. Para eso, habría aprovechado que los Estudios San Miguel, empresa capitaneada por la familia Machinandiarena (propietaria, además, del muy rentable casino de Mar del Plata), andaba en aprietos económicos. Ortiz dice que la solución llegó por vía de la joven Duarte, que habría movido sus influencias (ya había iniciado la relación con el coronel Perón) logrando la concesión de un crédito salvador para la firma de los Machinandiarena. Según supone Mecha Ortiz, la atribución del protagonismo de *La prodiga* a Eva Duarte habría sido, entonces, una "devolución de atenciones". Lo cierto es que la futura Evita no contaba, por ese entonces, con una foja profesional destacada: su mayor antecedente era un papel ("la China") en la recién concluida *La cabalgata del circo*, dirigida por Soffici, donde se limitaba a decir apenas cuatro frases, bailar unos pasos de pericón y recitar una "relación" campera. "Mi perspectiva inmediata fue quedarme sin hacer el film que más me entusiasmaba—remata la Ortiz en su libro *Mecha Ortiz por Mecha Ortiz*—. Y lo que es peor aún, advertida de no hacer conocer mi disconformidad." Pero allí no terminaría de la historia de maldiciones que rodeó al film. Apenas comenzaba (ver recuadro).

Una foto de Eva Duarte en "La prodiga".

Aparentemente, le birló el papel a Mecha Ortiz.



## La historia

Luego de un largo rodaje y del montaje final, *La prodiga* estuvo lista cuando la vida política del país había sufrido un cambio notorio: ya era setiembre de 1945. Por ese entonces, la actriz Eva Duarte era ya la esposa del Juan Domingo Perón. Un mes más tarde, ingresaría en la historia encabezando el fenómeno que se conocería como el 17 de octubre. La historia dice que, habida cuenta de los cambios de situación, y ante el inminente paso a la función pública, Perón y Evita habían considerado conveniente borrar toda huella de la Evita-actriz, por lo cual (según se supo mucho más tarde) Perón "pidió" a los productores —a los que antes había ayudado económicamente, ver nota— que quemaran el negativo del film. Conclusión: *La prodiga*, único rol estelar de Eva Duarte en cine, no se estrenó entonces. Lo mismo ocurrió con numerosas fotos artísticas que le habían tomado en los años previos. Pero allí no termina la historia del film que ahora se verá por televisión: cuarenta años más tarde apareció una copia, supuestamente preservada en Uruguay. Esa fue la copia que finalmente se estrenó en Buenos Aires, el 16 de agosto de 1984 en el desaparecido cine Plaza de Corrientes al 900. "Después fue historia. Antes fue mujer", fue la frase publicitaria con que se promocionó el estreno. Aunque los distribuidores del film apostaron a un posible éxito, lo que tuvieron fue un rotundo fracaso: una semana más tarde, el film caía de cartel. Los tiempos habían cambiado, y lo seguirían haciendo.

## LA REALIDAD EN LAS FICCIONES

### En la antesala del mito

La carrera de Eva Duarte como actriz, primero en los radioteatros y luego en la industria cinematográfica de la época, fue retratada con similares características en las dos películas sobre su vida filmadas este año en Argentina. En *Eva Perón*, la versión de Juan Carlos Desanzo que se estre-

nará mañana en medio de una notable expectativa, es clave la escena en que la aún actriz y morocha se acerca al coronel Juan Domingo Perón, en medio de un acto benéfico por las víctimas del terremoto de San Juan, en el Luna Park. En *Evita*, el film del director inglés Alan Parker protagonizado por

Madonna, podrá verse cómo el anhelo por actuar es el móvil que la guía desde su pueblo a la gran ciudad. Pero mientras el film de Desanzo describe en una sola escena su paso por la radio —haciendo hincapié en su escaso talento actoral, mientras Perón la mira, sentado entre el público presente los estudios de Radio Belgrano—, en la versión de Parker la narración se detendrá más en los primeros años de en la ciudad y en el periplo amoroso que fue vinculándola con distintos hombres conectados con el poder. En el film de Parker, que recién se estrenará aquí en abril, Evita-Madonna también actuará en Radio Belgrano pero en ese caso cantando los jingles de Jabón Federal, mientras el dueño de la firma uno de sus amantes, la observa desde la cabina de operaciones junto a Jaime Yankelevich. En el guión de Parker aparece, asimismo, una clara alusión al rodaje de *La prodiga*: mientras la actriz desespera al director, un coronel, que no es Perón, llega al set y obliga a todos a aplaudirla con devoción. Está claro que ese pasado de actriz, aun de mala actriz, ayuda a entender las dimensiones reales del mito posterior.



Eva Duarte, morocha, y el coronel Perón en una escena clave de "Eva Perón".

MADONNA • ANTONIO BANDERAS • TIM ROTH  
MARISA TOMEI • VALERIA GOLINO • QUENTIN TARANTINO  
Especial Participación de BRUCE WILLIS

**CUATRO HABITACIONES**  
Dirigidos por  
QUENTIN TARANTINO (Pulp Fiction) • ALLISON ANDERS  
ROBERT RODRIGUEZ (El Mariachi) • ALEXANDRE ROCKWELL

MAÑANA GRAN ESTRENO  
MONUMENTAL - SANTA FE - PATIO BULLRICH - GENERAL PAZ  
RIVERA INDATE - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO



# Arturo Ripstein, el "ahijado" mexicano del maestro Luis Buñuel

Ganador de tres premios en el último Festival de Venecia por "Profundo carmesí", este realizador casi desconocido para el público local será homenajeado aquí desde mañana con una retrospectiva completa de su filmografía.

• **Mi mundo privado.** En un pequeño pueblito del oeste norteamericano, dos amigos se ganan la vida como taxi boys y ese parece ser el único motivo de cierta excitación para sus rutinas. Después, el sórdido ambiente de drogas y prostitución, poblado de personajes increíbles. Una realización de Gus Van Sant que devino en película de culto, con Keanu Reeves, River Phoenix y una pequeña participación de Flea (Red Hot Chili Peppers). A las 22 por Space.

• **Leyendas de pasión.** Una historia familiar vivida a través de dos generaciones, con tragedias, emociones, amores encontrados y un destino común, forjado en medio del agreste paisaje de las montañas rocallosas. Un padre, militar retirado, y sus tres hijos, con diferentes personalidades, cambian su vida con la llegada de una refinada extranjera. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins, Aidan Quinn y Julia Ormond. A las 22 por HBO.

• **Rush, camino sin retorno.** Para un policía antinarcóticos que se infiltra en el mundo *junkie*, el límite entre su deber y su propia adicción está completamente borrado. Por eso cuando llega una nueva compañera de trabajo, dudará entre "enseñarle" todo o mantenerla limpia. Con Jason Patric y Jennifer Jason Leigh. A las 22 por Space.

• **El campo de los sueños.** Una historia de amor y fantasía sobre el béisbol, una de las grandes pasiones del norteamericano medio. Un granjero hijo de un gran jugador en los años cincuenta, arma un campo de juego en el fondo de su terreno y, todas las noches, recibe la visita de sus más grandes ídolos. Con Kevin Costner, Ray Liotta y Burt Lancaster. A las 21 por I-Sat.

• **So I married with an axe murderer.** Una joven pareja cree hallar la felicidad eterna cuando dan el sí frente al altar, pero a la vez una serie de asesinatos hacen sospechar al flamante esposo: ¿esta dulce mujer que está a su lado, no será una despiadada asesina? Divertida comedia, con algo de macabro, protagonizada por Dana Carvey (*El mundo según Wayne*). A las 18.45 por HBO.

• **Relaciones peligrosas.** El primer gran paso del inglés Stephen Frears en Hollywood, dirigiendo una película que sugiere elegantemente erotismo y traiciones a lo largo de su relato. Dos nobles con mucho de cinismo y algo de aburrimiento por la rutina que viven, disfrutan apostando sobre los deseos contenidos de sus contertulios habituales. Con John Malcovich, Glenn Close, Michelle Pfeiffer y Uma Thurman. A las 20 por Space.

(Por Luciano Montegudo) Decir que el mexicano Arturo Ripstein es, hoy por hoy, uno de los más importantes cineastas de América latina puede llegar a ser una injusticia, porque su obra—particularmente la de los últimos diez años—trasciende las fronteras del continente. La prueba más rotunda la aporta *Profundo carmesí*, su film más reciente, que viene de ganar tres premios en la última Mostra de Venecia y el Gran Premio del Festival de Biarritz. Saludado con retrospectivas y muestras en toda Europa y aun en Estados Unidos, Ripstein sin embargo es virtualmente un desconocido en Buenos Aires. Para intentar reparar esa omisión, el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración de la embajada de México, han organizado un ciclo denominado "Encuentro con Arturo Ripstein", que se llevará a cabo el jueves 24 al miércoles 30, en la Sala Leopoldo Lugones. La presencia del director y de Paz Alicia Garcíadiego, su esposa y guionista de todos sus últimos films, le da a la retrospectiva un atractivo extra.

A diferencia de mucho cine latinoamericano, inspirado en el modeloneorrealista de De Sica-Zavattini, el cine de Ripstein tuvo como primer motor la obra de Luis Buñuel, que vivió buena parte de su exilio en México, donde dejó una marca imborrable. "A los quince años, después de ver *Nazarin*, tuve un ataque de Buñuel que me decidió a ser director", declaró alguna vez Ripstein. La vinculación de su padre, el productor Alfredo Ripstein, a la industria cinematográfica le facilitó el ingreso como ayudante de montaje en varios films y le permitió participar en los rodajes de *El ángel exterminador* y *Simón del desierto*. Según Ripstein, "Buñuel no me enseñó técnica de cine; en cambio aprendí de él que las mejores películas posibles eran aquellas en las que no traicionaba sus más íntimos principios".

Sobre ese enunciado Ripstein parece haber construido toda su obra, que reúne ya más de veinte largometrajes y varios documentales desde que a los 21 años se dio a conocer como realizador con *Tiempo de morir* (1965), una suerte de western con guión de Carlos

Arturo Ripstein debutó en el cine con un film cuyo guión era de Carlos Fuentes-Gabriel García Márquez.

La estética sobre la que trabaja propone una revalorización crítica del clásico melodrama mexicano.



Fuentes y Gabriel García Márquez, cuyo argumento a su vez funcionó como un borrador del célebre relato de Gabo *Crónica de una muerte anunciada*. La relación de Ripstein con la literatura sería desde entonces siempre intensa—con Manuel Puig adaptó un cuento de Silvina Ocampo, de donde salió el film *El otro*—pero no necesariamente determinante de su estética cinematográfica, caracterizada por un uso maestro de la puesta en escena y los planos-secuencia.

"No tengo un tema en mi obra—declará Ripstein, entrevistado por *Página/12* el mes pasado, en el marco del

Festival de Toronto—, estoy convencido de que no se debe elegir una historia sobre otra porque es más útil o más importante, voy encontrando mi voz en el camino." Esa voz, sin embargo, parece cada vez más y más enraizada en lo que él mismo llama "el destino manifiesto" del cine mexicano: el melodrama. Pero contra el melodrama convencional, que propone siempre valores enaltecedores, que dice que la familia, la religión, el Estado son valores supremos, inamovibles, lo que hace Ripstein es tomar los códigos del género y darlo vuelta como un guante, para encontrarle su lado

más oscuro, más sórdido, más rebuscado.

"¡Pobre México!", escribió el historiador del cine latinoamericano Paulo Antonio Paranagua, parafraseando a Carlos Fuentes. "¡Tan lejos de Dios y tan cerca de Hollywood!" En el nuevo orden mundial del audiovisual, donde las cinematografías nacionales suelen quedar sepultadas por la gran producción norteamericana, que un cineasta como Ripstein pueda seguir desarrollando su obra sin perder identidad, invocando una tradición y al mismo tiempo subvirtiéndola, no deja de ser un pequeño milagro.

## La programación completa del ciclo

El ciclo dedicado al cineasta mexicano Arturo Ripstein se desarrollará en la Sala Lugones del Teatro San Martín de acuerdo a la siguiente agenda. Mañana jueves se verá su film debut *Tiempo de morir* (1965), a partir de un guión de Carlos Fuentes y García Márquez. El viernes *El castillo de la pureza* (1972), "un film fundamental" según la revista *Positif*, que le fue sugerido por su maestro Luis Buñuel, de quien heredó dos de sus actores mexicanos, Claudio Brook y Rita Macedo. El sábado será la hora, *El lugar sin límites* (1977), una visión del infierno en la tierra, que reinterpreta la novela homónima del chileno José Donoso para revelar el costado más lúgubre del machismo mexicano. Para el domingo la programación destinó *El imperio de la fortuna* (1986), adaptación de Paz Alicia Garcíadiego de "El gallo de oro", un argumento escrito especialmente para el cine por Juan Rulfo. El lunes 28, *Mentiras piadosas* (1988), otro guión de Garcíadiego, que bucea en el deterioro de una pareja consumida por los celos. El martes 29 irá *Principio y fin* (1993), sobre la novela homónima del egipcio Naguib Mahfouz, film ganador del primer premio en el Festival de San Sebastián y considerado por la crítica europea como la obra maestra de Ripstein. Y el miércoles 30, *La reina de la noche* (1994), un descarnado retrato de Lucha Reyes, legendaria cantante de boleros y rancheras, que compartió su vida sórdida con gran parte de la *intelligentsia* mexicana de los años 40.



Una escena de "La reina de la noche" (1994).

**MICHAEL JONES**  
"Universos Privados"  
FOTOGRAFÍAS

Inauguración: Mañana 19.30 hs.  
Av. del Libertador 16.170  
San Isidro

auspicio **Página/12**

Miércoles 23 a las 22 hs.  
**Edgardo Beilin**  
Cuarteto

Edgardo Beilin (piano)-Guillermo Delgado (bajo)  
Luis Nacht (saxo)-Pepi Taveira (batería)

**JAZZ EN JEKYLL**  
Auspicio **Página/12**  
Monroe 2315  
Capital Federal

Viernes 25 a las 22 hs.  
**Atendin Debauler**



"EL PINTOR Y LAS CUATRO NIÑAS"

# Una ópera de Pablo Picasso

El Colón estrena una obra que el ruso Edison Denisov compuso basándose en una obra de teatro del genial pintor.

(Por Diego Fischerman) En 1924, André Bretón publica el Manifiesto Surrealista. Entre ese momento y 1940, el malagueño Pablo Picasso tiene una amante con quien espera un hijo, la deja de amar al conocer a otra y, mientras tanto, sigue viviendo con la ex bailarina del Ballet de Diaghilev con la que estaba casado. Sus pinturas muestran mujeres y lágrimas y sus escritos, miles de apuntes y dos obras de teatro, escritas de acuerdo con el modelo de creación automática acuñado por Bretón, abundan en imágenes tales como "una serpiente, su espada entra con tanta suavidad en la madriguera y no tiembla la mano. He llenado esta copa con agua y he guardado el vaso, y el agua sigue en su lugar y ni una gota ha mojado mis manos". Imágenes que, a la luz de la fascinación por el inconsciente de los surrealistas, hicieron las delicias de todos aquellos capaces de encontrar implicancias genitales en palabras como serpiente, espada o copa.

La segunda de estas piezas dramáticas, a la que pertenecen las convexas y concavidades mencionadas, se llama *El pintor y las cuatro niñas* y está supuestamente inspirada en el bueno de Velázquez contemplando a las meninas. Sobre ella, en 1982, el compositor siberiano Edison Denisov escribió la tercera de sus óperas, que hoy llegará por primera vez a Buenos Aires. En el Teatro Colón y en función doble, junto a la genial *Renard* de Igor Stravinsky, *El pintor y las cuatro niñas* marcará el

regreso a esta sala del Teatro de Cámara de la Ópera de Moscú, con un programa que será repetido mañana y el domingo 27. Los papeles protagónicos estarán a cargo, en *El pintor y las cuatro niñas*, de Ashot Sarkisov, Olga Senkevich, Elena Andreieva, Irina Barteneva e Irina Narskaia. En *Renard*, las voces serán las de Sergei Ostrumov, Nikolai Kurpe, Eugenio Boluchevsky y Valeri Belyij. Junto a ellos juegan un papel fundamental las marionetas de Irina Klychkova. El viernes y el sábado esta compañía repondrá los dos títulos con los que hace dos años, en su visita anterior, deslumbró al público porteño: *La nariz* de Dimitri Shostakovich y *La vida con un idiota* de Alfred Schnitte.

Con puestas de Mikhail Kisliarov y dirección musical de Anatoli Levine, se tratará en el caso de la ópera de Picasso y Denisov, del estreno argentino y, en el de la de Stravinsky -una fábula basada en un cuento popular ruso-, de la primera representación en el Teatro Colón. La obra de Stravinsky, de 1916, da cuenta del mundo estético parisino y, finalmente, de la época en la que Picasso conoce a Cocteau y prepara los decorados para el ballet *Parade*, escrito para Diaghilev por Erik Satie. La de Denisov, en cambio, sirve para medir las tensiones existentes en la ex Unión Soviética entre vanguardia estética y supuesta vanguardia política. Nacido en 1929, fascinado por la cultura francesa, desde Boris Vian (su primera ópera está basada en La



Picasso pintaba, dibujaba, toreaba, tenía amantes...y escribía teatro. "El pintor y las cuatro niñas" alude a Velázquez y las meninas.

espuma de los días) hasta Pierre Boulez (que lo invitó como compositor residente en el IRCAM). Denisov tuvo, obviamente, sus problemas con la estética oficial del realismo socialista. La Unión de Compositores Soviéticos, conducida por Tikhon Khrennikov, llegó a prohibir la difusión de su obra y el motivo fue el haberse atrevido, en 1964, a ponerle

música serial al poema *El sol de los incas*, de la poetisa chilena Gabriela Mistral. Pero los tiempos cambian y, hoy por hoy, Denisov es, junto a Sofia Gubaidulina y Alfred Schnittke, de lo poco que la cultura postsoviética tiene para mostrar más allá de sus fronteras.

## No habrá más Legiao Urbana

Once días después de la muerte de su líder, el cantautor brasileño Renato Russo, los integrantes de Legiao Urbana anunciaron ayer en Río de Janeiro la disolución del grupo. Renato Russo, cuyo nombre verdadero era Renato Manfredini Junior, falleció el día 11 de octubre, a los 36 años, pocas semanas después del lanzamiento comercial del disco *A Tempestade*, que marcaba el retorno del grupo, uno de los más importantes de la escena brasileña en los '80. El guitarrista Dado Villa-Lobos y el percusionista Marcelo Bonfá anunciaron en la sede de la compañía EMI-Odeón que no volverán a presentarse juntos y que seguirán a partir de ahora carreras individuales. "Se acabó la Legiao Urbana", dijo Villa-Lobos, quien enfatizó que las canciones inéditas de Russo serían suficientes para editar varios nuevos CD's. Surgido en Brasilia, Legiao Urbana integró durante varios años, al lado de Paralamas y Titas, la vanguardia estético-ideológica del rock brasileño, principalmente gracias a la poesía de las letras de Russo, que era un reconocido luchador por los derechos homosexuales. La muerte del compositor, llamado por la prensa el poeta del sida, provocó conmoción en el ambiente cultural de Brasil y llevó al suicidio a dos jóvenes admiradores de Russo en los últimos diez días.

## FRANCES

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
**833-5197**

EXPOSICIONES, LIBROS, VIDEOS, CD ROOM

## Un estallido de interés francés

(Por Lola Loscos, desde París, de la agencia EFE) La exposición "Picasso y el Retrato", en el Grand Palais, una de las principales manifestaciones culturales del otoño parisiense, está coincidiendo en Francia con la edición o reedición de numerosas obras sobre el pintor, en una especie de estallido de interés por su figura. Se destaca en primer lugar el catálogo de esta muestra, que permanecerá abierta hasta el 20 de enero y que el viernes, primer día de su apertura al público, recibió a 3.800 visitantes. La idea es del también director de la exposición, William Rubin, director del departamento de pinturas y esculturas del Museo de Arte Moderno de Nueva York. El catálogo contiene 128 ilustraciones en color y 427 en blanco y negro, consta de 400 páginas y cuesta 380 francos (76 dólares). Incluye los trabajos de 11 historiadores y críticos de arte y explora la historia compleja del retrato en la compleja obra del pintor.

Fuera del Grand Palais, la crítica celebra en particular un libro realizado por David Douglas Duncan, una de las raras personas cuya proximidad soportaba el pintor malagueño mientras trabajaba. El fotógrafo publicó ya seis volúmenes sobre aquel privilegio y el de ahora no se parece a ninguno de los anteriores. Según subrayó Pierre Daix en *Le Monde*, el sexto *Picasso a l'oeuvre* (Picasso pintando) en un documento irremplazable sobre su creación y también sobre toda la red de transformaciones

que puede contener en él la elaboración de un retrato. Con un precio de 85 francos (17 dólares), este recorrido personal por el mundo de Picasso publicado por *Thames and Hudson* es también uno de los más accesibles al público, ya que en general las nuevas obras sobre el pintor superan todas las 50 dólares.

Entre las excepciones, figura *L'ABCdario de Picasso*, una de las novedades editoriales del otoño, donde por 12 dólares y en 120 páginas se resume todo lo que hay que saber sobre el pintor español. En su libro *Picasso, el héroe*, Philippe Sollers partió de la base de que no le conocemos lo suficiente e intentó adaptarse a su ritmo creativo para introducirse en su vida y en su obra con un retrato literario. Jacques Perry y el fotógrafo Jean-Marie del Moral quisieron, asimismo, acercarse al ritmo más íntimo del pintor para recorrer con él los paseos catalanes de su juventud y sus descubrimientos adolescentes, reunidos en *Les Promenades de Picasso*. No sólo se han publicado libros con ocasión de esta gran exposición que pudo ya verse en el Metropolitan de Nueva York en una versión algo más densa.

La televisión cultural francoalemana ARTE y RMN editó en video el film de Henri-Georges Cluzot *Mystère Picasso*, Premio Especial del Jurado del Festival de Cannes en 1956 y medalla de oro al mejor documental del Festival de Venecia en 1959. Grolier Interactive, en colaboración con

Claude Picasso, desarrollaron una versión multimedia de la obra del español que incluye imágenes en movimiento pero, sobre todo, unas 500 reproducciones de obras. El doble de las incluidas en otros CD-ROM de su categoría, como los dedicados al Museo del Louvre, al de Orsay o al Van Gogh.

### PARA PRODUCIR Y EDITAR SU PROGRAMA DE TV. EN UN AMBIENTE PROFESIONAL

Salas de edición: Digital  
Betacam y U-Matic.

Estudios de grabación  
sonorizados

Animaciones 2D y 3D:  
Silicon Graphics y Venice.

Tel: 783-7164/787-2248

BANQUETE DE POESÍA

Poetas que se leen  
miércoles 21.30 hs.

Diana Bellessi  
Alicia Bello  
Alicia Genovesse  
Mónica D'Uva

Platos marplatenses, platos trajes,  
caracoles,  
poetas marplatenses. Mayra Ibarra  
CONDUCE Fernando Noy

Frida Kahlo  
reproducción especial de arte  
Ciudad de la Paz 3093. Reservas 544-1927

**Eva Perón**  
UN POEMA DRAMÁTICO  
de EMILCE BRITOS

Diálogos de amor de EVA DUARTE  
y JUAN PERÓN. CREACIÓN POÉTICA  
NOTABLEMENTE LOGRADA.

PSICOANALISTA Y POETA - LIBRERÍA PARRAFOS  
CALLAO 737 TEL.: 812-7364 • 854-0590

familiares  
**20 años**

El 29 de octubre próximo conmemoraremos los 20 años y porque los desaparecidos están hoy PRESENTES PARA SIEMPRE deseáramos en esta oportunidad estar rodeados de quienes nos han acompañado en nuestra lucha a lo largo de estos 20 años.

Cantarán en esta conmemoración  
**LEON GIECO - VICTOR HEREDIA - ALEJANDRO LERNER**  
**IGNACIO COPANI - JULIA ZENKO - J. C. BAGLIETTO**  
**LOS FABULOSOS CADILLACS - MURGA POR LA VUELTA**

**MARTES 29 a las 20 Hs.**  
ENTRADA LIBRE  
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN - Sala A-B  
Sarmiento 1551

familiares  
de desaparecidos y detenidos por razones políticas



## Jorge Amado se repone

El brasileño Jorge Amado, considerado como uno de los escritores vivos más importantes del mundo, superó con éxito una delicada operación del corazón a la que fue sometido en la ciudad de sus amores, Salvador de Bahía, y hoy los médicos le darían de alta en la sala de terapia intensiva. Amado, de 84 años, pasó bien el trance, aunque deberá permanecer por varios días más, y está "de buen humor, con la moral alta, porque salió todo bien", según dijo anoche su hija Paloma. Los médicos le implantaron al autor de obras como *Doña Flor y sus dos maridos* y *Gabriela, clavo y canela* una prótesis en la arteria coronaria, afectada por un infarto. El miércoles pasado, Amado sintió fuertes dolores en el pecho y fue internado de urgencia en el Hospital Alianza de Salvador de Bahía, ciudad del nordeste brasileño donde nació y en la que se sitúan todas sus novelas, diagnosticándosele una obstrucción de los vasos sanguíneos. Amado —uno de cuyos problemas es que come en demasía, según los médicos— ya había estado internado en un hospital de París en mayo debido a una crisis por la obstrucción de sus arterias, agravada por un edema pulmonar. Además, el novelista sufrió otra crisis coronaria hace dos meses en Salvador. En la última de sus 39 obras, *Navegación de cabotaje*, Amado relata varios pasajes de su vida como militante del Partido Comunista y como un exiliado del régimen de gobiernos militares de Brasil.

# Gus, Jim, Ken y Bert bien podrían ser Tito, García, Pepe y González

Una obra clave de Arthur Miller, en una versión actualizada por la realidad.

**RECUERDO DE DOS LUNES**, de Arthur Miller. Elenco: Willy Barbosa, Ricardo Merkin, Irene Grassi, Roxana Carrara, Isaac Haimovici, Néstor Ducó, Miguel Ángel Fariás y Lizardo Laphitz, entre otros. Iluminación: Tito Egurza. Música: Jorge Valcárcel. Vestuario y escenografía: Marta Albertinazzi. Dirección: Agustín Alezzo. Andamio '90, de miércoles a domingo, en horarios diversos.

(Por Cecilia Hopkins) Hace 40 años atrás, en tanto la sociedad norteamericana se felicitaba a sí misma por el florecimiento económico derivado de la Segunda Guerra, Arthur Miller escribió una pieza que fijó temporalmente en los años de la Gran Depresión, explícitamente en 1933, cuando Adolph Hitler tomaba el poder en Alemania. Allí el dramaturgo quiso retornar a los días de su adolescencia desde la perspectiva de un personaje que abandona su trabajo rutinario en un depósito de repuestos de automóviles con la ilusión de estudiar en la universidad y entrar al mundo de la literatura.

Si Miller prefirió en *Memoria de dos lunes* retrotraerse en el tiempo para desarrollar temas más bien opuestos al espíritu triunfalista que se vivía en los años 50, Agustín

**"Recuerdo de dos lunes" fue escrita en los 50, pero pensando en la Gran Depresión.**

El director Agustín Alezzo elige un tono en que parece hablar de la Argentina de hoy.

Alezzo afirma haberse decidido a dirigir esta obra justamente por la posibilidad de establecer un paralelo con la actualidad. Cada uno de los personajes de *Recuerdos...* se hace eco de la crisis económica exhibiendo a su turno la marca que deja en sus vidas cotidianas. Suelos de hambre, zapatos agujereados y el recuento de las obligaciones familiares insoslayables coexisten junto al fantasma de los despedidos. No obstante las carencias materiales y la indiferencia que va y viene en sus relaciones interpersonales, la solidaridad todavía ocupa un lugar de peso en el grupo de empleados cuando peligra la permanencia de alguno de ellos en la empresa. Un cuadro de situación absolutamente reconocible por más que los nombres que Miller imaginó para sus protagonistas —Gus,

Jim, Ken, Bert— sueñen inevitablemente extraños al oído del espectador.

El secreto de la eficacia de la puesta de Alezzo parece alojarse en el compás sostenido que consigue el elenco en base a la reiteración de las actividades de las dos jornadas de trabajo que abarca la pieza. En el ámbito de pisos gastados, guardapolvos y vidrios ennegrecidos pensado por Marta Albertinazzi, se repite "todos los lunes de mañana el mismo circo" como afirma el gerente (Ricardo Merkin). Es que para él, la ebullición que presenta el personal en sus conductas es el efecto de la pausa del fin de semana. Para su desesperación, el clima laboral no sólo se trastorna a causa de los relatos de bailes y conquistas amorosas sino también por la culpa del alcohol,

uno de los elementos que en la obra habla a las claras de una realidad poco amable.

El ritmo vertiginoso es resultado de los desplazamientos organizados, del veloz encadenamiento de los discursos verbales que se arremansan sensiblemente no bien resulta necesario fabricar el contrapunto a una escena que debe recortarse del resto. Si bien el equipo es muy parejo, se destaca el trabajo de Isaac Haimovici, cuyo personaje cambia diametralmente de un acto a otro, la breve aparición del mecánico que interpreta Isidoro Tolcachir y la labor de Miguel Ángel Fariás. En la contracara del protagonista, su personaje no pudo más que recurrir a la desmemoria para ahogar una sensibilidad en nada compatible con el pragmatismo imperante.

## LOS ACTORES ESTAN CABREROS

# La peor opinión es el silencio

(Por Hilda Cabrera) Cerca de cuatrocientos actores asistieron a un plenario que organizó en el Teatro Regina un numeroso grupo de afiliados a la Asociación Argentina de Actores, que disiente con la actual conducción de la entidad que preside Juan Borrás. Los convocantes, que invitaron insistentemente al periodismo al cónclave, adelantaron datos sobre su certeza de que la conducción de la entidad ha incurrido en "malversación de fondos con destino desconocido o no justificado". Irregularidades que —según los disidentes— motivaron el rechazo de la memoria y balance del último ciclo, "un hecho inédito en los 77 años de vida de la entidad".

El plenario —que hizo suyo el lema "La peor opinión es el silencio"— contó el lunes con la presencia de los integrantes del nuevo Órgano Fiscalizador de la entidad, invitados pero no organizadores del encuentro, como aclaró el actor Raúl Rizzo. En ese marco, se anunció el pedido de una auditoría a la entidad —ya tramitada ante el Ministerio de Trabajo— y se supo del rechazo de la actual conducción a un pedido de asamblea extraordinaria que el grupo cuestionador planteó el 1º de octubre para tratar los temas en discu-

sión. Las denuncias alcanzan a la obra social, cuyas autoridades se habrían negado a un pedido de asamblea formulado por sus beneficiarios. "Su directorio está compuesto de once miembros, nueve de los cuales también integran la conducción sospechada", apuntaron los organizadores.

La convocatoria se había iniciado con aplausos "a los compañeros que han contribuido a forjar el nivel ético de esta profesión". Los informes ofrecidos desataron otras reacciones. Se habló de "clientelismo político", y de "retenciones hechas a los afiliados y no depositadas, porque el secretario general —sumaba Viviana Salomón— dijo que en ese momento se estaba luchando por la relación de dependencia, y el depósito entraba en colisión con esta lucha". "Cuando hablamos de corrupción no sólo nos referimos a la parte económica —aclaró la actriz Ana María Casó, sino también al aprovechamiento que se hace de los cargos para obtener privilegios—. Recogemos el lema del periodismo 'La peor opinión es el silencio', porque creemos que tenemos un compromiso, no sólo con nosotros mismos sino con la opinión pública, que acompañamos y quiere a sus actores."

El pedido de auditoría está en marcha, "pero no se iniciaron juicios todavía. Esto es muy lento, y hay que seguir investigando", respondieron a una pregunta de sus colegas. En el listado de firmas entregado a la prensa aparecen —además de los ya mencionados Rizzo, Salomón y Casó— los nombres de Jorge Rivera López, Lucrecia Capello, Miryam Strat, Arturo Maly, Juan Carlos Dual, Luis Brandoni, Mario Pasik y, entre otros, Mario Labardén, Nora Massi, María Ibarreta, Manuel Callau, Jorge Donio, Mabel Pessen, María Vaner y Luisa D'Amico. "El dicho de que 'la ropa sucia se lava en casa' es un invento de las mafias para protegerse", creen los organizadores, calificados —dicen— de "bastardos, sectarios y traidores" por la actual conducción, que "ante el pedido de una auditoría reaccionó convocando a una asamblea extraordinaria con el título de 'Una bomba en el sindicato'". Ya hubo renuncias, insuficientes para los cuestionadores. "No basta con pedir dos o tres renuncias para lavar la cara de toda una conducción. Quienes pertenecen a ella y dicen que no sabían, o bien mienten o han sido negligentes en el cumplimiento de sus funciones."

# SIENTA

## Sube la Radio

CONTINENTAL 21.52	FM HIT 105.5	14.65
MITRE 17.33	FM 100	14.17
RIVADAVIA 13.24	ROCK & POP	10.66
NACIONAL 8.53	RADIO UNO	10.13

FUENTE: IPSA NIELSEN ARGENTINA S.A. SHARE SEPTIEMBRE 1996  
LUNES A DOMINGO LAS 24 HS. AMBOS SEXOS - TODAS LAS EDADES Y NSE

## Adelante Usted.

SIENTA  
CONTINENTAL  
88.9 AM 590

FM HIT 105.5



## ENTREVISTA A JUAN CARLOS BAGLIETTO

# "Criticar a Fito está de moda"

**"Lo critican bajo la suposición de que se volvió comercial y facilista y no saben que no hay cosa más difícil que escribir canciones sencillas", afirma el cantante, que acaba de editar un nuevo disco compacto, "Luz quitapenas".**

(Por Fernando D'Addario) La solemnidad bohemia del café Tortoni ve llegar con naturalidad la versión de fin de siglo de Juan Carlos Baglietto. Este hombre de calva ya inocultable, aspecto sencillo y estatura chaplinesca se disculpa primero por una pequeña tardanza (informalidad heredada de aquellos años) y de inmediato pide una gaseosa diet acompañada por un tostado, que resulta ser demasiado voluminoso, sobre todo si se tiene en cuenta su esmero por no volver a subir de peso. El cantante que hace quince años saltaba del llano absoluto a la fama duradera con su disco debut *Tiempos difíciles* acaba de editar *Luz quitapenas*, en el que —con buenos resultados artísticos, vale aclarar— vuelve a rodearse de sus autores fetiche: Fito Páez, Jorge Fandermole, Rubén Goldín, compañeros de aquella época signada por la marca de la dictadura, y los españoles Joaquín Sabina y Pedro Guerra, descubiertos en la segunda etapa de su carrera. Por varias razones, el disco podría haberse llamado "En familia".

—Desde hace algunos años mantengo un perfil bajo en tu condición de músico. El hecho de que estés ocupado con tu empresa de luces, ¿te obliga a considerar la música como un hobby? —No, ninguna de las dos cosas es un hobby. Lo que pasa es que no puedo hacer las dos cosas bien al mismo tiempo, y por eso hay momentos en que me dedico más a la música y hay otros en que estoy más metido en la empresa. Ahora estoy a full con mi nuevo disco.

—No das la impresión de estar desesperado por las ventas que pueda tener.

—Esto es un negocio, lo tengo claro, y hay que vender, pero ya no tengo ganas de andar en la franela de sacarme una foto con fulanito porque le hace bien a la promoción del disco. Ya viví la farándula del rock, y estuve mal de la cabeza. Era muy inocente: como me sentía medio payuca necesitaba que me aceptaran y entonces iba a todos los lugares, salía todas las noches, me tomaba todos los whiskies. Ya está.

—Se perdió muy pronto aquel espíritu de cuerpo que tenía la llamada trova rosarina que llegó a Buenos Aires a comienzos de los 80?

—Se perdió porque la convivencia fue muy difícil. Parecíamos un bloque, pero no es fácil manejarse cuando hay tantas ilusiones e intereses de por medio. Recién cuando nos separamos empezamos a llevarnos bien. Es como que reflexionamos y nos dimos cuenta de que nos habían pasado cosas muy grossas estando juntos. Quizás antes no nos dábamos cuenta porque existía competencia.

—En *Luz quitapenas* grabaste dos temas de Fito Páez, que ahora parece estar más expuesto a las críticas.

—Está de moda criticar a Fito, pegarle. Lo critican bajo la suposición

de que se volvió comercial y facilista y no saben que no hay cosa más difícil que escribir canciones sencillas. Pero la Argentina es así, nos ensañamos con los que sobresalen. Es como que para que te sigan queriendo tenés que ser un hippie toda la vida. Y si te va muy mal en la vida, entonces sos un ídolo.

—También parece que aquel compromiso que evidenciaban en sus canciones fue cambiando hasta traducirse en una lírica intimista, más personal...

—No es que ya no nos preocupemos por lo social. Uno va cantando cosas que le pasan en la vida y lo que sí es cierto es que yo, por lo menos, decidí encauzar mi energía hacia cosas más útiles. Sigo creyendo en muchas de las cosas que creía a los veinte años, pero ya no le presto ni mi cara ni mi energía a cualquiera. Soy un descreído de la raza política, aunque sí continúo apostando a la ecología, los derechos humanos, la lucha contra el sida, los derechos de los jubilados.

—Hace quince años tu música, así como la de otros artistas afines a tu estética, era claramente identificable como rock nacional. ¿Hoy en qué batea deberían poner tus discos?

—En primer lugar, no sé si lo que hacía antes era rock nacional. Nos metieron en esa bolsa, pero bueno, pongámselos que era rock nacional. Ahora creo que lo que hago debería estar comprendido dentro de un rubro que es más grande que el rock y que por otra parte lo incluye: la música popular.

—¿Sos un cantante popular?

—No me pondría al lado de Horacio Guarany, pero sí a lo mejor podría compartir un lugar con Sabina, Serrat, Mercedes Sosa, León, Charly...

—¿No te seduce el rock que se hace ahora?

—Qué se yo... no quiero pasar como el tipo que dice que todo tiempo pasado fue mejor, no creo eso, en absoluto. A lo mejor están pasando cosas maravillosas en el rock y yo no me doy cuenta, pero siento que estoy a kilómetros de distancia de los Babasonicos, por citar un ejemplo. No me pasa absolutamente nada con eso. Si querés hablar de rock, bueno, hablemos de Led Zeppelin, los Redondos, Divididos.

—¿Hasta Divididos llegaste?

—No, pará, ¿qué soy, un viejo carcamán? No es que hasta Divididos llegué, lo que pasa es que no termino de entender esta llamada modernidad. Yo la veo como una remake de lo hippie que éramos nosotros cuando empezamos. Eso sí, tengo que reconocer una cosa: nosotros nos desvivíamos por hacer todo complicado. Los pibes ahora lo hacen todo mucho más simple.

—¿La brecha generacional entre los músicos es más grande hoy que cuando empezaron ustedes?

—Sí, seguro. Nosotros empezábamos los 80 y todavía escuchábamos a Joe Cocker en Woodstock...



"Sigo creyendo en muchas de las cosas que creía a los 20".

"Pero —aclarar—, ya no le presto ni mi cara ni mi energía a cualquiera."

## El doblete de Sepultura

El grupo brasileño de thrash, heavy rock y death metal Sepultura se presentará por cuarta vez en la Argentina con dos shows, los días 14 y 15 de noviembre, en el estadio de Obras Sanitarias. La banda oriunda de Minas Gerais pero que canta en inglés está integrada por Max Cavalera (voz), Igor Cavalera (batería), Paulo Jr. (bajo) y Andreas Kisser (guitarra) e interpretará en los shows temas de sus dos últimas placas *Chaos A.D.* (1993) y *Roots* (1995), recién reeditadas, con nuevas versiones. El relanzamiento incluye cinco "bonus track" en *Chaos A.D.* y el formato disco doble para *Roots*. Durante sus dos noches en el Obras, el cuarteto también reparará clásicos de su repertorio contenidos en sus primeros álbumes *Morbid Visions* (1986), *Schizophrenia* (1987), *Beneath the Remains* (1989) y *Arise* (1991). La nueva gira de Sepultura por Sudamérica se iniciará el 12 en el teatro Monumental de Santiago de Chile, donde lo acompañarán los argentinos A.N.I.M.A.L. que por supuesto también los telonearán aquí. La potencia de su propuesta musical y los aires contestatarios de sus letras, en inglés, han transformado a Sepultura en un caso raro: en Brasil son de culto, en muchas plazas del mundo, incluida EE.UU., y varios países de Europa, los siguen multitudes amantes del rock duro. En Buenos Aires está su principal plaza sudamericana.

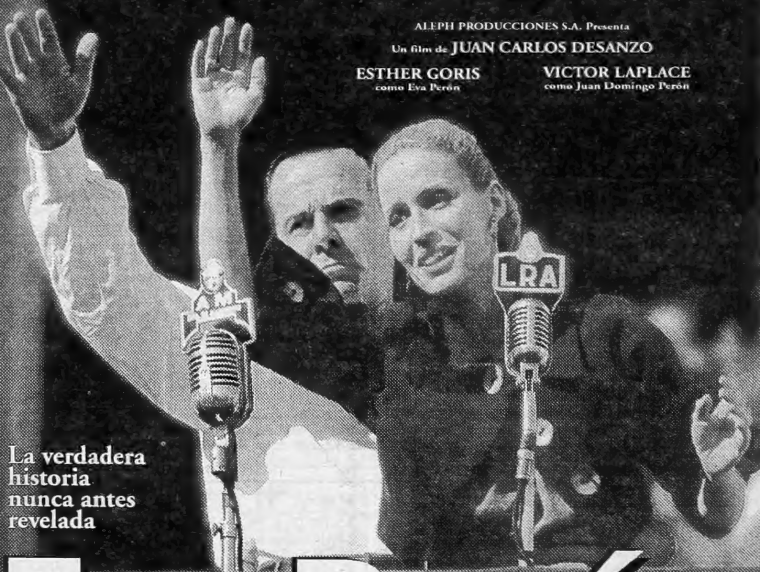
## LA INTIMIDAD TIENE SECRETOS QUE TODO PODER QUIERE OCULTAR.

ALPH PRODUCCIONES S.A. Presenta

Un film de JUAN CARLOS DESANZO

ESTHER GORIS  
como Eva Perón

VICTOR LAPLACE  
como Juan Domingo Perón



La verdadera historia nunca antes revelada

# Eva Perón

con CRISTINA BANEGAS PEPE NOVOA IRMA CORDOBA TONY VILAS JORGE PETRAGLIA

y la participación de LORENZO QUINTEROS

LANDRY BULGUNACIA JUAN PIERRE REGUIERAZ FERNANDUS SUREDA

Visitarlo LEONOR PUCA SABATI - Escenografía MIGUEL ANGEL LUMALDO - Música original de JOSE LUIS CASTIÑEIRA DE DIOS - Dirección de sonido FORCE ESTATOFILLOS - Asistente de dirección CLAUDIO REITER - Campesinista SERGIO ZOTTOLA - Guion original JOSE PABLO FLEMMANN - Dirección de fotografía JUAN CARLOS LERNARDI - Dirección de producción HUGO EDUARDO LAURIA - Producción ejecutiva MARUX DE LA PAZ MARINO - Dirección JUAN CARLOS DESANZO

**MAÑANA GRAN ESTRENO MULTIPLEX**  
**OCEAN - GAUMONT - ATLAS SANTA FE - BELGRANO**  
**GRAL. PAZ - PATIO BULLRICH - RIVERA INDARTE - BRISTOL (Martínez)**  
**SOLEIL San Isidro - ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE**  
HELIOS (El Palomar) - MAYO (San Miguel) - GRAN REX (Pilar) - CENTRO CULTURAL PLAZA (San Martín) - GRAN OCHO (La Plata)  
ATLAS (Mar del Plata) - CIRCULO (Zárate) - SAN CARLOS (Junín) - DON BOSCO (Santa Rosa) - BROADWAY (Rosario)  
GENERAL PAZ y NUEVO CENTRO (Córdoba) - VISION (Bahía Blanca) - QUIMEY (Neuquén) - ALVEAR CINEMA (Río IV)  
GRAN SUD (Villa María) - ROMA (Santa Fe) - TEATRO CATAMARCA (Catamarca) - ATLAS (Tucumán) - OPERA (Salta) - OPERA (Jujuy)



## CINE



**ALGO MUY PERSONAL**  
APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 815-8328. A las 13.15, 15.15, 17.15, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**ANGELES E INSECTOS**  
PM/16. Drama. Dir.: Philip Haas. Con Mark Rylance y Patsy Kensit. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.15, 15.25, 17.30, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13.15, 15.25, 17.30, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patito Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18.15, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DESAPARATE AMOR**  
PM/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 14.16, 16.20, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 13.15, 16.20, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.17, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**DIA DE LA INDEPENDENCIA**  
PM/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL DIA QUE MARADONA CONOCIO A GARDEL**  
APTA. Fandástico. Dir.: Rodolfo Paggi. Con Diego Maradona, Alejandro Dolina y Esther Goris.

**Cineplex Laval 3.** Laval 727. 322-6967. A las 13.15, 17.19, 21.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.15 y 22.30.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL ESPADACHIN VALENTE**  
APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14.16, 18.40, 21.20 y 23.10.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14.16, 18.40, 21.20 y 23.10.

**EL MUNDO CONTRA MI**  
PM/16. Comedia dramática. Dir.: Beda Docampo Feijoo. Con Luis Brandoni y Mirha Busnelli.

**Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PROFESOR CHIFLADO**  
PM/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.15, 17.19, 21.21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**EL PROTECTOR**  
PM/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.

**Normandie 4.** Laval 855. 322-1000. A las 13.15, 15.30, 18.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**FENOMENO**  
APTA. Drama. Dir.: John Turteltow. Con John Travolta y Kyra Sedgwick.

**Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.35, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**FLAMENCO**  
APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Joaquín Cortés.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patito Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**FUGA DE LOS ANGELES**  
PM/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacy Keach.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 14.20, 16.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

**Paseo Alcoria 2.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.30, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**JUEGOS DE PASION**  
PM/13. Comedia romántica. Dir.: Ron Shelton. Con Kevin Costner y René Russo.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17.19, 20.21 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 14.16, 16.50, 19.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 1.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 17.20, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA ISLA DEL DR. MOREAU**  
PM/13. Aventuras. Dir.: John Frankenheimer. Con Val Kilmer y Marlon Brando.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**LA ROCA**  
PM/13. Acción. Dir.: Michael Bay. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris.

**Normandie 3.** Laval 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)**  
APTA. Acción y animación en castellano.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 14.16, 18.40, 21.20 y 23.10.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
PM/16. c/Res. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willem Van Ammelrooy y Els Deltor.

**Cineplex Laval 1.** Laval 727. 322-6967. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**MISION: IMPOSIBLE**  
PM/13. Suspense. De Brian de Palma. Con Tom Cruise y Jon Voight.

**Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.40, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**MOEBIUS**  
APTA. Drama. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angellieri, Roberto Camargh y Jorge Petraglia.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 14.45, 16.50, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Benec) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20.20 y 22.15.

**PODEROSA AFRODITA**  
PM/13. Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen y Mira Sorvino.

**VIDAS CRUZADAS**  
PM/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Anjelica Huston.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18.20, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13.40, 16.18, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 3.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**SOL DE OTOÑO**  
APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.16, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNDERGROUND**  
PM/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 15.25, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**VALOR BAJO FUEGO**  
PM/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ANGELES E INSECTOS**  
PM/16. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50.

**CHEQUE EN BLANCO**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.16, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DESAPARATE AMOR**  
PM/13. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL DIA QUE MARADONA CONOCIO A GARDEL**  
APTA. Cabildo. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.45, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.16, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL MUNDO CONTRA MI**  
PM/16. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 16.40, 18.40, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA ROCA**  
PM/13. c/Res. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.20, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**JUEGOS DE PASION**  
APTA. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.10, 17.19, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA ISLA DEL DR. MOREAU**  
PM/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.40, 17.19, 21.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

vino (Oscar Mejor Actriz de Reparto).  
**Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**RICARDO III**  
PM/13. Drama. Dir.: Richard Loncraine. Con John Wood y Antonette Benning. 2 nominaciones al Oscar.  
**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.16, 16.30, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**SOL DE OTOÑO**  
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Federico. Con Norma Aleandro y Fedico Luppi.

**Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20.20 y 22.15.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.16, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.16, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**STRIPTEASE**  
PM/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.

**Trocadero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**TIEMPO DE MATAR**  
PM/16. Drama. Dir.: Joel Schumacher. Con Sandra Bullock, Matthew McConaughey y Samuel L. Jackson.

**Galeria Pacifico 2.** Florida 753. 319-5357. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**TWISTER**  
PM/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt.

**Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.15, 20.45 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25.

**UNA MUJER INFIEL**  
PM/16. Drama. Dir.: Régis Vaurien. Con Emmanuelle Béart y Daniel Auteuil.

**Galeria Pacifico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.40.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**UNDERGROUND**  
PM/16. Drama. De Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Ljiljana Ristic.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.18, 20.21 y 21.45.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15.18, 20.21 y 22.10.

**VALOR BAJO FUEGO**  
PM/13. Drama. Dir.: Edward Zwick. Con Denzel Washington, Meg Ryan y Lou Diamond Phillips.

**Ambassador.** Laval 777. 322-9700. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.15, 17.10, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.18, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**VIDAS CRUZADAS**  
PM/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Anjelica Huston.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18.20, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13.40, 16.18, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 3.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**SOL DE OTOÑO**  
APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.16, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNDERGROUND**  
PM/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 15.25, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**VALOR BAJO FUEGO**  
PM/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ANGELES E INSECTOS**  
PM/16. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50.

**CHEQUE EN BLANCO**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.16, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DESAPARATE AMOR**  
PM/13. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL DIA QUE MARADONA CONOCIO A GARDEL**  
APTA. Cabildo. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.45, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.16, 16.50, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL MUNDO CONTRA MI**  
PM/16. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 16.40, 18.40, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA ROCA**  
PM/13. c/Res. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.20, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**JUEGOS DE PASION**  
APTA. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.10, 17.19, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA ISLA DEL DR. MORE**



Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.

**ARTE BELGRANO.** Cabillo 2967. 702-0850. SALA I: Vier. y Sáb. a las 22: "Macheth", de W. Shakespeare. Con A. Leopardo, V. Vega y elenco. Adapt. y dir. gral. E. Demastri. \$ 10.-

**SALA 2:** Sáb. a las 21.30: "Dedicación afectiva", con D. Humani, A. Reinhold y J. Viera. Libro y dir.: J. Lira. \$ 10.-

**SALA 3:** Vier. a las 20: "Privates lives", de N. Coward. Dir.: M. Salzman. \$ 12.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5779/9964. Gira internacional. Dos únicas semanas del musical de tango y folklore **BIEN CRIOLLO... Y BIEN PORTENO**, con el BALLET SALTA, LOS TUCU TUCU, los payadores Curbelo y Arayala, la orquesta de Daniel Viacava y el cuento de María Rosa Giménez y Diego Solís. Gran elenco. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Res. telef. Estac. cdésc.

**ATENEO.** Paraguay 918. 328-2888. La comedia cómica del año! "Luis Brandoni en SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habad, R. Antier, A. Allery y L. Lamason. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011. Sala común. Bolet. dde. las 20. Vier. a las 21. Ferrazzi en: "Las prostitutas os precederán en el reino de los cielos", de M. Descalzo. Dir.: E. Cunc. \$ 10. Juev. a Sáb. a las 21 y 9: mes de octubre. Nora Fernández en: "Sur-Realismo". \$ 8. Juev. y Sáb. a las 20.30: Expreso de Medianoche presenta a **Laura Varela**. Única presentación. \$ 6.-

**AUDITORIO ATE.** Av. Belgrano 2533. Dgo. a las 20: Los Furgoneros en: **EL COMPANIA MIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con José Luis Oyarzabal y Alberto Mastromaro. Dir.: Néstor Cagnia.-

**AVENIDA.** Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: "Joyas de España". Con G. Blanco e I. Mouri.-

**AVENIDA.** Av. de Mayo 1222. 381-4964. 384-5680. Juev. (estreno) y Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 22.30. Dgos. a las 20: **VIVA LA VERBENA**. Libro, música y dirección: Luis Aguilé. 60 artistas en escena. Loco. en vta.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0663. Vier. a las 22: **Peceto de Sindicate**, de A. Ocoñ. Dir.: L. Guinneo. Con L. Guinneo, A. Ocoñ y M. Serre. \$ 5. Sáb. a las 23: **Los Últimos días de Johnny Weismüller**. Aut. y dir.: Alberto Muñoz. \$ 5.-

**BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Auditorium: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: "Matrimonio", con A. Barbieri, B. Rubia, J. L. Calcaño y la act. esp. de G. Pal. Dir.: C. Rodh.-

Vier. y Sáb. a las 23: Carlos Nieto y Pablo Cedón en: "El caso Pinataro Sánchez". Dir.: T. Lestingi.-

Dgos. a las 18.30: M. Heguiz en: "De España llegó un claque". Piano: N. García. Dir.: C. Blanco.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. Funciones de prestreño (local), al 50% del valor! Juev. 24 y Vier. 25 a las 21. Sáb. 26 a las 20.30 y 22.30. Dgo. 27 a las 20. Función de prensa: Lun. 28: O. Bonet, D. Fanege, G. Lumaide, A. Maly, T. Vilas y V. Cossé en **XII HOMBRES EN PUGNA**, con T. Lestingi, M. Woinisky y elenco. Dir.: C. Zorrilla. Dur.: 1.30hs.-

**CALEFON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. y Dgo. a las 21: **Cada 4 primaveras**. Dir.: Raúl Meruqui. \$ 8. Vier.

a las 20.30: **Pieza 27**. Dir.: Graciela Spinelli. \$ 8. Sáb. a las 21: **Circo Negro** por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese y A. Alvarado. Con E. García Webbi, R. Lamas y A. Tancian. Actor Inv.: A. Cuián. \$ 12 a las 23: **Maquina Hamlet**, de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Webbi. \$ 12.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Juev. y est. 50% desc. Mier. a las 21: **Encuentro coreográfico III**. Coreog. inv.: Mariana Bellotti ("El sofá", "Sombras iluminadas" y "Jardín de las delicias"). Dir.: G. Romano.-

**Salón Auditorio.** Vier. (estreno) a las 21: **MAL AMOR... NO PUDE LLAMARSE**, de L. Cano. Dir.: C. Carbonell, con O. Núñez, O. Frontini, J. M. Rivero, E. Pató y P. Morgi. \$ 8.-

Sáb. a las 18: **Duo Vat-Macri** presenta "Hacen tango", con J. Vat y M. Macri. \$ 2 a las 23: **VARIOS PARES DEPIES SOBREPIES DE MARMOL**. Dir. y adapt.: R. Sprengelburg. Con L. Machin, G. Izcovich, I. Catalá y A. Vizzotti. \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: A las 19.30: el teatro de barrio hace centro: "...Y A OTRA COSA MARIPOSA". Dir.: Pablo Corti. Entrada libre y gratuita.-

**CENTRO CULTURAL RECOLTA.** Junín 390. 803-1040. Pato del Aljibe: Sáb. y Dgos. a las 19: **Seres Ives**. Dir.: J. Margulies. **Pato de la Fuente:** Sáb. y Dgos. a las 19: **Adorables criaturas**. Aut. y dir.: O. Pini.-

**Auditorio El Aleph.** Sáb. y Dgos. a las 18: "Los Susodichos" en **Cosa de varios**. Dir.: N. Moscinoc.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 22: "Enredos". Aut. y dir.: M. Silguero; con L. Bruquillas, M. Fernández y gran elenco. Desc. ajuh. y est. Dgo. a las 19: "La Mágica Zarzuela III", con Romerías Españolas. Gran elenco, solistas y baile. Dir. mus.: Mtro. C. Rolla. Dir.: E. Blanco.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a R. Beñán, A. González, L. Luque y V. Linds en: **Y LAS SIRENAS CANTARÁN...**, de G. Marshall y F. González del Pino. Adapt. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a las 19.30. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Desc. a juh. y vta. a grupos.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21: **Volví en el Abasco "Gardel"**, de Pronet y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. \$ 10 a las 22.30: **Grupo Los Mareados** en: "El viejo criado", de T. Cossa. Dir.: E. Novoa. \$ 6.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humorista **Pablo Miscantano** en: **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Vier. a las 21.30: **GRAN ENCUENTRO CANTO POPULAR URUGUAYANO**. Auspicia la Embajada de Uruguay en Argentina. Act.: Carlos Benavides, Angel García, Pablo de la Fuente Roldán y Omar Molina. Condo: Jorge Landi - Identidad La Cruz del Sur.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. De Oscar Viel. **TRATALLA CON CARINO**. Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Juev. (p. \$ 5) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Res. telef. Bolet. dde. las 16.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe

2450. 825-8914. Vier. y Sáb. a las 21: "Vivir el otoño", de A. R. Cáceres. Dir.: A. Mares. Gran elenco. Vier. y Sáb. a las 23.30: "Mi travesti favorito". Aut. y dir.: R. Papas. Gran elenco. Dgo. a las 20.30: "Farsa palabra", poesía, teatro y música. \$ 7.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA I: Vier. y Sáb. a las 21.30: Cambio de vestuario. "Veintiseis vagones de algodón", de T. Williams; y "Acción", de S. Shepard. Dir.: H. Halbrich. A las 0: "Luca Vive", de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Dgo. a las 21: "Jubilado: muerte civil". Aut. y dir.: L. Aldenes. Juev. \$ 5.-

SALA 2: Vier. a las 21: "El factor Victor", de G. Gámbro. Dir.: C. Groba. Sáb. a las 21: "A puerta cerrada", de J. P. Sartre. Dir.: P. González Casella. Sáb. a la 1: "Nuestra gallina degollada", de H. Quiroga; adapt. y dir.: M. Machi y M. Domecq.-

SALA 3: Vier. a las 23: "El rufián en la escalera", de J. Orton. Dir.: P. Tur. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Las lágrimas negras de Sanitina Manjandín". Aut. y dir.: M. Cabrera. Sáb. a las 0: "El lugareño", de C. Gorostiza. Dir.: A. Sachi. Todas las obras: PL \$ 10.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. (desc. 50% ajuh. y est.) a las 20.30: "SOCIOS EN EL AMOR" (M. Halpern & M. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglieranza. Loc. \$ 15.-

Vier. (\$ 5) y Sáb. (\$ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro Los Macacos presenta "MACOCRISIS", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicart. Pta. en esc. y dir.: J. Ruma.-

6º PISO: Mar. a las 21: "A NOSOTROS CUANDO NOS TOCA", Aut. y dir.: Claudio Santa María. Por el Grupo Malvinas Argentinas. \$ 5.-

Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardo, D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardo. Vier. y Sáb. a las 23.30: "LA DESGRACIA", Truco gallo por turno. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Escr. pta. en esc. y realiz.: **La Pista 4**. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Una obra maestra del Teatro Argentino de Discepolo: "El Organito", de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30. 24 años en cartel: "La lección de anatomía", de Carlos Mathus. Vier. y Sáb. a las 0.15. Dgos. a las 21. Pl. \$ 16. Estac. gratis. Desc. 50% a est. y jubil. Bolet. dde. las 16. Amb. clim.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Oneto. Dir.: Oscar Martínez.-

**Sala Pablo Neruda.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BUENOS AIRES ME MATA**. Vier. y Sáb. a las 23.30: Alejandro y María Urdapilleta en: **URDAPILLETAS EN LLAMAS**. Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.-

**Sala Roberto Arlt.** Mar. a las 21: **EL JARDIN DE LOS CERCEZOS**, de Anton Chéjov. Dir.: Mary Sue Bruce. Mier. a las 21.30: Augusto Larreta en su unipersonal **DEL AMOR Y DIOS**. Dir.: Daniel Viel. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Molière. Con

T. Sánchez Pupa, M. Farriols, E. Poli, R. Monti, P. Espinoza y D. Balietti. Mús.: N. Amato.-

Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en: **BOSTER KIROLOK**. Juev. y Dgo. pop. \$ 10. Vier. y Sáb. a las 0: **Grupo Buena Vista y Lalo Mir** en: **DIME DONDE COMES Y TE DIERE QUIEN RES**.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.30. Dgo. a las 19. Lun. (p. \$ 10) a las 20: P. Contreras, P. Auidvert, A. Berdaxagar y M. Gueberof en: **ESPERANDO A GODOT**, de S. Beckett. Con P. Messier. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LASSALLE.** Tie. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. La comedia que sorprendió al mundo! Javier Portales, Horacio Fontova y Alejo García Pintos en: **MALOS HABITOS**, de P. Lamy y J. L. Hamon. Dir.: V. García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Prohibida menores 18 años. Res. c/5 días de ant.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º año triunfal: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogueo elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10. **Sábado 2** despedida.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Divertida, alegre, emotiva. Todo el humor de **ANA MARIA CAMPOY** en: "La Campoy en vivo". Textos y Dir.: Pepe Cibrán Campos. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 días de ant.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alzeo. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**MERLIN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: "Memorias de una princesa judía (pero cobarde)", por **Gabriela Acher**. Loc. \$ 18. Cons. oblig. \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cheruti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Últimos días. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. **GERARDO ROMANO** a **CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Abarca. Martes (\$ 10) a Viernes a las 21.30. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20.30. Últimos días. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. y Sáb. a las 21: "Humor Bovo", el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. Vier. a las 21: "A una cuenta cuentos", por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Criminal", de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. \$ 10.-

Sáb. a las 0: "Archivo Nietzsche". Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Gress y Sergio Oviedo. \$ 10. Juev. y est. \$ 5.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y

Andrea Politti en: **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lila Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. dde. el lunes.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5478. 947/947. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en: **A PURO TALENTO**. Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 20. Pull. \$ 15. Desc. a jubil.-

**SANTA MARIA DEL BUEN AYRE.** Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30: "PIRANDELLIANA", 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sandro. \$ 10. Juev. y est. \$ 5.-

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Ditz, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.30 y trasn. a la 1. Dgos. a las 21.30. No Apia Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Divertirse con el humor de Fontanarrosa: "SUEÑOS DE GALAN", con A. Yanelli y D. Figueiredo. Dir.: Pepe Bove. Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. \$ 10.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: "El gran Circo", de A. Bufano. Dir.: A. Mongani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull \$ 4.-

**SALA CASACUBERTA:** Sáb. a las 15.30: **Ciclo de conciertos para chicos y grandes**, por junto al Collegium Musicum. Bande de rock "BORDO". \$ 4.-

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Hito. Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6. Últimas semanas.-

**LYFE.** Perú 823. 633-1624. Sáb. a las 16: **El hada Maltida** por Los Ilusionistas. De P. Corti y P. Santo.-

**SPINETO SHOPPING.** Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16: "El toro y la vaca milonguera con la barra camionera", a las 17: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Farnarrom". Autor y Dir.: D. Fabri. \$ 3.50.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS**. BAILE-Show. Siempre un buen musical. D. Aste, S. del Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto.-

**BARSUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. **MITO TANGOSHOW.** Ricardo Montonero presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb. "El Gardel de Medellín, Silvia Gaudín y gran elenco". \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5. Dgos. matinee.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: **LUIS SALINAS** en "Improvvisaciones sobre ritmos argentinos". Con L. Lozano, H. Avilaño, B. Solas, A. Tuly y J. Farías Gómez. Sáb. a las 22: **DIANA SEGAL**. Tangos.-

**CAFE HOMERO.** Cabrera 4946. 735-3641. Últimas semanas: Vier. y Sáb. dde. las 23: Recital de Tango con **Rubén Juárez**. Piano: José Ojivsky. Baile: Víctor y Angel. Res. telef.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo

829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni; Amb. climat. Mier. a las 22.15: **Che Tango**. Che con Silvia Gaudín (voz). Bandonéon: Quique Greco. Piano: Juan Trepiña. Baile: Martha y Adrián.-

Juev. a las 21: María Voloné en el Café pta: **Tango y otros Pasiones**, con R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamore.-

Vier. a las 19.30: **Tango Vermont**, con L. Abayevya y E. Acuña. Tangos, poemas y baile. A las 22.15: **Tango: Desandando historias**, con Walter Hidalgo y Juan Del Grosso. Bailan: Virginia y Cristian. A las 0.15: **Tangata Re Quinteto**. Concierto de Clavos Balbales, S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía.-

Sáb. a las 21: **Tanguera**, al estilo de **Yeni Patino**. A las 23.30: **El Arraque** (Tango), con A. Schwarz, C. Ferrero, I. Varchausky, L. Stefoni, P. Jivovitchii y A. Guayot.-

Dgos. a las 19.30: **Cuentos a pedir de boca**, con María Lorente. Cuentos a pedido del público.-

**Sala La Bodega.** Amb. climat. Vier. a las 23: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND", 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. Dgo. a las 19.30: Grupo El Aleph en: "De Angeles, Musas y Fantasmas". Música, humor y poesía de España.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 354-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: "LOS MEJORES", con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo. Silvia y L. Pereyra. Quinteto de Reyes, C. Galván, Grupo Antara, A. Nebur, M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Vier. y Sáb. a las 23: "NOCHES PORTENAS... con champán y tango", con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo. Silvia y L. Pereyra y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Mier. a las 21: presentación del CD "Flautango". Tangos para dos flautas, bandonéon y contrabajo. Andrés Adurján, Jorge de la Vega, Néstor Marconi y Oscar Cainero. \$ 10.-

Juev. a las 21: **Nelly Omari** en: "Por la luz me alumbró". Lydia Brea (piano): "Tangos en concierto". Baile: Martha Antón y Luis Grondona. Nelly Omari y su conjunto de guitarras. Cond. y dir.: Héctor Fuentes. \$ 15.-

Vier. y Sáb. a las 20.45: "Choma, nani y goñán", tango tango por Franky Cuicudo y Roxana Morán. Baile: Patricia Canals y Julio Zurita. A las 15: Vier. a las 22.30: "Tangos de ayer". Con Luis Cardel y Antonio Pisano. Artista invitada: Lidia Borda. Pareja de baile. \$ 18. Estud. \$ 10.-

Sáb. a las 22.30: "Encuentro a todo tango". Luis Cardel, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío, con el cierre "Nuevo Quinteto Riel" (Salgán, De Lío, Marconi, Agri-Guina). \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30: **Julián Plaza, Néida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Val**. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos: **Ana Padovani** presenta "CUENTOS A LA CARTA". Idea y realización: Ana Padovani. Sáb. a las 18.30 \$ 10 (incluye té con tortas).-

**LA CAMPASITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Ro-

berto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Monpell. Dir. gral.: J. Atadés.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giuffrè 371. 362-1187. Amb. climat. Hoy a las 20: "Jóvenes cantantes del Conservatorio Nacional". Recital de alumnos de la prof. **María Blanco**. Obras de Pergolesi, Vivaldi, Schumann, Mahler y Mozart entre otros.-

Juev. a las 20: Ciclo de Compositores Unidos de la Argentina. M. de los A. Daneri, S. Cattáneo, G. Mastrango, A. Ochoa, I. Vombenger y E. Ojeda.-

Vier. a las 20: Trío de cámara: **Nicolas Savina, Graciela Bonin y Gastón Corazzini**. Tríos de Gloria y Beethoven.-

Sáb. a las 17.30: ciclo "La música, las guitarras" con **Omar Cyruñik** (folklore). Coord.: J. Biscardi. A las 20.30: **El retablo de Manuel y Federico**, tributo a Manuel de Falla y Federico García Lorca, con Graci



GASPAR el Revolu

Por R3P



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Vientos del Este cambiando al Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 23°.

□□□

**14.30:** Proyección de la película *Tres hermanas* (1986), de Peter Stein, dentro del ciclo *Chéjov en el cine*. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Funciones: 14.30 y 19.30.

**18.00:** Charla sobre *Periodismo de rock*, con la participación de Eduardo Fabregat, Frank Blummetti, Conrado Geiger, Claudio Kleiman, Gloria Guerrero y Sergio Marchi, dentro de la muestra *Rock nacional. 30 años*. En el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

**19.00:** Inauguración de la muestra del dibujante Solano López. En el espacio de historietas del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**20.00:** Proyección de la película *Pasión de los fuertes* (1946), de John Ford. En la sala Torre Nilsson de la Manzana de las Luces, Perú 294. Entrada libre.

• **Inteligencia y procesos de simbolización**, conferencia a cargo de Silvia Bleichmar. En la Facultad de Psicología de la UBA, Independencia 3065 (aula 2007).

**20.30:** Muestra retrospectiva de los trabajos producidos por el C.I.C.V. de Montbéliard, adelantando la Primera Muestra Euroamericana de Videoarte. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**21.00:** Ciclo *Identidad, igualdad y diferencia*, organizado por la Asociación de Graduados de la Carrera de Comunicación de la UBA. Hoy: *Organizaciones de la comunidad homosexual*. En la Facultad de Ciencias Sociales, M. T. de Alvear 2230 (aula 306).

**21.30:** *Banquetes de poesía*, con lecturas a cargo de Diana Bellesi, Alicia Bello y Alicia Genovese. Coordinación: Fernando Noy. En el auditorio del restaurant Frida Kahlo, Ciudad de la Paz 3093.

(Por Juan Gelman) A ciertos círculos literarios —y no sólo de América latina han llegado, tardamente, como suele suceder, los oleajes de budismo, hinduismo, doctrinas paleoocristianas y aun de astrología que emergieron hace décadas en los países, se dice, desarrrollados. La cultura moderna, siempre mediadora entre la religión y la política, flota marginada de la última y genera la tentación de inclinarse sobre la primera. Visiones del Tibet y de los templos de Shiva, el estudio de la cábala y del peso de las constelaciones astrales en el destino humano tiñen la obra de algunos poetas y narradores del continente, lo que en absoluto desdice la calidad de su producción. La literatura, finalmente, es palabra, venga de donde venga.

El fenómeno habla más bien de la profunda crisis de la civilización occidental. El capitalismo impuso la creencia en una racionalidad unitaria según la cual la sabiduría —concepto que la tradición ha entendido siempre como madurez humana— radica en el grado de dominio técnico del universo. Grave error, acentuado por el positivismo del siglo XIX y el cientificismo del XX. Es natural, entonces, que corrientes de pensamiento —calificadas de irracionalesistas— se opusieran constantemente al racionalismo de la modernidad y propusieran la validez de "otra razón". Tal fue el reclamo de Max Scheler, que postuló un saber del corazón, y no otra la empresa de María Zambrano, empeñada en la definición de "ese trozo del cosmos en el hombre que se ha llamado alma". Como señala Peter Sloterdijk: "Lo que Géorg Lukács atacó como 'irracionalismo' en el pensamiento burgués moderno —la destrucción de la razón— entraña un movimiento totalmente justificado en su impulso fundamental, por el cual 'otra' clase de inteligencia se aparta de la hegemonía científicoracionalista". Es imposible contener en una misma y sola cáscara esas inteligencias o comprensiones diferentes y sería útil establecer su relación. Sin duda, existe.

Es notable. El capitalismo naciente alimentó la idea del individualismo como emancipación del



SALIDAS

gregarismo medieval, pero el capitalismo de hoy ahoga cada vez más ése y otros valores que nutrió. El capitalismo dominante procura el dinero que viene del dinero, derogando así el papel de la moneda como símbolo de cosas reales, lo que alguna vez fue sal o cuero se expresa hoy en tarjetas bancarias que tornan aun más abstracto el cuerpo del dinero. Del mismo modo, el neocapitalismo intenta abolir su

dualidad heredada —la cultura como ser en vez de hacer, como campo del espíritu alejado de la vida cotidiana—, integrar la cultura a su política y negar a la primera todo espacio autónomo. La pretensión es vieja y no ha logrado un éxito completo.

El llamado posmodernismo reaccionó contra el estructuralismo, al que es posible ver —con sus códigos estrictos, sus reducciones y sus lógicas deterministas— como una intrusión de la técnica en la obra del espíritu humano. Por algo los posgraduados de estudios de semiótica en los EE.UU. suelen pasar a ejecutivos de Wall Street. También es posible advertir que bajo el rubro de posmodernismo circulan, so capa de insurgencia contra el elitismo modernista, mezclas indeterminadas y aun contrarias, desdopulismos facilonos y superficiales hasta el rigor —no menos debatible— de Paul Ricoeur o Hans-Georg Gadamer. Esa ambivalencia del posmodernismo tiene una raíz perfectamente política: propugna la subversión de los valores absolutos del racionalismo, así como de los pujos metafísicos, pero en realidad responde a la lógica del aparente pluralismo del libre mercado, ése que acuña democracias autoritarias. Desde ese punto de vista, anchas zonas del posmodernismo serían mero consumismo intelectual.

Por otra parte, está invadiendo Occidente una tendencia que reduce todo a la cultura con la misma grosería del biológico, como si careciera de esa "alma" cuya latitud Zambrano quiso rescatar. Algunos representantes de ese culturalismo paternalista encierran a las culturas "otras" —las del Tercer Mundo, desde luego— en una ajena remota al ser humano que, por supuesto, sólo sería occidental y cristiano. Esa fetichización de la cultura es otra forma de racismo y explicaría que algunos escritores latinoamericanos busquen en Aries o en Escorpio salidas al chaleco que el racionalismo conocido aplica al enigma de la condición humana.

CARTAS

Chicos

Desde hace ya dos años, trabajamos denodadamente a diario para transformar la realidad de chicos rescatados de situaciones riesgosas, tratando de dar amor, contención, seguridad y una mínima esperanza de futuro: una moneda que parece ya no ser corriente en estos tiempos.

No contamos, como otras grandes ONG, con apoyo de diversos organismos internacionales o el aporte de otros grupos y personalidades. El único capital con que contamos es la voluntad férrea de nuestros integrantes de cumplir con una obra indispensable, así como con la colaboración de voluntarios, socios honorarios y en parte del Estado.

A diario enfrentamos necesidades pequeñas que, sumadas, forman un coloso insospechado: desde las sábanas y frazadas, alimentos, transporte, vestimenta, educación, entre otras, que constituyen en más o en menos, el esquema familiar en cada casa, son en nuestro Hogar un desafío demasiado actual, multiplicado amenazante.

Tampoco estamos presentes en tarjetas telefónicas, boletos de colectivo, ni pasacalles, pero a quienes quieran acercarse les pedimos que nos llamen.

Beatriz Ramseyer de Balestrieri  
Directora del Hogar de Niños María Virgen Madre Castelar -  
Tel: 627-6586/417-7258

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2810	Bahía Blanca	06.30	2418	Mendoza	18.51
2816	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2804	Bahía Blanca	13.08	2862	Neuquén	10.18
2802	Bahía Blanca	19.12	2864	Neuquén	12.39
2810	C. Rivadavia	06.51	2866	Neuquén	17.21
2818	C. Rivadavia	07.42	2868	Neuquén	19.21
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.36
2412	Córdoba	11.12	2540	Resistencia	07.48
2404	Córdoba	17.33	2542	Resistencia	18.50
2406	Córdoba	19.15	2818	Rio Gallegos	07.42
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Grande	07.42
2560	Corrientes	06.42	2300	Rosario	08.24
2564	Formosa	13.03	2302	Rosario	12.18
2564	Formosa	19.03	2304	Rosario	13.42
2948	Jujuy	08.06	2310	Rosario	15.54
2934	Jujuy	17.51	2308	Rosario	17.39
2824	Mar del Plata	07.30	2948	S. del Estero	08.06
2832	Mar del Plata	15.18	2940	Salta	07.45
2940	Mar del Plata	19.30	2944	Salta	18.12
2410	Mendoza	10.57	2924	San Luis	13.18
			2824	San Rafael	13.18
			2864	Santa Rosa	12.39
			2804	Viedma	13.09

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.